

YO COMPRENDO QUE LA GENTE HABLE  
DE ESO, PERO TENGO FE EN QUE VAMOS  
A RECIBIR AYUDA DEL EXTERIOR

DEL ~~MI~~ ?

- ✓ **Cavallo responde:** "Hablar de mi renuncia es el nuevo deporte nacional"
- ✓ **La IBM internacional** decidió hacer una investigación interna sobre el escándalo que envuelve a la filial argentina



## El obispo cantó la falta

El presidente de la Comisión Episcopal de Fe y Cultura, monseñor Juan Carlos Maccarone, pidió ayer a los funcionarios que se sinceren y revelen "quiénes los presionan". Además, cuestionó a la dirigencia en su conjunto al hablar de "corrupción generalizada". El obispo sumó así a la polémica generada por la denuncia del ministro de Economía, Domingo Cavallo, sobre la existencia de "mafias" enquistadas en el Gobierno. "Como en el truco, en la Argentina el más hábil es el que pasa las mejores señas, el que miente mejor y el que sabe irse al mazo cuando las cosas andan mal", dijo Maccarone, y agregó que no sólo en el poder hay corrupción porque "al truco jugamos todos". En ese sentido, siempre con la misma alegoría, agregó: "Vivimos creando señas, las mentiras son parte del juego y el descompromiso es tal que, cuando las cosas se ponen feas, aparece el 'yo no fui' y me voy al mazo". Decidido a entrar de lleno en la polémica el obispo también dijo que la Argentina "es un país poco serio, empezando por el presidente (Carlos Menem) que habla de cualquier cosa" en vez de recurrir a un vocero "que justamente evita exponer a la figura del Presidente, más allá de quien la ostente, a la opinión pública". En este sentido, monseñor Maccarone, quien fue decano de la Facultad de Teología de la Universidad Católica, opinó que "los cargos deben ser honrados por el ejercicio mismo y hay que ser cuidadosos en una democracia que debe afirmarse".

## Operativo demandas

La CGT iniciará hoy el "operativo demandas" contra los funcionarios responsables del decreto 292/95, que dispuso la rebaja de los aportes patronales y dejó en manos del Ministerio de Economía el manejo de los fondos de la Administración Nacional del Seguro de Salud (ANSSAL). Los presidentes de las obras sociales sindicales convocaron a sus letrados para hoy a las 15 en la CGT, con el fin de analizar la "estrategia conjunta" que implementarán para atacar formalmente "la disposición unilateral del Poder Ejecutivo". Las fuentes informaron que los abogados de los gremios de la CGT buscarán "repeler" la iniciativa oficial reclamando inicialmente la medida "no innovar" a través de la presentación de recursos de amparo en todo el país, acción que es acompañada por sus pares del disidente Movimiento de los Trabajadores Argentinos (MTA). La decisión de recurrir a la Justicia para intentar que se declare la "inconstitucionalidad" del decreto y así neutralizar el accionar del gobierno de Carlos Menem fue aprobada por un plenario de presidentes de obras sociales reunido la semana pasada en la CGT, donde se criticó duramente la política económica y social en vigor. El secretario de Acción Social de la CGT y diputado nacional justicialista José Rodríguez (SMATA), dijo ayer que "la salud de los trabajadores es una obligación del Estado" y calificó al decreto presidencial como "un hecho contra natura y un verdadero atropello, destinado a aplastar al movimiento sindical".

Raúl Alfonsín criticó al ministro Cavallo por "encubridor".

"Vamos a actuar en este tema junto a otras fuerzas políticas."



Tony Valdez

# "ES LO MAS GRAVE"

El presidente del radicalismo, Raúl Alfonsín, salió ayer al cruce de las "insólitas declaraciones" del ministro de Economía, Domingo Cavallo, al exigirle que explique "la función que cumple como partícipe o encubridor" de las "mafias" que denunció públicamente por televisión el último jueves. Durante una conferencia de prensa ofrecida en la sede del comité nacional, el jefe de la UCR reclamó la designación de un nuevo procurador general de la Nación con el acuerdo de los dos tercios del Senado, la jerarquización de la Fiscalía Nacional de Investigaciones Administrativas y la inmediata sanción de la ley que sustituya el ministerio público previsto en la Constitución nacional de 1994. Más directo, el dirigente Rodolfo Terragno señaló por su parte que "o el ministro miente, en cuyo caso el Presidente debe echarlo; o el ministro dice la verdad, en cuyo caso el Presidente debe limpiar su gobierno y mandar a todos los mafiosos a la cárcel. Si esto no se aclara -agregó- existirían causas para un juicio político".

Alfonsín, flanqueado por los dirigentes Pascual Capelleri y Leopoldo Moreau, consideró que este "es el asunto más grave que ha tenido la Nación argentina desde la restauración de la democracia". En este sentido, no descartó actuar en este tema junto al Frepaso -que hoy presentará una denuncia judicial contra Cavallo- "y también con otras fuerzas, porque esta no es una cuestión partidista". Si el ministro no prueba sus dichos ante la Justicia sus declaraciones podrían "generar una maniobra destinada a fortalecerse en el Gobierno, después de los embates que sufrió su figura en los últimos días", agregó Alfonsín.

Además de las definiciones verbales del jefe radical, la posición fue

plasmada en un duro documento elaborado a partir de la denuncia de Cavallo sobre "mafias enquistadas en el poder, bandas relacionadas con el narcotráfico y el Gobierno, presiones inadmisibles sobre organismos de control tributario". Para la UCR "si miente, se trataría, una vez más, de una cortina de humo destinada a distraer la atención respecto de la crisis económicosocial, a encubrir responsabilidades respecto de otros actos de corrupción, o a generar una maniobra interna destinada a fortalecerse en el gobierno". Y "si las declaraciones resultan verdaderas, dejan sin explicar la función que cumple el propio ministro como partícipe o encubridor de los actos criminales que adjudica a miembros del Gobierno que integra. No se advier-

te -agrega- el sustento ético de la denuncia".

El documento destaca además que "la gravedad de las manifestaciones del ministro se ve potenciada por el contexto en que se insertan: la grave situación económicosocial, evidenciada por una desocupación sin precedentes; y un cuadro institucional desvirtuado, que hace poco creíbles sus respuestas, pues se ha erosionado la confianza del pueblo en el servicio de justicia". En este último sentido los radicales destacan "la persistencia oficial en el esfuerzo por mantener una justicia adicta", "la manipulación del ministerio público fiscal, cuando se trata de los delitos cometidos desde el poder" y "el incumplimiento de la Constitución en orden a la autonomía de la

Ciudad de Buenos Aires, como consecuencia del proyecto de ley en trámite".

El texto cierra con varios reclamos del presidente del comité nacional de la UCR "con el propósito de considerar cursos de acción dirigidos a restaurar los espacios de la confianza pública". Primero "convoca a las mesas directivas del comité nacional y ambos bloques parlamentarios" para mañana a mediodía. Luego reclama la designación de un nuevo procurador general de la Nación, "con el acuerdo de los dos tercios del Senado, cuya independencia y confiabilidad permita reconocerlo como una garantía de la defensa del interés público". De todos modos, se negó a mencionar posibles candidatos. El actual procurador es Carlos Agüero Iturbe, ex socio del presidente Carlos Menem en un estudio jurídico.

En cuanto a la sanción de la ley que instituya el ministerio público, extrapoder previsto por la Constitución, Alfonsín consideró que esta ley "es fundamental para la seguridad jurídica y para la preservación de la Nación Argentina frente a cualquier forma de corrupción, porque los fiscales dejarán de ser dependientes del Poder Ejecutivo".

En sintonía con Alfonsín, a quien aspira a suceder en la conducción del radicalismo, Rodolfo Terragno también salió al cruce de las declaraciones de Cavallo.

"La denuncia no está referida al gobierno de Costa Marfil", destaca el legislador radical, quien no estuvo presente ayer en el comité nacional, "ahora la pelota está en el campo del Presidente", agregó.

Por otra parte, Terragno recomendó "cuidado" con la idea de crear una comisión investigadora en Diputados porque "el Gobierno quiere ganar tiempo pasándole la pelota al Congreso, donde tiene la mayoría suficiente para embarrar cualquier investigación".

## Hoy le toca al Frepaso

Tal como lo anunciara el último sábado, el Frepaso presentará hoy una denuncia en Tribunales para pedir que se investiguen las "mafias", denunciadas por el ministro de Economía, Domingo Cavallo. "Al hablar de mafias el ministro planteó una situación de crimen organizado, y esto está comprendido dentro de la figura jurídica de asociación ilícita", explicó el diputado electo Juan Pablo Cafiero, encargado de preparar la presentación. El texto, al que anoche se daban los últimos retoques, pide que Cavallo dé mayores precisiones sobre sus afirmaciones. Por ejemplo, le piden a Cavallo que diga qué funcionario llamó al ex titular de la DGI, Ricardo Coscio, para frenar una investigación impositiva al periodista Daniel Hadad.

Los dirigentes del Frepaso, encabezados por Carlos "Chacho" Alvarez, se presentarán en Tribunales hoy al mediodía para pedir el sorteo de un juzgado de instrucción. La presentación contiene una sugerencia para que el magistrado al que le toque en suerte esta causa le pida a Cavallo que no utilice la prerrogativa que permite a los funcionarios de alto rango responder a una requisitoria por escrito. La idea es que el ministro declare en forma verbal y de ser posible en una audiencia, lo que le permitiría al Frepaso estar presente por ser una de las partes en la causa.

"Con estas declaraciones de Cavallo creemos que se ha abierto el capítulo más importante de lo que podríamos llamar el *mani pulite* argentino, porque las denuncias parlamentarias que hicimos nosotros tenían un techo porque el Gobierno siempre actuó en forma corporativa. Y lo mismo les sucedía a los jueces que quisieron investigar", agregó Cafiero.



EL RESTO DEL GOBIERNO PARECE DISPUESTO A EMPUJARLO

# PEGUELE A CAVALLO

Alejandro Amdan

(Por Ernesto Tenembaum y Román Lejtman) El vicepresidente Carlos Ruckauf se preguntó ayer "¿por qué no poner un funcionario que defienda lo nuestro?", al fundamentar la necesidad de crear el Ministerio de la Producción, para quitarle a Domingo Cavallo el manejo de las áreas de Industria y Comercio Exterior. La idea original de crear ese ministerio pertenece al gobernador bonaerense Eduardo Duhalde, con quien Ruckauf estuvo reunido extensamente el sábado por la tarde. El secretario general Alberto Kohan también aportó lo suyo. "Nadie es imprescindible —aseguró sobre la permanencia o no de Cavallo en el gabinete—. Este gobierno cambió 29 ministros y ganó por el 50 por ciento de los votos." Por fuera del Gobierno, el economista Juan Alemann —uno de los clásicos voceros de sectores del establishment— afirmó que no coincide "con los que dicen que si Cavallo se va, llega el abismo". Y el periodista Bernardo Neustadt sugirió, en los avances de su programa de hoy, que "antes era Menem y Cavallo" y ahora sería "Menem o Cavallo". Esos antecedentes reflejan el clima que tendrá que enfrentar hoy el ministro de Economía.

La creación del Ministerio de la Producción es una vieja idea que Duhalde ya puso en marcha en marcha en el gobierno provincial y en todos los municipios bonaerenses. Cuando en los últimos meses de 1994 comenzó a alertar públicamente sobre el problema del desempleo, Duhalde aclaraba: "No se le puede pedir a Cavallo que resuelva todo. Hay que crear el Ministerio de la Producción". Hace tres semanas reflojó la idea en una entrevista con este diario: "Menem va a crear el Ministerio de la Producción". Diez días atrás la repitió en una reunión de la Unión Industrial Argentina, en la que también propuso proteger a algunos sectores de la industria. Fue desautorizado por Cavallo, quien le recomendó que resolviera los problemas de su provincia, y también por Carlos Menem, quien sostuvo que "el pasado no vuelve".

En la argumentación sobre el Ministerio de la Producción, Ruckauf se alineó con Duhalde y contra Cavallo. Como se sabe, la posición de Menem en el entuerto no se puede deducir de sus manifestaciones públicas. "Hay una necesidad de que nuestra industria no esté a merced del dumping económico y del dumping social", dijo Ruckauf. "El dumping social proviene de países con mano de obra esclava, y el dumping económico son triangulaciones o subsidios de países productores para entrar en otros mercados", agregó.

El vicepresidente explicó la necesidad del Ministerio de la Producción con el argumento de que "es importante que haya un área específica del Estado que fije las reglas del juego, que analice la política exportadora y los aranceles de importación". Luego fundamentó: "Brasil toma medidas específicas. Japón y Estados Unidos también. ¿Por qué no las vamos a tomar nosotros? ¿Por qué no tener un funcionario que se ocupe de defender lo nuestro?", disparó, en obvia alusión a que el funcionario actual, Domingo Cavallo, no lo hace.

Duhalde estuvo el sábado con Ruckauf y ayer compartió un asado con Carlos Menem.

¿Qué opina de la denuncia de Cavallo respecto a las mafias? —le preguntó un periodista a la salida.

—Las denuncias concretas de un ministro de la Nación tienen que tener nombres y precisiones —contestó Duhalde completando la faena que ha-

El vicepresidente encabezó ayer la práctica del que se ha convertido en el principal pasatiempo de los funcionarios: arrinconar a Cavallo. "Hay que hacer otras cosas además de defender la estabilidad", explicó Ruckauf en su desembarco en el área económica, que hasta ahora no era su fuerte. También reclamó que la Justicia decida sobre las acusaciones del ministro a "las mafias enquistadas en el Gobierno". "Espero que tenga pruebas para respaldarlas", profundizó Ruckauf.

bía empezado Ruckauf.

—No sirve hacer denuncias sobre la corrupción si no se dan nombres y no se actúa en la Justicia —se sumó Kohan, un funcionario que siempre se ha llevado mal con Duhalde y Ruckauf, pero ahora se une a la cruzada anticavallista, golpeado como está por las acusaciones del mediterráneo que derribaron a su colaborador Juan Carlos Catáneo.

Ruckauf dispara contra Cavallo porque siempre fue tropa de choque del jefe de Gabinete, Eduardo Bauzá. Duhalde lo hace porque pretende desgastar a uno de sus competidores en la carrera hacia el '99. Kohan, por espíritu vengativo. El aislamiento de Cavallo se reflejó en la última semana también con una desautorización del Presidente y la ausencia de todo respaldo al ministro desde el oficialismo.

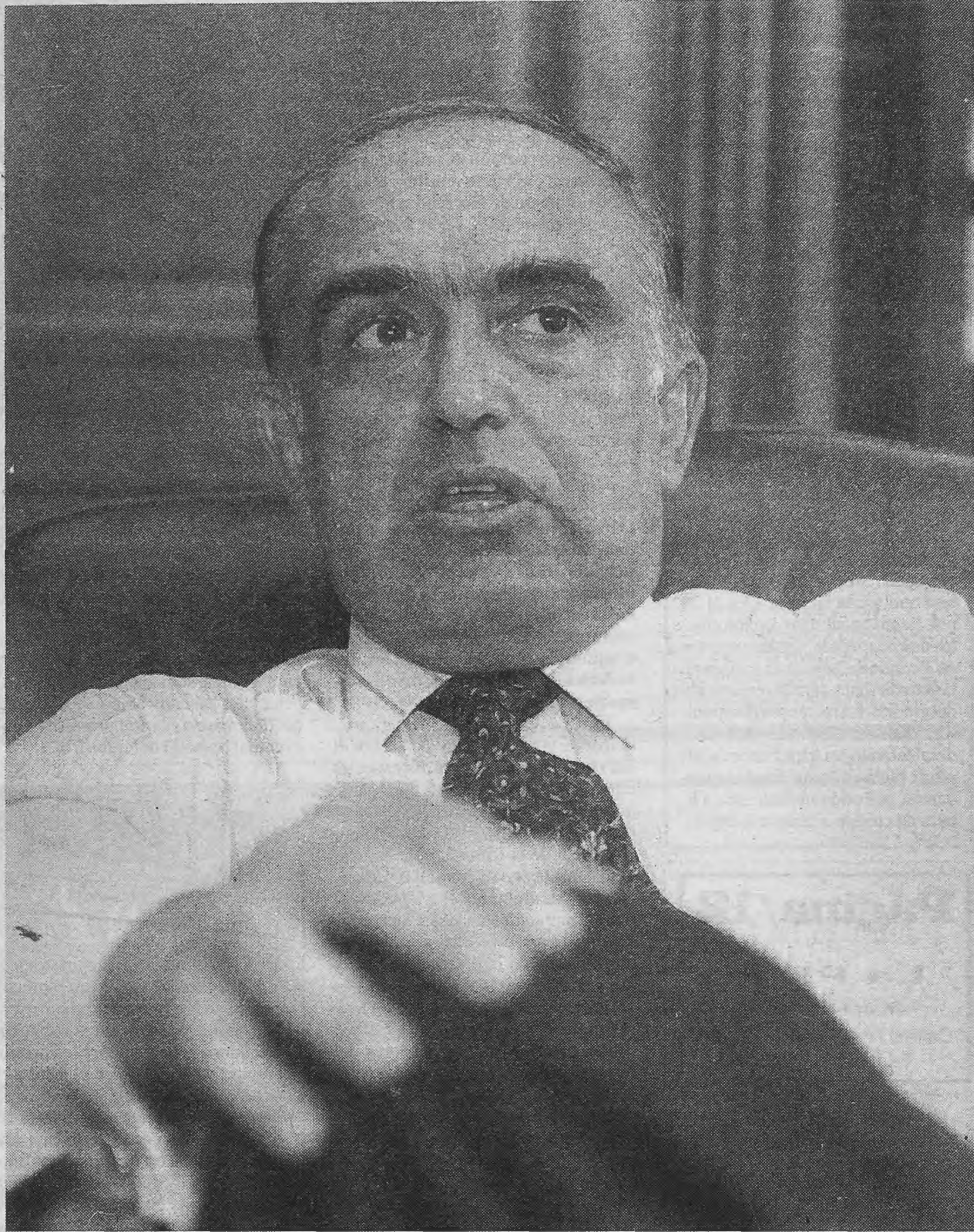
Pero ahora llega a sectores que lo habían respaldado sin grietas, como los que expresan Juan Alemann y Bernardo Neustadt. "Neustadt juega con Yabrán, y Juan Alemann, al contrario de su hermano Roberto, es un marginal", relativizó ayer un conspicuo cavallista que resaltó, en cambio, el respaldo que recibió el ministro por parte de los empresarios y banqueros del grupo de los Ocho, y por la embajada de los Estados Unidos.

—¿Tiene retorno la situación de Cavallo en el Gobierno? —preguntó este diario a Alberto Kohan.

—Nosotros somos puestos y removidos por un decreto. Veintinueve ministros se fueron del Gobierno y seguimos ganando las elecciones. La decisión depende de Carlos Menem —respondió.

—Menem está muy fastidiado. Pero toma las decisiones en soledad y sorpresivamente. Además, nadie sabe si, realmente, tiene in pectore al reemplazante —opinó un habitué de Olivos—. Y si lo reemplaza no lo va a dejar que se vaya haciendo denuncias de corrupción en el Gobierno porque sería darle la razón.

El Presidente está otra vez ante la disyuntiva que lo atormenta cíclicamente desde el comienzo del plan de estabilidad: tolerarlo en su gabinete significa avalar las denuncias de "mafias" en su Gobierno; desplazarlo implica arriesgar la columna vertebral de su gestión. Hasta ahora, siempre aguantó los desplantes.



Vicepresidente Carlos Ruckauf. De un discreto segundo plano a polemista de temas económicos.

"Brasil toma medidas para defender su industria. Estados Unidos y Japón también. ¿Por qué no nosotros?"

## ESCANDALO IBM-BANCO NACION

# Investigación en Washington

IBM internacional resolvió realizar una investigación interna sobre su filial argentina, debido a las denuncias de un supuesto negociado en la contratación de servicios informáticos por parte del Banco Nación. Así lo reconoció el vocero de la empresa en Nueva York, Rob Wilson, al influente matutino *The Wall Street Journal*. La primera repercusión exterior del caso "IBM-Banco Nación" —cuya difusión local tanto irritó al ministro Domingo Cavallo— agregará aún más tensión a la semana política que comienza hoy. El sábado, durante la reunión que compartieron en la quinta de San Vicente, el vicepresidente Carlos Ruckauf comentó al gobernador bonaerense Eduardo Duhalde que algunos diputados norteamericanos piensan plantearle a la Cámara de Representantes que abra una investigación sobre la conducta de IBM en la Argentina.

La noticia publicada en *The Wall Street Journal* fue titulada: "IBM Argentina, investigada por presuntos pagos ilícitos". En Estados Unidos existe una ley que obliga al Departamento de Justicia a abrir una instrucción previa cuando existen sospechas sobre el pago de comisiones por parte de empresas norteamericanas asentadas en el extranjero. Una posibilidad que se sugiere en el artículo publicado ayer en el influente matutino de negocios de Nueva York.

"La filial argentina de International Business Machines Corp. (IBM) es objeto de una investigación por presuntos pagos ilícitos relacionados con un contrato de US\$ 250 millones para modernizar los sistemas informáticos del Banco Nación, el más grande del país y de propiedad estatal", dice la nota firmada por Jonathan Friedland. Y agrega: "Los investigadores judiciales sostienen que IBM Argentina SA pagó US\$ 14 millones del contrato a una empresa fantasma llamada Capacitación y Computación Rural SA (CCR), que a su vez pagó casi US\$ 6 millones a otras compañías similares. Los investigadores afirman en declaraciones juradas que sospechan que los últimos pagos fueron parte de un plan de evasión de impuestos o sobornos a funcionarios. No se han presentado cargos".

La publicación de *The Wall Street Journal* recoge declaraciones de Rob Wilson, portavoz de IBM en Nueva York. "Ninguna entidad o autoridad gubernamental ha presentado cargos contra IBM aduciendo actuación indebida en relación con este contrato", dijo Wilson. El vocero añadió que IBM hará una investigación interna para saber qué sucedió en su subsidiaria en Buenos Aires. No es la primera vez que el Congreso norteamericano investiga casos de corrupción vinculados a la administración menemista. En la subcomisión de Terrorismo y Narcotráfico del Senado se abrió un dossier sobre la conexión de la familia presidencial con Monzer Al Kassab.



## Bonos Brady con empuje

Si bien los operadores ya se estaban preparando para el rescate anticipado de títulos públicos, la ratificación de Economía de iniciar ese proceso en la primera semana de septiembre impulsó los negocios con bonos. Ayer no hubo operaciones en la plaza local pero sí en Nueva York, que en realidad es donde se está definiendo la suerte de los papeles argentinos. Alentado por la nueva estrategia oficial, el bono Brady FRB registró una suba de 2,2 por ciento, al terminar a 65,125 dólares. Esta mejora se reflejará hoy en la rueda argentina. La Secretaría de Bancos, Finanzas y Seguros informó que con los fondos recaudados en la colocación del Eurobono en marcos por el equivalente a 725 millones de dólares recomprará Bocon previsionales y proveedores en dólares y bonos Brady. También utilizará para ese fin el dinero que le ingresará al Tesoro por la inminente emisión del Eurobono en yenes por el equivalente a 400 millones. Al comenzar setiembre, Economía convocará a los bancos para que realicen ofertas de venta de Bocon y Bonos Brady (Par, Discount y FRB), decidiendo luego el precio de corte. El objetivo oficial es el de cambiar deuda "cara" por otra más "barata". Los nuevos títulos fueron colocados al 9,5 por ciento anual, a 5 años. Los papeles que se rescatarán están devengando una tasa que oscila entre el 17 y el 20 por ciento anual. Otro de los efectos de esta medida, según sostienen en Economía, sería una mejora en las condiciones para la reaparición del crédito. La recompra disminuiría la tasa de retorno de los bonos, desalentando así a los bancos a adquirir títulos con sus fondos excedentes, que podrían destinarse a líneas de crédito a tasas más bajas.

## Página/12

en  
**La Plata**

Nueva dirección

Calle 6 N° 835 entre 49 y 50  
Telefax 021-232214

# Cavallo no quiere que jueguen con su renuncia

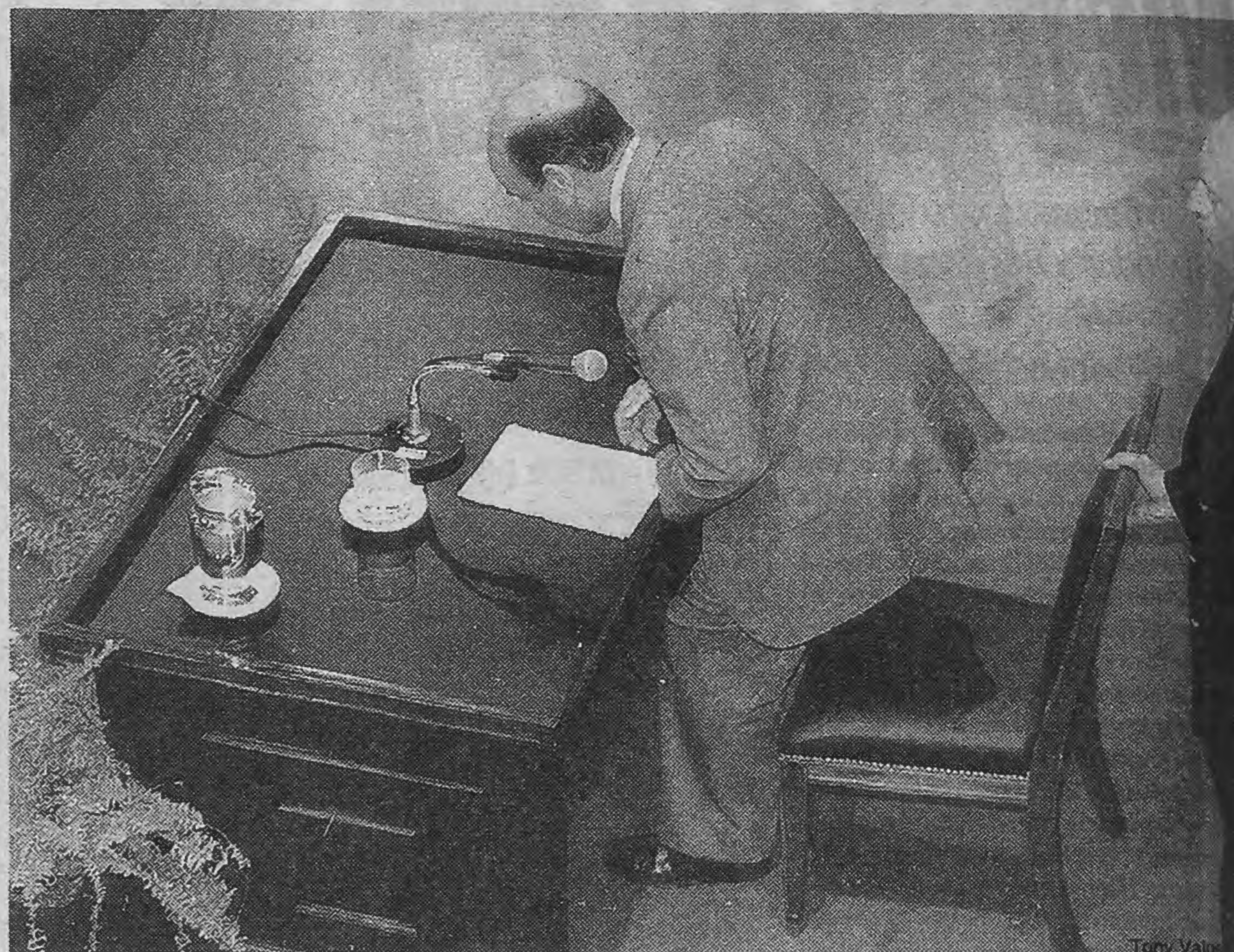
Para el ministro, es "deporte nacional" hablar de su ida.  
Expectativa por el Correo.

**Domingo Cavallo reclamó paciencia, pero no a los que piden una pronta reactivación económica. Desde Río de Janeiro, donde participó de una reunión de ministros del Mercosur y el Pacto Andino, el titular del Palacio de Hacienda dijo que quienes pretenden verlo fuera del gobierno deberán "esperar algún tiempo más". En tanto que en Buenos Aires se entrecruzaban los rumores sobre reuniones previas a una semana clave para la definición de la ley de Correos, Cavallo declaró desde Brasil, con ironía, que hablar sobre su renuncia se convirtió en el "nuevo deporte nacional y, al parecer, también es practicado fuera del país". Para esta tarde se espera con expectativa la reunión de la Comisión de Labor Parlamentaria de la Cámara de Diputados, la que podría citar al empresario de correo privado Raúl Ongaro, quien en la última semana denunció que legisladores oficialistas le reclamaron una suma de dinero a cambio de introducir cambios en aquella ley, favoreciendo la posición de las empresas más chicas del sector.**

El viaje de Cavallo a Río para participar de la reunión convocada por el BID fue insuficiente para distender un clima sobrecargado por la grave disputa entre el mediterráneo y los legisladores justicialistas que, con el aparente aval de la Rosada, quieren sancionar una ley que Economía considerara favorable al empresario Alfredo Yabrán. También están en el tapete las denuncias por evasión y cohecho en un contrato con la firma IBM para la informatización del Banco Nación. El viernes, el ministro mantuvo una reunión reservada con Carlos "Chacho" Alvarez y otros dos legisladores del Frepaso para informarles sobre la pre-

**Domingo Cavallo, ministro de Economía, Obras y Servicios Públicos.**

*El empresario Ongaro, que denunció coimas, declararía en Diputados.*



sencia de "grupos mafiosos" en el entorno del poder político.

Por otra parte, todos los secretarios del área de Economía han sido advertidos por Cavallo desde el último miércoles que debían estar permanentemente "disponibles" para ser convocados de urgencia a reunión del gabinete económico. En razón de ello, varios funcionarios resolvieron postergar los viajes programados al interior para el fin de semana pasado y se manejan con "agenda abierta", es decir, condicionando sus compromisos a un eventual llamado del ministro.

Ongaro, presidente de la Cámara de Prestadores Postales, arribará hoy a la Capital desde Mendoza, y a su llegada lo esperará una citación de la Comisión de Labor Parlamentaria de Diputados, para pedirle aclaraciones y, eventualmente, una ampliación de su denuncia sobre el supuesto pedido de "coimas" de parte de legisladores oficialistas. Las declaraciones de Ongaro también fueron tomadas por la jueza federal María Romilda Servini de Cubría, quien podría convocar al denunciante en los próximos días.

Según dejaron trascender fuentes seguras, el gobierno de Estados Unidos, a través del Departamento de Es-

tado, habría manifestado su interés en las investigaciones y la forma en que se resolverá la privatización del correo. Vale recordar que la empresa de ese país, Federal Express, es una de las interesadas en la desregulación del mercado postal.

El secretario de Energía y Comunicaciones, Carlos Bastos, también tiene previsto concurrir hoy a Diputados. Por encargo de Cavallo, Bastos sigue personalmente la privatización del correo junto a Horacio Liendo, secretario de Coordinación de Economía, y Haroldo Grisanti, titular de Encotesa y de estrecha confianza con el ministro.

## Opinión

Por Ariel Garbarz \*

## Informática y "negocios"

Cavallo intentó enseñarles a los senadores la diferencia entre costo y precio, en la interpelación por Yacyretá, pero olvidó su lección unas horas después cuando estuvo con Mariano Grondona y habló sobre las presuntas coimas por compra de software en el Banco Nación. El ministro tiene razón, el precio de Yacyretá lo pone el comprador, pero el precio del soft SBL también. En el caso de Yacyretá, se pueden estimar las ganancias que generaría en los próximos años por venta de vatios para fijar el precio de la represa. Pero cuando se trata de sistemas de computación, el servicio que prestan no tiene precio de mercado de referencia como la energía eléctrica. Las diferencias entre costos y precios pueden ser abismales, pero sobre todo por "valores agregados" por especialistas no precisamente en computación.

Así nos encontramos con que los derechos del software SBL, que Consad cedió gratuitamente y con exclusividad a CCR, luego CCR se lo vendió a IBM en 37 millones de pesos, los que finalmente serán parte de los 249 millones que todos nosotros pagaremos a través del Banco Nación. En el hardware es relativamente sencillo establecer el precio de equipos de computación por comparar con otros de similares características técnicas, las cuales son perfectamente medibles. Pero cuando se trata de grandes sistemas de software, en licitaciones o compras directas, es común que con el dinero de todos se termine pagando, con comisiones y retornos, 37 millones de pesos lo que otro ofreció por 1,5 millones, disfrazando la operación con informes de confiabilidad, eficiencia, asistencia técnica, mantenimiento, y otros informes dibujados sobre prestaciones de arbitraria estimación de precios. El lema informático que los corruptos utilizan para justificar el pago de sobreprecios millonarios es el siguiente: un sistema informático confiable vale un millón de veces más, porque el otro puede ocasionar pérdidas millonarias a la organización que lo incorpore. Esta es una verdad que todo profesional de sistemas suscribiría, y que los corruptos utilizarán para avalar la estafa.

Pero esto ocurre en el mercado de las PC de uso masivo donde esa cualidad otorga más transparencia, y hasta IBM tuvo que reducir sus precios varias veces cuando en el '93 perdió este segmento. La diferencia abismal de precios está precisamente en los sistemas basados en mainframe (grandes

computadores). En las licitaciones o contrataciones de organismos del Estado o de los sindicatos, es decir los que se realizan con el dinero de todos nosotros, en el área informática el "negocio" de la corrupción se arma de la siguiente forma:

1) Gana casi siempre la empresa que ofrece los retornos más altos y más seguros, mucho antes de que se publiquen los pliegos de condiciones de la licitación.

2) Para que la licitación parezca transparente, esta empresa pauta con la consultora y/o con la mafia del organismo licitante los requisitos técnicos que aparecerán en los pliegos, que sólo puede ofrecer esa empresa y que determinarán al ganador en la apertura de sobres.

3) Estos requisitos técnicos suelen ser programas irrelevantes para el sistema, inventados y registrados por la ganadora, muchas veces en el "negocio" y mucho más aún desconocidos por los peritos de la Justicia.

4) Cuando alguna consultora o perito honestamente manifiesta su ignorancia sobre tal "característica técnica" se lo descarta por incapaz para calificar al sistema, y así se cierra el círculo de la estafa con la complicidad, ingenua o no, de los técnicos y profesionales.

5) No hay otra disciplina que tenga más cajas negras que la informática para ocultar falsificaciones de características técnicas o supuesto valor agregado por desarrollos de software que en realidad son de maquillaje, y que permiten "justificar el pago de abismales diferencias de precios".

6) Las mismas revistas especializadas colaboran con estas cajas negras al hacerse eco de terminologías inventadas por fabricantes para posicionarse en un mercado donde hay que generar innovaciones tecnológicas todos los meses para no quedar afuera. Sólo organismos profesionales controlados por la universidad estatal o por instituciones con absoluta autonomía del poder político, económico y sindical, con profesionales honestos y valientes que por denunciar los "maquillajes técnicos" no puedan perder su empleo o algo más, podrán garantizar auditorías y controles técnicos que impidan la corrupción en las compras de sistemas informáticos con nuestros aportes, que tanto nos cuestan.

\* Ingeniero en Electrónica. Profesor a cargo de la cátedra de Tecnología de Computadoras - Facultad de Ciencias Económicas - UBA.



## 1972 - 22 de agosto - 1995 23 años de la Masacre de Trelew

- |                      |                            |
|----------------------|----------------------------|
| 1. Carlos Astudillo  | 9. Ricardo Mena            |
| 2. Rubén Bonet       | 10. Miguel Angel Polti     |
| 3. Eduardo Capello   | 11. Mariano Pujadas        |
| 4. Mario Delfino     | 12. María Angélica Sabelli |
| 5. Alberto Del Rey   | 13. Ana María de Santucho  |
| 6. Alfredo Kohon     | 14. Humberto Suárez        |
| 7. Clarisa Lea Place | 15. Humberto Toschi        |
| 8. Susana Lesgart    | 16. Jorge Ulla             |

### Sobrevivientes

1. Alberto Camps - Desaparecido 1977
2. María Antonia Berger - Desaparecida 1979
3. Ricardo Haidar - Desaparecido 1982

Recordar Trelew es rendir homenaje a 19 hijos del pueblo que fueron ejecutados por la Marina, durante el gobierno del Gral. Lanusse, mostrando el comienzo de una estrategia de eliminación de personas que continuará con más de 30.000 desaparecidos.

Ellos son nuestro ejemplo y nuestra fuerza  
Nosotros exigimos desde hace 23 años ¡JUSTICIA!  
Y continuamos gritando ¡NI OLVIDO NI PERDON!

Familiares de Trelew



## CAMPEON DEL SHORT GUN

## Menem embocó 18 hoyos

*Menem se negó a responder a los periodistas interesados por las mafias en el Gobierno.*

El presidente Carlos Menem decidió ocupar el feriado de ayer en embocar la pelotita en un torneo de golf y gambetear a los periodistas interesados en las denuncias del ministro Domingo Cavallo sobre la existencia de mafias en el Gobierno. Como siempre, el primer mandatario demostró su habilidad deportiva y ganó en las dos competencias: no dijo una palabra de las mafias y se llevó el trofeo del torneo organizado por la embajada de Indonesia. Uno de los competidores, el maestro Roberto De Vincenzo, aseguró con sentido democrático del humor que la performance de Menem lo ubicaba en la "categoría perro", pero que en esa categoría era "el mejor". Los periodistas, derrotados en su especialidad por la cintura presidencial, también hicieron chistes. De todos modos, el Presidente les dedicó un "los quiero mucho".

Menem dedicó toda la mañana de ayer a uno de sus deportes favoritos en el torneo Short Gun organizado por el embajador de Indonesia, Abdujadiej Taman en el club Lomas de la Unión Ferroviaria, en Ezeiza, para festejar los cincuenta años de la independencia de su país. En la organización del certamen también participó el ministro de Obras Públicas de la provincia de Buenos Aires, Hugo Toledo.

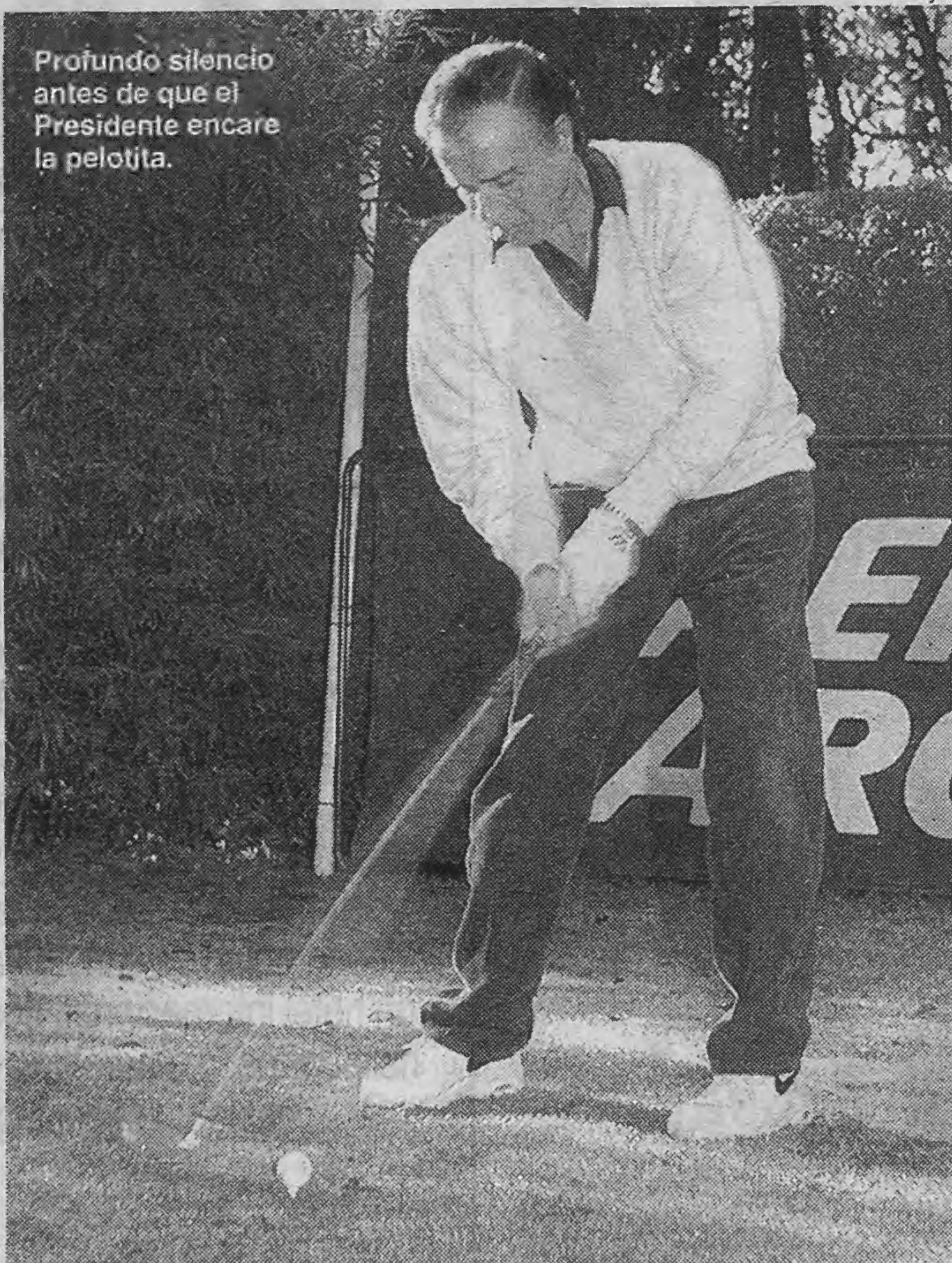
Al finalizar el juego, que indudablemente ganó el presidente de la República, Menem compartió un asado en la quinta Los Caudillos, de Toledo, en la localidad de Canning. Allí, los cronistas se acercaron para interrogarlo sobre el tema de las mafias, que se ha convertido en uno de los principales focos de preocupación en el país. Menem dejó en claro que no haría declaraciones, entonces le pidieron que sólo hablara de golf, ya que se había convertido en el campeón del certamen. "No respondí—porque después siempre hay alguno que quiere hacer otras preguntas." Al ver las caras de desencanto, el campeón del Short Gun les dijo que igual "los quiero mucho".

Tras el encarnizado torneo, el escaso asado y los postres, llegó la hora de la entrega de los premios bajo una carpa con poca ventilación y mucho humo. "Cuando se conoció el resultado del certamen—ironizó Menem ante la concurrencia integrada por golfistas y diplomáticos de Japón, Sudáfrica y otros países—Toledo me dijo: 'Señor Presidente, ganó en serio' y yo, sorprendido, le respondí que sí, 'por derecha' y les dije a los que no ganaron que lo van a hacer cuando sean presidentes."

En su alocución, Menem hizo un paralelo entre Indonesia y la Argentina durante el cual recordó que hace cincuenta años, cuando ese país lograba su independencia, en la Argentina nació el movimiento justicialista. Aunque seguramente para evitar nostalgias del '45 olvidó mencionar que un presidente de Indonesia, el general Sukarno, fue uno de los fundadores del Movimiento de No Alineados, respaldado con entusiasmo por el general Juan Perón, y del que Menem separó a la Argentina.

El acto finalizó entre gestos de disgusto en las caras de algunos invitados que no llegaron a probar el asado. El gobernador Eduardo Duhalde fue rodeado por un enjambre de periodistas, y el Presidente, conforme con el título en su categoría de 25 a 36 de hándicaps, categoría "perro", según el maestro De Vincenzo, debió socorrer a un cronista que había caído en los rosales, enredado en los cables y la confusión.

Profundo silencio antes de que el Presidente encare la pelotita.



DYN

## Opinión

Por James Neilson

## Mundos en colisión

El presidente Carlos Menem siempre ha tenido razón al insistir en que no hay mejor arma contra la corrupción propia del incéstuoso corporativismo criollo que la liberalización a ultranza: jibarizado el Estado, quedará poco espacio para esta forma de rabia. Además, las empresas extranjeras no tienen la intención de dar ventajas a la competencia local. Pero Menem nunca ha pensado demasiado en las implicancias del choque de sistemas que ha impulsado: según la lógica inherente a su proyecto económico, tendrá que culminar con la eliminación de cuajo de la cultura politicosocial de la cual él mismo es el máximo exponente y que se basa en la prioridad absoluta de los arreglos personales por encima de códigos de conducta abstractos.

Así las cosas, era inevitable que, andando el tiempo, los cañones del jefe del Ministerio de Economía apuntarían a blancos cada vez más cercanos a la Casa Rosada. Para que el esquema "moderno" funcione, será esencial destruir por completo toda la vasta red de complicidades y prácticas claramente ilegales que aquí, lo mismo que en Italia, es considerada característica de "la política" y que siempre tiene su epicentro en el Poder Ejecutivo de turno. Para Menem, esta realidad plantea un dilema alucinante: zar incuestionado del viejo orden, también quiere ser el Lenin del nuevo, pero esto lo obliga a sacrificar a familiares, amigos, allegados, compañeros y aliados que, como es natural, descontaban que su reinado les brindaría oportunidades comerciales ilimitadas. Puede que Menem haya creído que todos los destinados a ser perjudicados por el gran cambio que su gobierno ha puesto en marcha se resignarían a no robar de ahora en más, pero muchos—padrinos de ñoquis, cobradores de aportes para la causa del momento, repartidores de pequeños privilegios impositivos o arancelarios y formuladores de leyes hechas a la medida de alguien con nombre y apellido—ni siquiera saben que, conforme con las pautas supuestamente vigentes, son corruptos o ladrones.

El que Domingo Cavallo haya optado por requerir la ayuda del Frepaso puede entenderse. Aunque a Chacho Alvarez y sus simpatizantes no les gusta del todo el "modelo", comparten con Cavallo la conciencia de que la corrupción inherente al corporativismo tradicional, o sea, a los acuerdos mutuamente provechosos entre cúpulas sectoriales, es incompatible con cualquier clase de "modernidad", fuera ésta liberal, socialdemócrata o la novedosa y todavía no definida mezcla de ambas que José Octavio Bordón parecía tener en mente durante su campaña electoral.

## UNIVERSIDAD HEBREA ARGENTINA BAR ILAN

### Facultad de Ciencias Biológicas

Decano: Dr. León Bernstein Hahn

#### BIOLOGIA

**Duración: 5 años**  
Director:  
Dr. José La Torre

Incluye Biología Molecular en todas las orientaciones, por considerar la un instrumento fundamental para los futuros profesionales. Esta carrera además se ve beneficiada por Convenios de investigación firmados con el CONICET, el INIDEP (Instituto Nacional de Investigaciones y Desarrollo Pesquero), el CIMA, la Comisión Sectorial Uruguay del Mercosur y la Universidad Bar Ilán de Israel.

#### MEDICINA

**Duración: 6 años**  
Director:  
Dr. Roberto Cherjovsky

Articula las materias clásicas, médico-biológicas, con materias complementarias y optativas, permitiendo al alumno construir desde el comienzo su orientación. Esta carrera tiene convenio con el Hospital Hadassa de la Universidad Hebrea de Jerusalem y se desarrolla en el Hospital Israelita "Ezrah" como Hospital Universitario.

#### ORGANIZACION Y DIRECCION INSTITUCIONAL

**Duración: 5 años**  
Coordinador:  
Lic. Marlo Roitter

Propone formar profesionales para desempeñarse en organizaciones intermedias. Incluye los aspectos jurídicos, psicológicos, sociales, organizacionales y técnico-contables del quehacer institucional. Otorga al finalizar el tercer año un título intermedio que permite la inserción laboral.

### Facultad de Humanidades

Decano: Dr. David Maldavsky

#### PSICOLOGIA

**Duración: 5 años**  
Director:  
Dr. Osvaldo Bodni

La formación interdisciplinaria incluye la práctica hospitalaria preparando a los alumnos para una inserción laboral. Orientaciones: clínica, medios de comunicación, psicología forense. **Posgrado en patologías del desvalimiento** (en proyecto). Convenios con la Universidad Bar Ilán de Israel y la Facultad de Psicología de la Universidad Complutense de Madrid.

#### POSGRADO EN CIENCIAS DE LA COMUNICACION

Director:  
Dr. Eliseo Verón

Programa de 120 hs. dirigido a profesionales con diploma universitario que deseen adquirir formación en Ciencias de la Comunicación. En proyecto la creación de una maestría y un doctorado en esta disciplina.

Rector: Dr. León Ferder

Presidente del Consejo Científico Asesor:  
Dra. Eugenia S. de Lustig

**Se otorgan becas de estudio.**

**Inicio de los cursos de ingreso:  
18 de septiembre 1995.**



# U.H.A.B.I.

AUT. PROV. DEC. P.E.N. N° 492/94 CONF. ART. 7° LEY 17.604

Tte. Gral. J. D. Perón 3460 (1198) Cap. Fed. Tel. 863-6377/9542 Fax/Tel. 864-0296



**El gobernador Eduardo Duhalde y su ministro Hugo Toledo piensan en terrenos bonaerenses.**

*Serían algún lugar en la franja costera que va de Avellaneda a Punta Lara o el Taller Regional de Quilmes de la Fuerza Aérea.*

Eduardo Duhalde dijo que le parecía interesante la propuesta de la Alsogaraisla, pero su ministro Hugo Toledo propuso la zona costera bonaerense para el nuevo aeroparque y el vicepresidente Carlos Ruckauf advirtió sobre los costos. En tanto, se atisban las disputas territoriales: Alsogaray asegura que el Río de la Plata es jurisdicción de la Nación.



T. Valdez

# Ruckauf y Duhalde no aterrizan en la isla

▲ Eduardo Duhalde mandó al frente de batalla a su ladero Hugo Toledo y se reservó para sí mismo una imagen más conciliadora. Pero el juego es el mismo. A tres días de que el capitán ingeniero Alvaro Alsogaray anuncie por ATC las bondades de su proyecto de traslado del aeroparque metropolitano a una aeroisla, Toledo lanzó la alternativa de reubicarlo "en la franja costera que va desde Avellaneda a Punta Lara", remarcando que esa variante "sería mucho más económica que construir una isla artificial". Duhalde dijo en cambio que la idea original de traslado (la de la familia Alsogaray, apoyada públicamente por Carlos Menem) "me gusta mucho", aunque no se privó de encontrar nuevos pelos en la sopa: "Creo que hay problemas ecológicos y de financiamiento que escapan a mi conocimiento". Algo parecido expresó el vicepresidente Carlos Ruckauf, distinguido en la interna peronista por sus vínculos con el gobernador Duhalde.

Ruckauf —el primer funcionario de

alto nivel que cuestionó la iniciativa que expuso en el gabinete la secretaria de Recursos Naturales y Ambiente Humano, María Julia Alsogaray— volvió al ruedo para advertir que en su discurso televisado del jueves próximo, Alvaro Alsogaray "tendrá que explicar la relación costo-beneficio, que es el tema central de una inversión que tiene que ser privada. Hay que ver qué pasa cuando Alsogaray presente el proyecto y si hay una ecuación económica que permita la explotación de la obra". Los montos en danza dan cuenta de una inversión de 1000 millones de dólares.

Un reciente informe del Banco Mundial desaconsejó la iniciativa, citando estudios de costos, financiamiento y factibilidad técnica. Alsogaray retrucó ayer ese informe (ver recuadro).

Desde aquella objeción inicial de Ruckauf, el proyecto de construir una aeroisla en reemplazo del aeroparque metropolitano puso al descubierto un duro enfrentamiento interno en el Gobierno. Duhalde le pidió al constitucionalista de su confianza, Héctor

Masnatta, que estudiara a quién le corresponde la jurisdicción del Río de La Plata. El gobernador baraja además un proyecto alternativo para trasladar el aeroparque a Quilmes, basado en un estudio de factibilidad realizado hace más de dos años por técnicos de aviación.

Su ministro de Obras Públicas, Hugo Toledo, recordó ayer que en la provincia de Buenos Aires "hay una ley por la cual le dimos una concesión a una empresa para recuperar la zona costera, que va desde Avellaneda a Punta Lara", que en algún punto de esa franja "podría ser emplazada la futura aeroestación" y que "sería mucho más económico que construir una isla artificial". Toledo hizo estas declaraciones minutos antes de compartir un almuerzo con el presidente Menem en el Golf Club de Lomas de Zamora, donde obviamente compartieron también palos y hoyos.

Una hora después, Duhalde aparecía en escena con un aura de prudencia y conciliación. "Hay posibilidades de utilizar predios de Punta Lara, Quilmes o Avellaneda (como dijo Toledo), pero primero hay que agotar el estudio de la viabilidad del proyecto original (el de los Alsogaray)". En rigor, hay voceros duhaldistas que no dudan en ubicar como punto de destino del proyecto de traslado al Taller Regional Quilmes (ex IMPA), de la Fuerza Aérea. Según trascendió, un grupo de brigadieres se dedicó también a evaluar posibles emplazamientos de los aeropuertos y determinó que tanto Quilmes como Don Torcuato "son lugares aptos" para ese fin. Precisamente la Aeronáutica es la próxima institución a la que Alsogaray presentará oficialmente su aeroisla.

El consorcio que maneja la empresa holandesa Royal Boskalis, encargada de realizar el proyecto y de la que Alsogaray padre es virtual gestor, se anticipó a los reclamos jurisdiccionales de Duhalde. En las detalladas carpetas que repartió para persuadir a los interesados del Gobierno sobre la seriedad de la propuesta, dedica dos páginas al problema de la jurisdicción. Cita un fallo de la Corte Suprema y afirma que nadie puede disputarle la isla a la Nación: ni la provincia de Buenos Aires ni la municipalidad porteña.

La ciudad científica que planea el Gobierno demandaría una inversión de 40 millones de pesos, de los cuales sólo 10 serían aportados por el Estado y el resto —esperan— por empresas privadas. Según este proyecto, la CICI será construida en el predio que ocupan los cuarteles de Villa Martelli. Su edificio organizador será un pentágono, como sede de la Secretaría (tal vez ministerio, para entonces) de Ciencia y Técnica, y se levantarán 24 pabellones para que convivan laboratorios, el CONICET, locales de la UIA y de la Sociedad Rural, delegaciones extranjeras y de empresas. La idea es que también se construya un hotel internacional, dos helipuertos, restaurantes y hasta un shopping.

ADEMAS D

LA

▲ (Por Rolando Graña) Antes de polarizar las opiniones con la aeroisla, Carlos Menem ya había tramado otro proyecto para la potestad, la CICI o Tecnopar: una ciudad científica y tecnológica que —si todo sucede tal como está planeado— estará ubicada en Vicente López, cerca del INTI y la CNEA, en terrenos del Ejército desde 1988, que alguna vez el coronel Mohamed Ali Seineldín soñó con derrocar un gobierno.

La CICI, ya que de militares se trata, tendrá por edificio organizador un pentágono donde funcionará eventual ministerio (hoy cuestionada secretaria) de Ciencia y Técnica. Su alrededor, en una superficie de 24 hectáreas crecerán 24 pabellones de dos pisos con rampas y sin ascensores —nada como caminar— en los que el Gobierno espera radicar laboratorios high tech, el CONICET, locales de la UIA y la Sociedad Rural, delegaciones extranjeras y empresas a punta (ver aparte).

Si bien no se conocen cifras precisas de lo que se va a gastar, en el boletín oficial del CONICET se publicó que el costo básico total será de 40 millones de dólares y que 10 de ellos los aportará el fisco. A esta altura, sentido común (y se descuenta que los científicos lo tienen) formula una pregunta de rigor. Si en lo que va de la gestión de Menem el presupuesto científico fue recortado sin piedad, ¿dónde va a salir la plata para la "Ciudad Científica Internacional"?

EN EL PREDIO DE VILLA

## Hotel, helipuerto y

▲ (Por R. G.) La CICI estará ubicada en Vicente López, en el cruce de las avenidas General Paz y Constituyentes, en un predio de 500 metros de diámetro que hoy pertenece a los cuarteles de Villa Martelli, aquellos en los que, en diciembre de 1988, se atrincheró Seineldín, y donde hubo un enfrentamiento entre policías y manifestantes con varias muertes nunca aclaradas por saldo.

Según el proyecto oficial, este lugar cumple con los requisitos básicos de las buenas tecnópolis: es externo pero adyacente a una gran ciudad; tiene rápido acceso a la Capital y es vecino de otros organismos tecnológicos como el alicado Instituto Nacional de Tecnología Industrial (INTI), la privatizable Comisión Nacional de Energía Atómica (CNEA) y el Centro de Investigación Tecnológica de las Fuerzas Armadas (Citefa).



Los cuarteles de Villa Martelli, futura sede de la CICI. El lugar se hizo famoso cuando se atrincheró Seineldín.

## "Ni siquiera conoce"

El capitán-ingeniero Alvaro Alsogaray dijo ayer que "el Banco Mundial no está cuestionando" el proyecto del gobierno argentino de construir el aeroparque en una isla artificial frente al actual aeroparque porque "ni siquiera conoce" la iniciativa. De esta forma, el diputado ucedeísta salió al cruce del informe publicado durante el fin de semana en que una consultora contratada por el BM desaconsejó el emplazamiento de la aeroisla "por su elevado costo" y propuso como alternativas: prolongar la vida útil del aeroparque Jorge Newbery y luego derivar todo el tránsito aéreo a Ezeiza.

La consultora Airways Engineering Corporation, representada en la Argentina por Arthur Andersen, precisa en su informe adverso que serían necesarios 30 millones de pasajeros anuales para justificar económicamente el reemplazo del aeroparque por la isla artificial, mientras que el movimiento ronda los 7 millones. Ante esta abismal diferencia, la consultora no encuentra cómo compensar los 700 millones de dólares de inversión que costaría la relocalización de la estación aérea.

Para superar los inconvenientes actuales por el uso del aeroparque, el informe elevado al Banco Mundial sugiere: prolongar el uso del aeroparque hasta el 2005 y después derivar a Ezeiza todos los vuelos internacionales. Según el trabajo se requeriría una inversión de 540 millones de pesos: 100 millones en el aeroparque y 260 millones en Ezeiza antes del 2000 y 180 millones más antes del 2005. La segunda opción propone cerrar el aeroparque en el 2000 y transferir todo a Ezeiza. Para concretar esta alternativa se necesitarían 570 millones. En cambio, la construcción de la aeroisla insupearía 930 millones de pesos, de los cuales 480 millones tendrá que pagar el Estado y el resto los privados que asuman el riesgo de explotación.



A AEROISLA, EL GOBIERNO QUIERE TENER SU CIUDAD CIENTIFICA

# TECNOPOLIS DE MENEM

"El monto saldría de la reestructuración de la SECyT, por lo que no afectaría las partidas presupuestarias", dice el CONICET. Traducido del eufemístico básico, esto quiere decir: la plata se va a obtener del recorte (¡todavía más!) de otros proyectos. Cabe otra posibilidad, claro. Que para un proyecto faraónico brote el dinero que (con la excusa del ajuste permanente) le fue negado durante años a la comunidad científica.

"La SECyT ha anunciado la construcción de una Ciudad Internacional de la Ciencia, la Técnica y la Industria con ribetes propios de una feria gigante o de un parque de diversiones. La misma incluye grandiosos disparates como el proyectado puente que uniría laboratorios del INTI, la CNEA y CITEFA, así como también dos helipuertos en la zona de General Paz y Constituyentes", se indignó en un comunicado la Asociación Física Argentina (AFA). Esta AFA —menos oficialista que la del fútbol— es integrante del Foro de Sociedades Científicas que la semana pasada le envió una carta a Menem reclamándole medidas contra la crisis de la ciencia criolla.

Las críticas de la AFA a la CICI movieron a Domingo Liotta, titular de la Secretaría de Ciencia y Técnica, a intentar convencer a los físicos. Liotta ha dicho en muchas reuniones que este tipo de debate demuestra la "transparencia" de su gestión. Patricio Garrahan, secretario ejecutivo del Foro de Sociedades Científicas, refuta el argumento.

"Transparencia no es anunciar públicamente algo que se ha decidido sin discutirlo antes con los interesados", dijo a **Página/12**. Sea como fuere, Liotta envió a Jorge Quintana a dar explicaciones a la AFA.

Quintana, a decir verdad, es un personaje curioso. Ha sido designado para diseñar un proyecto conspicuo pero no ha logrado que el Estado le provea una oficina o una máquina de escribir, no digamos una computadora. Al reunirse con los físicos, este asesor de Alberto Lestelle les confió que su sueldo es de 1500 pesos, que no tiene auto y apenas acredita en su guardapolvo un saco y un par de zapatos. ¿Quién dijo que no hay austeridad en el Gobierno?

Austero o no, Quintana no es, a los ojos de la comunidad científica, la persona más adecuada para llevar a cabo un proyecto de tamañas pretensiones, sobre todo porque ninguno de los involucrados fue consultado. "¿Cómo se puede encarar un proyecto semejante sin consultar a la comunidad científica, con el agravante de no haber sido formulado por un equipo experto?", le preguntó a Quintana uno de los físicos en la reunión explicativa que se llevó a cabo en el laboratorio Tandem, de la CNEA. Respuesta: "Recibo instrucciones y las cumplo. No es de mi incumbencia la parte política ni decidir qué se va a hacer".

Y la política tiene sus tiempos: desde hace dos semanas, el decreto que decide la formación de una comisión que dependerá directamente de la Presidencia —no de la SECyT— y será la encargada de poner en marcha la CICI fue respaldado por el gabinete en pleno y está a la firma de Menem. La CICI, como la aeroisla, se hace "sí o sí".

Al fin y al cabo, la idea de la ciudad científica provino del propio Menem y fue un sueño trunco de su primer secretario del área, Raúl Matera. En la asunción de Liotta, su sucesor, Menem refrescó el proyecto pero, dada la penuria de fondos que padece la ciencia criolla, nadie lo tomó muy en serio.

En tiempos en que las redes informáticas han abolido las distancias y las comunicaciones entre científicos se resuelven en los espacios virtuales, el Gobierno busca, siempre según el proyecto oficial, crear una "tecnópolis en cinturón" a la que espera bautizar Tecnopar I, a la espera de una segunda Tecnopar en las afueras de Rosario. La CICI o Tecnopar brindará asistencia tecnológica, agropecuaria e industrial a la región bonaerense y además —Quintana dixit— vinculará "funcional, operativa y físicamente" a los organismos que en ella se radiquen y los institutos de la zona. "Una idea moderna es que las CICI sean asiento de agregadurías científico-tecnológicas de los países más importantes del mundo, con lo cual se crearía un vínculo directo para los científicos sin posibilidades de viajar", dice el CONICET.

Escépticos, los físicos recordaron, al cabo de su reunión con Quintana, una conocida cita del Premio Nobel Bernardo Houssay: "Algunos creen que es muy fácil investigar, que basta erigir un bonito edificio, comprar aparatos costosos, tener mucho personal improvisado, publicar anualmente tomos de publicaciones sin originalidad. Esto no es investigación. No debe olvidarse que la investigación depende, ante todo, de la calidad de los hombres que la hagan y no de los edificios".

T. Valdez



Carlos Menem junto a su secretario de Ciencia y Técnica, Domingo Liotta.

La comunidad científica cuestiona no haber sido consultada por el proyecto.

AJUSTE EN CONTINUADO

## Ni para lavar los platos

(Por R. G.) En lo que va de la gestión Menem, el presupuesto de la ciencia en la Argentina no dejó de achicarse. El de este año, por ejemplo, es de 186 millones de dólares, 18 menos que el de 1994. El 80 por ciento de ese dinero se utiliza para pagar sueldos; este año el CONICET sólo destinará a proyectos de investigación 3 o 4 millones de dólares, una cifra ridícula para cualquier país que pretenda declamar que tiene ciencia propia. En la lógica del ministro de Economía, Domingo Cavallo, los científicos son simples empleados públicos que no producen nada rentable a corto plazo y, para colmo, pretenden ser bien tratados. Por algo en setiembre de 1994 los mandó a lavar los platos.

Más allá de la obsesión oficial por el ajuste permanente, en varios sectores del Gobierno se sueña con una ciencia "aplicada", mucho más vinculada a la producción, a la industria y a la tecnología, que rinda dinero en patentes o en lo que fuera y se desdén la ciencia "pura", aquella que le dio a la Argentina los premios Nobel de Bernardo Houssay y Luis Federico Leloir, y cuya "rentabilidad", cuando exis-

te, sólo llega a muy largo plazo.

"Si consideramos que en el sudeste asiático hay 30 tecnópolis y solamente 10 en el resto del mundo, podemos explicar el presente de Japón y de Corea del Sur y Taiwán, adivinando el futuro que tendrán", puede leerse en el boletín del CONICET, argumentando en favor de la CICI.

Sin embargo, esta pretensión de privilegiar la "ciencia aplicada" por sobre la "ciencia pura" es desmentida por el ejemplo dramático del Instituto Nacional de Tecnología Industrial (INTI), vecino de la futura CICI, que viene siendo desmembrado sin piedad tal como detalló **Página/12** el 9 de julio de 1994, en un informe que motivó una visita de un grupo de diputados que finalmente no pasó a mayores.

El año pasado, el INTI ni siquiera tenía gas. Puede que la CICI, si se construye, tenga mejor suerte.



### UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES

Se invita a los docentes de esta Casa de Estudios para efectuar la presentación de solicitudes de Becas Externas en el marco del Programa René H. Thalmann de formación y perfeccionamiento docente.

#### Informes e inscripción:

Hasta el 30 de Octubre de 1995 Universidad de Buenos Aires, Secretaría de Asuntos Académicos, Reconquista 694 P. B. Capital Federal, de 15 a 18 hs.

MARTELLI

## y shopping

Según a quien se escuche, las fuentes difieren sobre el modelo en que estará basada la CICI. Una primera comisión creada por Liotta llegó a la conclusión de que "el modelo más apropiado a las necesidades de nuestro país es el de la ciudad científica de Tsukuba, ubicada a 60 kilómetros de Tokio". Según Quintana, Tecnopar será menos académica y más empresaria que Tsukuba, sin por eso llegar a ser un parque industrial, y estará más bien basada en las tecnópolis de Corea del Sur y la ex Unión Soviética. Con una diferencia fundamental: todas ellas fueron construidas con dineros públicos. El gobierno descuenta que aquí sólo parte del dinero, no más del 25 por ciento, provendrá de los contribuyentes y que el resto provendrá de inversiones privadas, nacionales o extranjeras.

"El hecho de que la CICI a crearse en la Argentina sea internacional es una experiencia inédita porque todas las existentes son nacionales. En este caso, además de la Secyt y el Conicet, albergaría a entidades nacionales vinculadas con la tecnología y el desarrollo como el INTI, el INTA, Inidep, la Sociedad Rural, la Unión Industrial, e internacionales como el Mercosur, la Unión Europea y comunidades extranjeras", puede leerse en el boletín del Conicet.

Además, la futura CICI promete un hotel internacional, salas de convenciones, restaurantes, cine, shopping (cuando no), residencias para investigadores en tránsito, dos helipuertos, un club de ciencia y un museo.



La desocupación se instaló como un factor determinante en el pensamiento y las actitudes políticas de la gente y produjo un cambio decisivo en la etapa política que se abre este año. Dos de los principales consultores en campañas electorales del país, Graciela Römer y Enrique Zuleta Puceiro, evalúan para *Página/12* los cambios en las variables de la opinión pública, advierten un clima más opositor aunque desestiman la posibilidad de grandes protestas sociales y coinciden en que la dupla Menem-Cavallo es inseparable.

—¿Cuál será el clima en la gente con relación al Gobierno de aquí a fin de año?

**Graciela Römer:** Me parece que el Gobierno está dando señales claras de que decidió enfrentarse con el clima fundamental que hay en la opinión pública: la preocupación por la desocupación. Antes de las elecciones decían que no tenía importancia y nosotros lo veíamos en los índices. Hasta 15 días antes del 14 de mayo en la Casa Rosada negaban todo, pero a último momento Menem vio el tema y empezó a hablar de los 300.000 puestos de trabajo que se iban a crear cada año. Hoy, ya tienen en claro que es una clave de la situación. Ahora bien, en la gente yo veo un sentimiento de incertidumbre. No es malestar exactamente, porque no ven alternativas. Por esta misma razón yo no veo que existan hipótesis de tensiones generalizadas. Las tensiones van a ser menos colectivas, sí habrá críticas durísimas individuales, pero más bien apáticas, retiros de la acción conjunta. Este tipo de tensión favorece la emergencia de cierto tipo de liderazgos. Bussi en Tucumán y tal vez Usandizaga en Santa Fe: liderazgos personalizados, locales, del signo que sean, aunque fundamentalmente opositores.

**Enrique Zuleta:** El problema para Carlos Menem es superar la influencia que en el terreno político-electoral tienen las tendencias negativas de la situación económica. Hasta ahora, el menemismo había vencido esas adversidades, pero actualmente se instaló una variable muy



Graciela Römer es asesora de De la Rúa y varios candidatos del Frepaso.



Enrique Zuleta Puceiro asesoró a candidatos radicales, de partidos provinciales y del Frepaso.

## La desocupación define el clima político

*El plan económico fue hasta ahora la carta de triunfo del gobierno menemista. La desocupación produce cambios vistos por dos consultores de campañas electorales para *Página/12*.*

fuerte: la desocupación. Ya no se trata de una preocupación general, ahora es particular. Dejó de ser una variable socioeconómica para ser un problema que afecta personalmente a cada uno de los ciudadanos. Antes estaba la estabilidad, el consumo de automóviles, electrodomésticos, la facilidad del crédito y eso tapaba la corrupción y el desgobierno en algunas provincias. Todo eso desapareció. Ahora el Gobierno deberá transitar todo un período sin logros económicos espectaculares. El 14 de mayo, con el triunfo de Menem, se

instaló un partido predominante, el justicialismo, y las peleas tienden a producirse dentro de ese partido o del Gobierno. En la cuestión del Correo, por ejemplo, para la oposición tiene mucha más repercusión ponerse del lado de alguno de los bandos del Gobierno que convocar una conferencia de prensa para decir lo que piensa. Esta situación tiene gravedad porque todo se transforma en un problema de Estado.

—¿Cómo incidirá ese clima en las coyunturas electorales?

**EZ:** Son todas elecciones provinciales y se impone entonces una discusión de primer nivel: la contradicción entre Nación y Provincia. Partimos de una situación: muchas provincias son inviables, lo cual trae consecuencias políticas, dificultades para gobernarlas y, obviamente habrá un reflejo electoral. El calendario es evidentemente complicado para el Gobierno, porque las primeras elecciones son con ley de lemas y la oposición se ha unido. Tiene una difícil situación en Santa Fe, particularmente porque hay una situación explosiva en el Gran Rosario y está el superlema como alternativa. En Chaco las dificultades para el oficialismo son casi las mismas y lo propio ocurre en Jujuy y Salta, en tanto que lleva todas las de perder en Tierra del Fuego y Neuquén. En la Capital Federal, el 8 de octubre habrá elección de senador.

Por ahora, el Frepaso tiene casi el 29 por ciento de los votos, el PJ el 21 y la UCR el 15. No creo que estopueda llevar a una pérdida de legitimidad del Gobierno y a un conflicto generalizado.

**GR:** El panorama electoral para el oficialismo es difícil. A diferencia de lo que sucedía a nivel nacional, en el terreno provincial hay alternativas al PJ. La polarización será menor por la existencia de los partidos provinciales que, a propósito, generalmente apoyaron a Menem el 14 de mayo. Pero insisto, todo depende de los candidatos en esas provincias. Si tienen grandes atractivos, van a poder sobreponerse a la presión nacional. Cavallero, por ejemplo, es un candidato de relevancia, más allá del tema de la desocupación. De manera que no se pueden hacer generalizaciones en este tema. Quiero hacer un alerta: Santa Fe es una provincia emblemática y el resultado es una verdadera incógnita. En todo caso, la pérdida de algunas elecciones no creo que afecten al gobierno nacional porque Menem va a distanciarse del problema y seguramente la responsabilidad caerá sobre el área económica, no el político. Si veremos una fragmentación interna muy fuerte, pero dentro del partido oficialista o de la Casa Rosada. Fuera de allí, las movilizaciones van a ser puntuales, porque la oposición está dividida y, yo agregaría, controlada, negociada.

—¿Cómo ve el argumento que usa el peronismo de que es imprescindible tener en las provincias un gobierno del mismo signo que el de la Casa Rosada, porque si no es imposible conseguir fondos?

**GR:** Ya se vio en Tucumán que el argumento no funcionó. Es un debate falso que no puede ser generalizado. Repito que todo depende de los candidatos que haya en cada provincia.

**EZ:** Es un argumento muy fuerte y a eso hay que agregarle la catástrofe de Angeloz en Córdoba. Es de peso y se da a entender que todos los procesos de gobiernos provinciales opositores pueden terminar así. La otra alternativa es asumir la oposición y pelear para que el ajuste no sea tan brutal. Con el clima que describimos antes, este segundo argumento me parece que tiende a

crecer. Cambió la situación.

—¿Cómo ven a la UCR?

**EZ:** La perspectiva es de reconstitución. Si logra éxitos electorales en Santa Fe y Chaco, por ejemplo, se va a consolidar, desde los distritos. Esta es la ventaja que tiene sobre el Frepaso, que es casi exclusivamente metropolitano. Lejos de ser un partido en disolución, las buenas elecciones van a ser el mejor combustible para la reorganización.

**GR:** La segura mejora del radicalismo va a traer consecuencias complicadas para la UCR, una competencia de liderazgos importantes, una confederación de liderazgos, más bien de centroderecha, aunque está también Mestre que no tiene ese perfil. De la catástrofe de la elección nacional va a quedar poco, quedarán los liderazgos provinciales.

—¿Cómo ven al Frepaso?

**EZ:** Creo que tiene una fuerte crisis de identidad. El chachismo y el bordonismo están en la lógica de privilegiar la constitución de sus respectivos partidos y eso hace que no piensen en el Frente. Por el contrario, yo pienso que sus mejores posibilidades están justamente en el Frente. Por esta orientación equivocada, por ejemplo, ha cesado la incorporación de independientes, el transversalismo terminó y no aparecen figuras nuevas, de otros orígenes. A esto hay que agregarle que no tienen claro cómo hacer oposición, no tienen relación con los partidos provinciales—ni propuestas en esos distritos—ni hay un acercamiento con los sectores sociales. Algunos dicen que el frente con la UCR fue un fracaso en Mendoza. Yo creo que no es así y que habrá que ver en cada momento si esa no es una fórmula para hacer viable la oposición.

**GR:** El Frepaso no logró repenirse de las expectativas no cumplidas del 14 de mayo. Está perdiendo posiciones y se lo ve muy diluido. Creo que no tiene liderazgo.

## La imagen de Cavallo

**Zuleta:** "Cavallo pasa por la peor crisis desde el '91. Esto se ve en sus porcentajes de imagen y en la caída vertiginosa de la aprobación del plan económico. Además, está muy expuesto, envuelto en polémicas, incluso en la interna partidaria. Pero por el otro lado, el plan económico funciona—a los ojos de la gente—por él y yo diría incluso que no hay menemismo sin Cavallo. La renuncia del ministro implicaría más internismo, más crisis, más inestabilidad. Así lo ve la gente. Con Menem son mutuamente funcionales. Desde el punto de vista de la opinión pública, y a pesar de lo que dicen, es imprescindible".

**Römer:** "Muy difícil que sea reemplazado. Aunque no falta quien afirme que no hay nadie imprescindible, en determinados momentos hay personas que son absolutamente necesarias. Hoy Cavallo es necesario. No veo posibilidades de reemplazo a Cavallo desde el perfil de esta gestión de Carlos Menem. No sé si el factor clave es cómo va a caer eso en la opinión pública—la imagen ha caído fuertemente, como lo hemos venido señalando desde hace más de un año—o si el punto fundamental es cómo va a quedar la imagen del gobierno en el exterior".

tele  
KIN\$

RESULTADO OFICIAL DEL  
SORTEO N° 174 DEL 20/08/95  
NUMEROS GANADORES

01 02 04  
06 10 14  
16 17 19  
20 21 22  
23 24 25

DISTRIBUCION DE PREMIOS

Categoría	N° de Ganadores	Premio a c/u
15 ACIERTOS	VACANTE	710.958
14 ACIERTOS	84	3.731
13 ACIERTOS	3.433	73
12 ACIERTOS	45.709	7

Cobre los cartones con 12 y 13 aciertos en los kioscos y agencias donde se vende Telekino. Los cartones con 14 y 15 aciertos en la Caja Popular de Ahorros de la Pcia. de Tucumán: Maipú 321, Capital.

El pago de los premios de esta jugada vence el 08/09/95 a las 15 hs.

CAJA POPULAR DE AHORROS DE LA PROVINCIA DE TUCUMAN.

HORARIO DE SORTEO: DOMINGOS 14 Hs. CANAL 9

### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 57, secretaría única, sita en la calle Av. de los Inmigrantes 1950, 4° piso, Capital Federal, comunica por dos días en el juicio "Embassy S.A. c/Roperman S.A." s/ejecución de alquileres, expediente N° 55026/92, que el martillero Mario A. Penas, rematará el 28 de agosto de 1995 a las 10.30 hs. en Talcahuano 479, Capital Federal, pudiéndose visitar los lotes de lunes a viernes en horario corrido. Lotes N° 14, 15 y 16 de 375 m2 cada uno. Nomenclatura catastral: Circ. IV-Secc. LL-Mz 188-Parc. N°s 14, 15 y 16 ubicados en el Barrio El Marquesado, Colonia Chapadmalal, Partido de General Pueyrredón, Calle 30, Matricula 135.583/4/5 de la Pcia. de Bs. As. con todo lo plantado y adherido al suelo desocupado. DEUDAS: Expensas comunes: \$ 520 cada lote al 7-3-95. Rentas: \$ 139,75 c/u. Municipalidad: \$ 1.936 al 31-195. Base: \$ 14.000 al contado y mejor postor. Señal 30%. Comisión 1,5% todo en dinero efectivo. El comprador deberá constituir domicilio dentro del radio de la Capital Federal. Buenos Aires, 9 de agosto de 1995. Carlos Roberto Garibaldi, secretario.



## ACCION CATOLICA Y PASTORAL SOCIAL

# Las herejías del mercado

*La Acción Católica y la Comisión de Pastoral Social criticaron la corrupción, el materialismo y la partidocracia del modelo económico.*

(Por Washington Uranga) Mientras la Acción Católica Argentina (ACA), que cerró ayer en Córdoba su asamblea nacional, llamó a sumarse a la "red de caridad" a la que invitó el Episcopado la semana anterior, la Comisión de Pastoral Social —que también estuvo reunida en Córdoba— volvió a pronunciarse durante el fin de semana reclamando "mayor democratización en el ejercicio del poder" y advirtió que "no se acepta la adscripción acrítica de la versión del modelo vigente como la única alternativa coherente con los valores éticos cristianos". Mientras los obispos de Pastoral Social, presididos por el arzobispo sanjuanino Italo Di Stefano, pusieron de relieve la necesidad de que la honestidad, la eficiencia, la idoneidad, la templanza y la prudencia sean virtudes que distingan a los dirigentes políticos, el presidente de la ACA, Carlos Sabbaté, confirmó que durante la entrevista privada que los dirigentes de esa organización católica tuvieron hace pocos días con el presidente Carlos Menem le expresaron su preocupación, entre otros puntos, por la "corrupción generalizada" que se observa en el país.

La ACA —una institución de carácter laical con presencia en la mayor parte del país— realizó su Asamblea Nacional en Embalse Río III (Córdoba) con la participación de 330 dirigentes provenientes de 40 diócesis y cinco obispos encabezados por asesor de la institución, Mario Mauleón, obispo de San Nicolás. Ayer, al clausurar la Asamblea, Sabbaté hizo un llamado a todos los miembros de la ACA a sumarse "de un modo inmediato y eficaz" a la red de caridad propuesta por el Episcopado, "sin crear nuevas estructuras y colaborando con Caritas, supliéndola donde ella no existe". Caritas es la institución de asistencia y solidaridad de la Iglesia Católica que mantiene actualmente programas de ayuda, comedores para niños y ancianos y fomenta microemprendimientos productivos. El documento final del encuentro de Pastoral Social había pedido "un mayor protagonismo del cristianismo a través de su participación en una red primaria de solidaridad".

Junto a los obispos de Pastoral Social se reunieron durante el fin de semana en Tanti (Córdoba) aproximadamente cuatrocientos dirigentes sociales y políticos para analizar la situación nacional, y entre las conclusiones aparece nuevamente una dura crítica al modelo económico, se solicita que a "través de una coordinación interministerial se puedan abordar globalmente los problemas sociales más urgentes" y se invita a los cristianos y a quienes no lo son "a buscar formas, estructuras, propuestas, ideas y respuestas concretas que concilien el espíritu de solidaridad con el mercado". El tema de la reprogramación de las obligaciones externas del país volvió a estar presente en un documento de la Iglesia Católica, como viene sucediendo desde hace cierto tiempo en declaraciones de distintos voceros y organismos eclesiales. Ahora en Tanti se sostuvo que "la asfixia de las economías regionales requiere una reprogramación de la deuda externa".

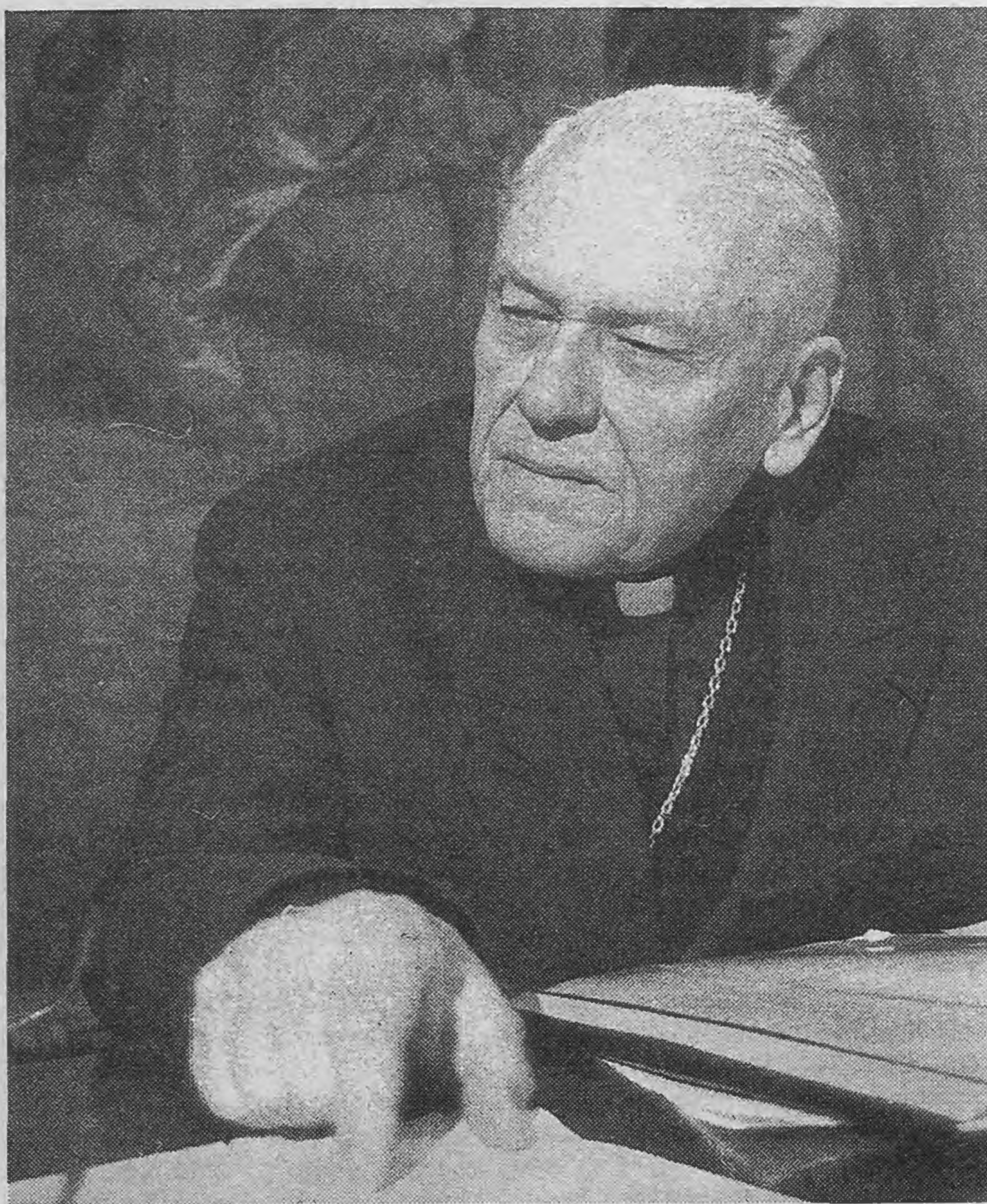
Los dirigentes políticos y sindicales también fueron destinatarios del mensaje de Pastoral Social. A los primeros se les pidió que sean "testimo-

nio de valores humanos y no de valores netamente materiales, pues éstos deben priorizar el bien común antes que la partidocracia". Al criticar las reformas introducidas en la legislación laboral porque deja al trabajador "en condiciones de indefensión total ante la exigencia de un modelo de exclusión", el documento de Tanti hace un llamado a los dirigentes sindicales para que asuman actitudes "acordes con los intereses de sus representados".

Estos pronunciamientos reafirman la postura crítica de los diferentes voceros de la Iglesia, también a través de distintos organismos exigiendo un cambio de rumbo de la política económica, al mismo tiempo que se impulsa a los propios católicos a realizar mayores esfuerzos para atender a quienes están resultando perjudicados por el modelo económico y la crisis social.

Obispo Italo Di Stefano, de la Comisión de Pastoral Social.

"La reprogramación de la deuda externa."



SANTIAGO DEL ESTERO

## Amenazas al obispo Sueldo

(Por W. U.) La secretaria de prensa del obispado de Santiago del Estero, Marta María de Hourcade, confirmó ayer a *Página/12* la existencia de amenazas telefónicas anónimas contra el titular de esa diócesis, obispo Gerardo Sueldo. La funcionaria dijo también que las amenazas contra la integridad física del obispo "vienen de tiempo atrás" pero que ahora han arreciado y que el último mensaje recibido durante el fin de semana una voz femenina que no se identificó dijo, refiriéndose a Sueldo, que "ni la misericordia de Dios lo va a salvar".

Sin hacer una alusión concreta respecto de los posibles autores de la amenaza, Hourcade relató que la última llamada telefónica se produjo precisamente después que el obispo Sueldo recibió a una delegación del Frente Social que había manifestado públicamente contra el recorte de salarios impuesto por el gobierno de la provincia. El obispo de Santiago del Estero ha discrepado públicamente en varias oportunidades con el nuevo gobernador justicialista Carlos Juárez, advirtiendo en diferentes intervenciones que en la provincia se practica una "democracia formal" que no responde a los intereses reales del pueblo santiagueño.

Hourcade dijo también que se han estado recibiendo llamadas amenazantes en forma permanente y "en todos los casos las amenazas están seguidas de insultos" contra el obispo. La misma fuente confirmó que quienes pronuncian las amenazas exigieron que Sueldo "pare la mano" respecto de sus críticas al gobierno provincial que encabeza Juárez.

En el transcurso de una alocución pública el pasado 25 de julio, el obispo Sueldo pidió también que el nombramiento de nuevos jueces en la provincia se realizara a través de un Consejo de la Magistratura, como

forma de garantizar la independencia del Poder Judicial. Sin embargo, las demandas del representante eclesástico no fueron escuchadas y ahora los sectores vinculados a la Iglesia consideran que la población se encuentra en estado de "indefensión" frente a la designación de jueces que, según estas mismas fuentes, carecerían de imparcialidad e idoneidad para impartir justicia. En una homilía Sueldo dijo que "en la provincia se instaló la realidad del miedo".

El obispo de Santiago del Estero mantiene también diferencias con el gobierno provincial por la situación de los jubilados y porque, según sostienen fuentes de los colegios católicos de esa provincia, la administración de Juárez pretende convertir en "subsidio" el actual aporte estatal a

la enseñanza privada, como un paso para recortar esa contribución, en unos casos, y directamente eliminarla, en otros. El gobernador Juárez dijo, por su parte, que se buscará una distribución más "equitativa" del dinero destinado a la enseñanza privada, en tanto que voceros católicos insisten en que en una situación como la que vive Santiago del Estero, la quita del aporte oficial puede significar directamente el cierre de muchos establecimientos privados de enseñanza. Gerardo Sueldo es uno de los obispos católicos que se alinea en una posición crítica frente a las consecuencias sociales del modelo económico y dentro de la Conferencia Episcopal se cuenta entre los hombres que alientan una postura de autonomía de la Iglesia respecto del gobierno.

## Memoria activa

"Los nazis están entre nosotros y callar esta iniquidad sería convertirse en cómplices del terror", afirmó ayer Gregorio Klimovsky ante las decenas de personas que se reúnen todos los lunes frente a Tribunales para "repudiar la masacre de la AMIA y la impunidad en Argentina". El ex integrante de la Conadep señaló como sospechosos del atentado "a los numerosos nazis que superviven en distintas esferas del aparato del Estado, como las fuerzas de seguridad y los servicios de inteligencia". Al hacer uso de la palabra, la periodista Norma Morandini criticó al gobierno de Menem por su inacción para esclarecer esta matanza e instó a permanecer movilizados frente al olvido y la inercia. El rabino Sergio Bergman, conducto habitual de estos actos convocados por la agrupación Memoria Activa, repudió el atentado de que fuera víctima la población de Jerusalén en la mañana del domingo. "La furia de los asesinos —dijo— no nos va a hacer cambiar nuestra voluntad de paz y convivencia, más allá del odio y la irracionalidad."

## Fuerzas Unidas

Hoy se efectuará la ceremonia de apertura del ejercicio Fuerzas Unidas, Mantenimiento de la Paz '95, en el que participarán militares de Argentina, Brasil, Estados Unidos, Paraguay y Uruguay. El objetivo del ejercicio es familiarizar a los militares de estos países en la planificación y ejecución de operaciones para una Fuerza de Paz en un ambiente lo más cercano posible a situaciones reales. En la ceremonia de apertura, que se efectuará en la Escuela Superior de Guerra hablarán el director del Instituto de Enseñanza Superior del Ejército, general de brigada Horacio Mauro, y el director de Planes, Política y Estrategia del Comando Sur de los EE.UU., brigadier general Thomas J. Keck. Según la información del Ejército, el ejercicio incorporará las técnicas más avanzadas de adiestramiento militar en América Del Sur, ya que será totalmente computarizado.



CULTURA DE LA NACION

## REPORTAJES ABIERTOS

Horacio Embón presenta a:

**SANTO BIASATTI  
GERMAN SOPEÑA**

Martes 22 de agosto, a las 19.00 Hs.

BIBLIOTECA NACIONAL - Auditorio Jorge Luis Borges, Agüero 2502  
ENTRADA LIBRE Y GRATUITA



# "Pinchar" teléfonos no es tan malo como parece

*En un caso que sienta precedentes fuera de la provincia, el Superior Tribunal de Justicia de Jujuy aceptó como pruebas escuchas telefónicas hechas sin orden judicial.*

## Los cables cruzados

José Car se desempeñó como titular del Banco de la Provincia de Jujuy durante un semestre, en 1992. Durante y al cabo de esa gestión presentó denuncias judiciales sobre presuntas estafas en la institución. Las acciones penales desembocaron, por ahora, en el procesamiento de varios funcionarios de la institución. Entre ellos, el contador Humberto Javier Boffano, Eduardo Alberto Herrera y Leonel Francisco Palomares, por balance falso, incumplimiento de los deberes de funcionario público, administración fraudulenta y falsificación de instrumentos públicos.

Ante una denuncia, el juez de instrucción en lo penal Oscar Máximo Aramayo pidió el procesamiento del directorio del banco en la época que Car ejercía su titularidad (denuncia finalmente desestimada) pero sus decisivos fueron anulados y luego desestimada la denuncia. Car lo denunció entonces por mal ejercicio y el caso pasó a estudio del Tribunal Investigador que, entre otros, integraba la jueza Francisca América Aban. Este tribunal se expidió el 29 de mayo último y ordenó causa contra Aramayo. Entre otras cosas se le imputó "conducta indigna por la práctica compulsiva de juegos de azar".

(Por Rubén Furman) Una reciente acordada del Superior Tribunal de Justicia de Jujuy, admitiendo como prueba una grabación telefónica tomada de forma ilícita y sin autorización judicial alguna, amenaza con convertirse en un escándalo judicial que divide al foro local. El abogado José Car, ex titular del Banco de la Provincia de Jujuy y afectado por el procedimiento irregular, ha demandado al propio tribunal que no legitime la "pinchadura", por entender que la convalidación "sentaría un peligroso precedente legal" que excede el marco provincial y se derrama sobre todo el país.

La acordada fue dictada el pasado 1º de agosto luego de que una publicación de chismes políticos jujeños y radios de FM locales difundieran el contenido de varias cintas llegadas "anónimamente" a las redacciones. En las mismas se escuchaban presuntos diálogos entre el citado Car y la jueza Francisca América Aban, interviniente en algunos de los casos sobre corrupción en el banco provincial denunciados por su ex titular y presunto interlocutor.

Según la versión del diálogo transcrita por la prensa, la jueza le comentaba a Car que estaba siendo presionada por el Superior Tribunal de Justicia de la provincia en relación con el pedido de enjuiciamiento contra otro juez. Este también había sido denunciado por Car a raíz de su actuación en los casos sobre corrupción en la institución que afectaban a varios funcionarios del Banco de Jujuy (ver aparte).

En esa conversación, y siempre según la versión conocida por radios

y la prensa escrita, Car le indicó a la jueza que no se hiciera problema por las presiones y le solicitó que siguiera adelante. La magistrada, que en principio había pedido excusarse, apoyó el encausamiento de su colega por los causales de "incumplimiento de los deberes a su cargo", pero no hizo lugar al reclamo de suspensión que era la solicitud de Car.

Ante el curso que tomaban los hechos por la profusa difusión de la conversación, tanto Car como la magistrada requirieron información en el juzgado federal local sobre si las escuchas se habían realizado según las normas legales vigentes. En ambos casos, obtuvieron certificación de que no se había cumplido con la normativa (ver aparte).

Tras la verificación, la jueza Aban se negó a la demanda del Superior Tribunal de que identificara como propia la voz femenina de la llamada e incluso declinó de oírla ya que -argumentó- se encontraba ante un hecho "ilícito". Por el contrario, el juez Oscar Aramayo -contra quien se dirigía la denuncia de separación de Car- reclamó al máximo tribunal jujeño la anulación del dictamen del denominado Tribunal Investigador que al dictaminar sobre su actuación ordenó que se lo encausara.

El Superior Tribunal de Justicia de Jujuy zanjó la disputa en favor de Aramayo el 1º de agosto pasado en un dictamen en el que hace lugar al pedido de éste de dejar sin efecto el dictamen. Pero lo más significativo es el argumento que usa para desestimar la existencia de alguna anomalía en la "pinchadura" telefónica.

"Suponiendo que la conversación grabada y luego transcrita en el documento agregado por el denunciante fuera una comunicación telefónica indebidamente interceptada -dice el Superior tribunal de Jujuy-, la prohibición contenida en la cláusula constitucional (del artículo 18) en modo alguno puede impedir que se investigue la conducta de quienes se desempeñan en la función pública." Precisa que ello es así porque el tenor de la conversación "no está referido a cuestiones de índole privada sino que se vinculan al ejercicio de la función pública".



Las cintas aparecieron en forma anónima en los medios. La justicia federal certificó que no había orden judicial.

## Los pasos que fija la ley

De acuerdo a la Ley 19.798 y el decreto presidencial 1.801/92 que la reglamenta, la "pinchadura" telefónica es análoga a la violación de la correspondencia epistolar. Esta se encuentra expresamente protegida por el artículo 18 de la Constitución Nacional.

Para ser realizada debe contar con autorización judicial previa. Es el magistrado que investiga el caso quien debe requerir la escucha a las oficinas centrales de la Secretaría de Informaciones del Estado (SIDE). Desde éstas, a su vez, ordenan a la base local del organismo que intercepten las llamadas.

Las escuchas se deben realizar dentro de las oficinas de la empresa telefónica a la que se debe comunicar también del hecho. El material grabado debe ser enviado bajo precinto al juez.

Refiriéndose a las garantías a la privacidad contenidas también en la constitución provincial, indica que "no son absolutas y, por el contrario está sujeta a que se reglamente su ejercicio".

En su objeción al máximo tribunal provincial, Car opina que éste "tomó intencionadamente el camino equivocado: mandó investigar o verificar las supuestas conversaciones, dando crédito a personas procesadas por delitos de corrupción pública (se

refiere a sus denunciados por la causa del banco) y aceptó como prueba supuestas grabaciones de conversaciones logradas ilícitamente, mediante delitos penales y en flagrante violación de derechos y garantías existentes".

A la posición de Car se sumaron abogados del foro local, ya que la opinión tribunalaria mayoritaria es que se está ante un caso de bloqueo intencionado de la investigación sobre corrupción en el banco.

## Estas mujeres quieren todo

El décimo Encuentro Nacional de Mujeres, que finalizó ayer en Jujuy con la presencia de ocho mil participantes de todo el país, reclamó la publicación de "las listas de desaparecidos durante la última dictadura militar", pidió la legalización del aborto y se pronunció en contra de la Ley Federal de Educación Superior. También apoyó "el paro del 6 de setiembre que liderará la CGT nacional" y pidió medidas gubernamentales "contra todo tipo de discriminación económica, social, cultural y laboral contra las mujeres".

A raíz del contenido predominante antimenemista del encuentro, du-

rante su transcurso hubo escenas de pugilato, al mejor estilo masculino, entre la delegación bonaerense que arribó aquí subsidiada por el gobierno de Eduardo Duhalde y militantes de izquierda.

También se pidió al dirigente sindical Carlos "Perro" Santillán que se retirara de uno de los talleres de debate "para evitar una politización sectorial del encuentro" y además por "pertenecer al género masculino".

Entre las conclusiones del debate en el que participaron ocho mil mujeres repartidas en 28 talleres, se reclamó "la publicación de las listas de los desaparecidos durante la última dictadura militar".

## REMISES y KOMBIS LAS 24 HS.

Una flota moderna . Un servicio eficiente, seguro, confortable y económico. Consúltenos, o solicite la visita de un representante.

**BASAVILBASO 1378 • P.B. "B" 328-8735 • 8347**

## JUDICIAL - DEPTO. EN MATADEROS BASE \$ 4.898,22

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 68, Secretaría Nº 93, sito en Av. de los Inmigrantes 1950, piso 4º, Capital Federal, comunica por dos días, en los autos "BENNARDIS, Luis Egidio c/SOBRE, Elsa Beatriz y otro s/ejecución de alquileres", (Expte. Nº 155.640/87), que la martillera ELENA L. FERNANDEZ LOSADA de BATTILANA, REMATARA en el salón de la Corporación de Rematadores, sito en la calle Tte. Gral. Juan D. Perón Nº 1233, Capital Federal, el día 30 de agosto de 1995 a las 12.00 horas, al contado y mejor postor, el inmueble sito en Avda. Eva Perón (ex Avda. del Trabajo), Nº 6551, Zona de Mataderos, Barrio llamado Los Perales, planta baja, pabellón 39 Unidad Funcional Nº 6, Capital Federal, NOMENCLATURA CATASTRAL: CIRCUNSCRIPCION I; SEC. 76; MANZANA: 71 "A", FRACCION X, PARTIDA INMOBILIARIA Nº 1.369.226. Según lo informado el 17-393, el DEPARTAMENTO se encuentra ocupado por quien dijo ser e identificarse como GRACIELA MALDONADO y un hijo menor. (Ver informe del martillero designado agregado a fs. 341) y conocer que el contrato de alquiler de esa unidad está realizado a nombre del señor OSCAR CONDOLEO y que ella ocupa el inmueble desde hace seis (6) meses. Agrega que el contrato de alquiler es por el término de cuatro (4) años. CONSTA DE: tres ambientes, baño y cocina. El piso de los ambientes, comedor, cocina y baño son de mosaico de cerámica y los dos dormitorios de revestimiento tipo moquete, en buen estado salvo los detalles del uso y del tiempo. La cocina y baño están totalmente azulejados hasta el techo, y en buen estado, las paredes del comedor y los dos dormitorios están en proceso de empapelamiento que su ocupante está realizando, pero estos no observan mal estado como así también sus techos y los del resto de la unidad. Los artefactos de la cocina, calefón para proveer de agua caliente el baño y pileta lava platos, y la cocina con horno se encuentran aparentemente en uso y buen estado, alimentados a gas natural. Tiene teléfono cuyo número es 687-5124, no constándole al ocupante a nombre de quién se encuentra la titularidad de la línea, manifiesta, además, que abona un alquiler mensual de PESOS DOSCIENTOS TREINTA (\$ 230) y por expensas comunes de PESOS TREINTA (\$ 30). Toda la unidad es luminosa con luz natural excepto el baño que está ubicado interiormente entre la cocina y uno de los dormitorios. El aspecto exterior de las inmediaciones de la unidad observa un buen aspecto de limpieza y mantenimiento, teniendo rejas de hierro en ventanas y puerta de entrada, para su seguridad. Tanto los ambientes del frente como los del contrafrente están orientados con vista a los jardines. Todo ello ad-corpus. CONDICIONES DE VENTA: Dos terceras partes de la valuación fiscal: BASE: \$ 4.898,22, siendo aquella de \$ 7.347,33 (ver fs. 477). Seña: 10%. Comisión: 3%, todo en dinero efectivo en el acto de la subasta. DEUDAS: expensas comunes adeuda 2 meses al 29.10.1994: \$ 60,00. Municipales: al 14.11.94: \$ 149,69; AA (ex OSN). no registra deuda al 27.10.1994 (ver fs. 472, 489 y 470 respectivamente). El comprador deberá constituir domicilio en el radio del Juzgado (art. 579 del Código de Procedimientos) y depositar el saldo de precio que corresponde dentro de los CINCO (5) días de aprobada la subasta conforme al art. 580 del Código de Procedimientos, asimismo y en caso de hacerlo "en comisión" deberá indicar dentro del tercer día el nombre y domicilio de su comitente (art. 571 Código de Procedimientos). EXHIBICION: los días 25 y 28 de agosto de 1995 de 15 a 17 horas. Buenos Aires, 15 de agosto de 1995. Jorge E. Beade, secretario.

## INSUMOS ORIGINALES PARA SU FOTOCOPIADORA "TODAS LAS MARCAS"



**952-7050 (telefax) 951-4440**

También Servicio Técnico



**Tucumán 2163 4º piso (CP 1050) Cap. Fed.**



## DUHALDE CONTRA LA NUEVA PROVINCIA

**"Ese proyecto nació muerto"**

*El gobernador rechazó la iniciativa que apunta a crear un nuevo distrito para evitar una derrota del PJ en la Capital.*

Tony Valdez



**Eduardo Duhalde no quiere saber nada con el dibujo difundido.**  
"Mientras yo sea gobernador, ese proyecto no se va a hacer."

El gobernador bonaerense, Eduardo Duhalde, desautorizó ayer el proyecto de crear una nueva provincia del Río de la Plata, con la mayor parte de la Capital Federal y los municipios ribereños de la provincia de Buenos Aires. "En todo caso, es una decisión de la Legislatura bonaerense. Pero como yo no estoy de acuerdo porque no ofrece ninguna solución, nació muerto", sentenció, luego del asado que compartió con el presidente Carlos Menem. La idea de la nueva provincia fue analizada en la Casa Rosada como una manera de evitar el triunfo de la oposición en las elecciones para intendente porteño. Pero Duhalde se opuso porque no aceptaría de ninguna manera que le quitaran, como preveía la idea, los distritos de Avellaneda, Quilmes, San Isidro, San Fernando, Vicente López y Tigre.

Todo el peronismo bonaerense manifestó su oposición con el proyecto difundido desde el domingo por distintos matutinos porteños. El presidente de la Cámara de Diputados, Alberto Pierri, antes de que hablara el gobernador, sostuvo que estaba "totalmente en desacuerdo" con la idea. Y el ministro de Obras Públicas, Hugo Toledo, aclaró que "si hubiera algo como eso, lo habríamos hablado la semana pasada, en la reunión de gabinete bonaerense. Pero no fue así".

Desde que el domingo se difundió el proyecto, la plana mayor del duhalismo se pregunta "quién es el que está tirando contra el gobernador". El proyecto había sido difundido como una manera de diluir el poder de la oposición en la Capital Federal, pero Duhalde lo percibió como un mecanismo para quitarle parte de su base de proyección hacia la Presidencia.

San Fernando, San Isidro, Vicente López, Tigre, Avellaneda y Quilmes -los partidos bonaerenses que habrían sido afectados por el proyecto- incluyen la zona más rica del conurbano. De prosperar, Duhalde se quedaría sólo con el pobrísimos segundo cordón del conurbano bonaerense y con una base electoral mucho menor. Por eso ayer sostuvo que "mientras yo sea gobernador, ese proyecto no se va a hacer". De la Capital Federal se tendrían que desprender todo el oeste de la Avenida Pueyrredón y el sur de San Juan; el vértice norte habría sido el cruce de Libertador y Pueyrredón.

El titular de la UCR, Raúl Alfonsín,

sín, sostuvo también que la idea de crear una nueva provincia que incluya parte de la Capital y parte de Buenos Aires "es un despropósito" y destacó que "cuando las cosas vienen mal no hay que recurrir a sistemas extraños o ingenierías políticas que en vez de resolver problemas agudizan la caída". "Este tipo de proyectos no tiene asidero ninguno, ni consultan ningún interés público debido a que aquí lo que se advierte es nada más que una intención electoral que denigra las instituciones argentinas", agregó.

El candidato a intendente por el Frepaso, Norberto La Porta, consideró que la iniciativa "es toda una especulación electoral bochornosa o una nueva y espectacular cortina de humo tras la cual se intenta ocultar la crisis. Está inspirada en el temor de Menem a perder la Capital". Fernando de la Rúa fue más preciso: "Es producto de una mente perturbada". Sólo al diputado y candidato a senador Antonio Erman González se le ocurrió defender la idea, al calificar como "un error" la acusación opositora que vincula la idea de la nueva provincia con el intento de evitar una derrota en la ciudad de Buenos Aires. "La Capital y el conurbano, geográfica y humanamente, son un solo distrito", insistió el tres veces ex ministro de Menem.

## PETROLEO Y MALVINAS

**La negociación sigue negra**

**Gran Bretaña responderá esta semana si acepta formar una comisión de cooperación con la Argentina sobre explotación petrolera en Malvinas.** Así lo reveló ayer un calificado vocero de la Cancillería, que la última semana lanzó esa propuesta en un intento por destruir las negociaciones con el Reino Unido. Sin embargo, la expectativa no es grande y las propias fuentes se encargaron de señalarlo. "Aunque las tratativas continúan y ambas partes declaran realizar los máximos esfuerzos, seguimos observando el futuro con escepticismo", dijeron.

La alternativa que baraja el canciller Guido Di Tella contempla una extensión de las negociaciones petroleras hacia la pesca. La idea es no generarle inconvenientes a los kelpers en la pesca del calamar, su principal fuente de ingresos, a cambio de que éstos flexibilicen su postura respecto del petróleo.

El canciller aclaró que el proyecto además crea nuevos "paraguas" de protección de la soberanía para cubrir todos los convenios que se firmen sobre los temas pendientes entre los dos países. El tema de la soberanía es casi excluyente para cualquier negociación y el propio Di Tella se encargó ayer de reiterarlo. "La Argentina no va a aceptar ninguna solución que comprometa nuestros derechos soberanos", dijo desde Australia, donde se encuentra hace cuatro días de visita oficial.

Si bien Di Tella no profundizó sobre la oferta, a través de sus declaraciones dejó al menos en claro cuál será su principal objetivo. "La Argentina quiere cobrar sumas de di-

nero proporcionales a lo que se explore y se explote, esté o no dentro de las áreas contenciosas", dijo durante una rueda de prensa.

El preacuerdo entre los diplomáticos argentinos y los del Foreign Office fue el de crear una zona de cooperación para explotar petróleo en las aguas occidentales de las islas. El gobierno argentino insiste en que no firmará un acuerdo de cooperación al oeste de Malvinas si los ingleses no le garantizan algún tipo de participación al este.

El Reino Unido ya descartó una variante para que la Argentina cobre el 50 por ciento de las regalías en las zonas que sólo se extienden sobre aguas en disputa, pero el canciller cree poder conseguir al menos una parte minoritaria de los impuestos.

El problema no es económico, sino político: cobrar regalías es ejercer la soberanía.

Si la línea dura prevalece entre los kelpers, y finalmente no se llega a ningún acuerdo entre los países, el gobierno de las islas pondrá a la venta pliegos de licitación en dos oficinas, una en Londres y otra en Houston, a partir del 3 de octubre.

Hasta ahora la contraofensiva argentina -más política que práctica- estuvo a cargo del Congreso. Los senadores aprobaron la semana pasada un proyecto de Eduardo Menem que prevé sanciones para las compañías que participen de la licitación petrolera, si se hace en forma unilateral. La más severa las inhabilita a cualquier tipo de comercio dentro del país.

## UNIVERSIDAD HEBREA ARGENTINA BAR ILAN

### 1º SEMINARIO INTERNACIONAL SOBRE PATOLOGÍAS Y PROBLEMAS DEL DESVALIMIENTO

**DOCENTES:** René Kaës (Francia), Hermann Kratochwil (Organización Internacional de Migraciones), Mario Golobof, David Maldivsky, Nilda Neves, Diego Moreira, Jorge Cantis y Gabriel Finquelievich.

**TEMAS:** Abordaje psicológico en pacientes orgánicos crónicos y terminales. Teoría y clínica de adicciones. Discapacidad: abordaje psicológico y problemas interdisciplinarios.

**Del 24 de agosto a fines de noviembre. Jueves de 19 a 22 hs.**  
Matrícula \$10.- Cuota mensual \$30.-

**Tte. Gral. J. D. Perón 3460. Tel.: 863-6377/9542**

## Opinión

Por Eduardo Aliverti

**Chivos**

El debate sobre el espacio o no que debe concederse a un genocida en los medios de comunicación resulta bienvenido. Las posiciones contrapuestas, por lo menos hasta ahora y en todos los casos, dejan a salvo que no se discute el perfil criminal de Massera -ni de algún socio que también aparezca- sino la ética periodística y el sentido político de darle cabida. En eso, coinciden hasta los propios comunicadores que le otorgaron el aire. Y quien esto firma, como señalara en su última columna en este mismo diario, cree que ello no es poco en una sociedad de memoria frágil.

A partir de allí, son necesarias varias precisiones porque, sin perjuicio de lo afirmado antes, se tergiversaron aspectos que hacen al fondo de la polémica.

En primer lugar, los periodistas que dieron vía libre a las peroratas de Massera (y otros cuantos que opinan igual que ellos) sostienen que quienes nos oponemos a otorgarle espacio predicamos en favor de "una censura que se sabe dónde empieza pero no dónde termina". Nada más inexacto ni más falaz. Porque en ningún momento se cuestionó el derecho de quienes deseen entrevistar al asesino, sino la moralidad de esa actitud y el hecho de anteponer la búsqueda del impacto político a toda otra consideración. Nadie pide censura. Lo que se reclama es ejemplaridad -republicana, antes que periodística- frente a una de las corporaciones más siniestras de la mayor tragedia argentina. Están confundiendo pedido de censura con pedido de no sentir la obligación de darle aire a un genocida.

Hay además -"progres" incluidos- quienes aseguran que es correcto dejar que Massera se explye porque, dicen, los argentinos no tienen saldada la catarsis sobre la década del '70 (responsabilidades colectivas, silencios, complicidades, etc.) y el ex almirante, dicen, activa la necesidad del análisis postergado. Lo cual es terrorífico. ¿Somos tan enanos la sociedad y los periodistas? ¿Necesitamos de un Massera resurgido de las catacumbas para motorizar un debate que, efectivamente, está postergado? De paso, esos interrogantes sirven para demoler a quienes aseguran que los que criticamos el aire al asesino creemos, en realidad, que la población no está madura para asimilarlo. Son ellos quienes desestiman el raciocinio social. Porque son ellos los que creen que la población necesita de Massera para activar la (su) memoria.

Por último, una razón de técnica periodística. Suponiendo que fuera correcta la interpretación liberal in extremis del oficio de prensa -Massera y Gandhi redvivo son lo mismo, "tengo que entrevistar a todos y que la gente juzgue"-, pues entonces que la entrevista sea eso mismo. Documentarse, acorralar, repreguntar. Y no dejar el campo orégano para que el reportero, cordero o lobo, se repantigue a sus anchas. En el mejor de los casos, dejar ese campo es chivear al entrevistado. Massera, nada menos.

Si quieren jugar al liberal-profesionalismo, juguemos todos pero en serio.

**Ombudsman**

El ombudsman porteño, Antonio Cartaña, reclamó ayer la plena autonomía de la Capital Federal y cuestionó con dureza los proyectos del oficialismo -el del senador Antonio Cafiero y el de Eduardo Menem- que limitan el nuevo status jurídico de la ciudad. "Lo que pasa es que sólo aspiran a reproducir y ampliar en Capital los mecanismos de corrupción y clientelismo político", dijo.

Durante un acto del Partido Socialista Auténtico, Cartaña tampoco ahorró críticas para las principales fuerzas de la oposición. "La UCR y el Frepaso pretenden administrar y no gobernar. Gobernar es desarrollar un proyecto alternativo al modelo neoliberal de Cavallo y Menem, pero nadie quiere sacar los pies del plato."



**Página/12** presenta

# EL VIERNES 25 EL FASCICULO N°7



Collages  
León Ferrari

**Página/12**  
el país a diario

El documento más importante de los últimos años  
en fascículos coleccionables.

Todos los viernes con **Página/12**



La torta que llevarán al Congreso tendrá treinta metros cuadrados.

Por APADESHI ya han pasado tres mil personas con otras tantas historias de separaciones.

Con una torta gigantesca que intentará simbolizar todas las fiestas de cumpleaños que pasaron alejados de sus hijos, los padres y madres agrupados en APADESHI reclamarán hoy ante el Congreso por dos casos puntuales: una niña sustraída por su madre, y dos hermanitos por su padre.



Tony Valdez

## PADRES ALEJADOS DE SUS HIJOS

# Para que los cumpla feliz

(Por Mariana Carbajal) Con una torta de unos treinta metros cuadrados, la Asociación de Padres Alejados de sus Hijos reclamará hoy a partir de las 15 en la Plaza de los Dos Congresos la "inmediata restitución" a su lugar de origen de tres niños "sustraídos ilegalmente" por uno de sus progenitores: Sofía Sterman, de 3 años, y los hermanos Soledad y Pablo Reyes, de 9 y 11 años. "A Sofía no la veo desde el 19 de abril y desconozco su paradero, no sé a dónde la llevó su madre", dijo ayer a *Página/12* Leonardo Sterman, padre de la pequeña, mientras terminaba de decorar, con otros integrantes de APADESHI, el gigantesco pastel que hoy quieren compartir con "todos los que quieran respaldar la familia y los derechos del niño". Adriana Rocchio, madre de Soledad y Pablo, perdió el contacto con sus hijos en diciembre, cuando su ex esposo se los llevó, sin su autorización, a vivir a España.

"Hemos estudiado estos dos casos y consideramos necesaria la urgente restitución de los tres chicos a su lugar de origen, teniendo en cuenta la Constitución Nacional, convenios internacionales y leyes vigentes", señaló a este diario José María Bouza, presiden-

te de la institución y uno de sus fundadores. "La torta es el símbolo de todas las fiestas, cumpleaños, bautismos, navidades, que no han podido compartir los padres con sus chicos", explicó Bouza en la casa de Villa Insuperable donde se terminó de armar el pastel. "Nuestro objetivo es llamar la atención de los legisladores que son los responsables de controlar a los jueces de familia, en manos de quienes está la resolución de estos casos", agregó. Los casos de Sterman y Rocchio no son los únicos (ver aparte). Sólo por APADESHI han pasado en sus siete años de vida alrededor de 3000 historias similares. Y de acuerdo al último censo nacional, el 14 por ciento de los hogares argentinos son monoparentales y se estima que entre un millón y medio y dos millones de niños viven con un solo padre y ven ocasionalmente al otro.

Leonardo Sterman se separó de su mujer, Graciela Silva Diniz, a fines del '92. Y ahí —dice— comenzaron sus problemas para ver a su hija, que por ese entonces tenía un año. "Mi ex mujer me decía que en este horario sí, pero después cuando iba me negaba la entrada." Entonces, Sterman resolvió ir a la Justicia a pedir un régimen de visitas. "Hasta que salió, en marzo de 1993, hubo un período de tres meses

en que la madre de Sofía no me dejaba verla. La jueza determinó que sólo la podía ver dos horas y media únicamente martes y domingos. Hacia fines del '93 ese tiempo se estiró a cuatro horas." El problema surgió el 15 de noviembre cuando su ex mujer desapareció con la niña de la casa de Castelar donde vivía. "Recién apareció con mi hija el 17 de julio de 1994, cuando la jueza de San Martín María Inés Longui le dictó un comparendo compulsivo y un pedido de paradero de la nena que se distribuyó por todas las comisarías de la provincia." Silva Diniz estaba viviendo en Mar de Ajó con su nueva pareja: "La jueza estableció otro régimen de visitas: los miércoles de 15 a 19 pero en Mar de Ajó. El problema era que no me la dejaban sacar de la casa." La última vez que Sterman vio a Sofía fue el 19 de abril, tras una caminata de siete días entre la Capital Federal y la ciudad balnearia en señal de protesta porque su ex mujer había anotado en el jardín de infantes a la niña con el apellido de su nueva pareja. "Ahora se mudó de Mar de Ajó y no sé dónde está", dice desesperado.

Los dos hijos de Adriana Rocchio vivieron con ella en Buenos Aires hasta diciembre, cuando su ex esposo, que

vivía en Europa, los pasó a buscar sorpresivamente para salir a pasear y nunca más los devolvió. Con la intervención de APADESHI, Rocchio pudo ubicar el paradero de Soledad y Pablo, quienes ahora viven en Ibiza, España, con su padre. "El señor Reyes los sacó del país sin sus documentos, sin permiso de la madre, en forma totalmente ilegal", precisó Bouza.

## DOS CASOS SIN RESOLUCION

# Dos madres en una pelea silenciosa

(Por Claudia Selser) María Cristina Calvente y María Elina Helfenstein no tuvieron la prensa de Gabriela Osswald, ni lograron los beneficios del decreto presidencial 891/95, que destina fondos de ayuda económica para asistencia legal en el exterior. Sus maridos desaparecieron con sus hijos sin siquiera permitirles la despedida. Calvente, luego de un año y medio de trámites judiciales, viajó ayer a Perú para recuperar a su hijo de tres años y medio. Buscando a su hijo mayor de 12 años Helfenstein gastó todo su dinero en un infructuoso viaje a Milán donde no tuvo el apoyo del Consulado argentino. Ahora depende de Cancillería para apelar un fallo de tenencia librado en su ausencia.

La vida de María Cristina Calvente, de 43 años, ex reportera gráfica del diario *La Mañana*, de Formosa, y empleada del Ministerio de Gobierno, se quebró en diciembre de 1993. Su marido, José Antonio Díaz Palacios, peruano, pidió permiso para llevar al hijo de ambos, de dos años, a visitar a sus abuelos en Perú. Dijo por un mes, pero no volvió más. Hasta la fecha se han librado dos exhortos internacionales, el primero en julio de 1994, a través del Tribunal de Familia, y el 6 de junio de 1995, como amplia-

ción del anterior. María Cristina no ha podido contar con los beneficios asignados por decreto presidencial para litigar en el exterior la restitución de menores, porque Perú no es un país signatario del Convenio de La Haya. Sin embargo, viajó ayer rumbo a ese país, con el apoyo del gobierno de Formosa y unos fondos —aproximadamente siete mil dólares— otorgados por la Subsecretaría de Desarrollo de presidencia de la Nación.

El drama de María Elina Helfenstein, maestra municipal, comenzó en agosto de 1993, cuando su ex marido, aprovechando el régimen de visitas, salió del país rumbo a Italia llevándose al hijo de ambos, de 12 años. Ella decidió viajar a Milán con su hija menor. Tuvo que vender todas sus pertenencias para costear el viaje. Hoy

cree que fue víctima de turbios manejos en el consulado argentino en Milán. "En lugar de enviarme a un abogado que litiga sin gastos, la cónsul adjunta Norma Fasano me mandó a un estudio que, supe después en la Argentina, era de amigos suyos. Deambulé tres meses sin que me dieran la dirección de mi hijo. Obviamente, tuve que volver." Una vez acá se enteró por un fax del consulado en Milán a la Cancillería que su ex marido había librado un juicio por tenencia con resultado favorable.



## Visitas

En noviembre de 1993 APADESHI se anotó su primera victoria. Consiguió que el Congreso sancione la Ley 24.270 que reprime con prisión de un mes a un año al padre, madre o terceros que ilegalmente impidan u obstruyan el contacto de menores de edad con sus progenitores no convivientes. Ahora la institución está detrás de una nueva ley que fije pautas mínimas en los regímenes de visitas para los casos en que los ex cónyuges no lleguen a un acuerdo. "Queremos que se estipule un tiempo de convivencia mínimo, de 40 horas semanales para el padre no conviviente, fiestas y vacaciones de verano e invierno, para que no quede sólo al arbitrio del juez", explicó a este diario José María Bouza, presidente de la entidad. El proyecto —elaborado por APADESHI— se encuentra en las comisiones de Legislación General y Minoridad y Familia de la Cámara de Diputados.

Según la ONG, en un 80 por ciento de los casos, son los padres los que tienen problemas para ver a sus hijos. Por otra parte, un 70 por ciento de los hijos de padres separados menores de 5 años pierde contacto con el progenitor que deja el hogar familiar; de ese total, el 20 por ciento no lo ve durante años, el 30 por ciento por seis meses y el 50 por ciento tiene etapas de visitas alternadas con impedimentos.

## LICITACION PUBLICA

### LICITACION PUBLICA N° 122/95

Por tres (3) días: Llámase a Licitación Pública N° 122/95, para contratar el Servicio de Limpieza del Hospital Interzonal General de Agudos "Evita" de la localidad de Lanús dependiente de este Ministerio de Salud. Número de expediente: 2.900-138.583/94. Apertura de propuestas: Día 6 de setiembre de 1995 a las 9:30 horas en la Dirección de Administración Contable - Departamento Contrataciones, Compras y Suministros, calle 51 y 18 La Plata. El pliego será entregado en dicho Departamento en horario administrativo, y hasta 72 horas antes de la fecha de apertura, previo pago del importe de \$ 2.000.- en el Banco de la Provincia de Buenos Aires.-

El Director General de Administración.

Ministerio  
de Salud



## LICITACION PUBLICA

### LICITACION PUBLICA N° 124/95

Por tres (3) días: Llámase a Licitación Pública N° 124/95, para contratar el Servicio de Limpieza del Hospital Interzonal General de Agudos "Luisa de Gandulfo" de la localidad de Lomas de Zamora dependiente de este Ministerio de Salud. N° de expediente: 2.900-138.585/94. Apertura de propuestas: Día 6 de setiembre de 1995 a las 12:00 horas en la Dirección de Administración Contable - Departamento Contrataciones, Compras y Suministros, calle 51 y 18 La Plata. El pliego será entregado en dicho Departamento en horario administrativo, y hasta 72 horas antes de la fecha de apertura, previo pago del importe de \$ 750.- en el Banco de la Provincia de Buenos Aires.-

El Director General de Administración.

Ministerio  
de Salud





# CON LA RAZON

Las empresas privatizadas de servicios públicos encabezan las denuncias de los consumidores. Las siguen de cerca las empresas de comida, los planes de autoahorro y las que venden electrodomésticos a domicilio. Gabriel Stiglitz, presidente del Instituto Argentino de Derechos del Consumidor, analizó para **Página/12** la situación de los consumidores a un año de aprobada la reforma de la Constitución, cuando sus derechos quedaron consagrados en la Carta Magna. Según él, el Estado "no hizo nada", pero rescata la tarea de la Justicia, que "cuando le tocó intervenir actuó en respaldo de los derechos del usuario damnificado".

**"El Estado debe velar por la salud de los consumidores, pero no hace más que acrecentar la incertidumbre", asegura Gabriel Stiglitz.**

*El titular del Instituto Argentino de Derechos del Consumidor pone como ejemplo la contradicción que hubo en el caso de las naranjas tóxicas.*

“Las autoridades no hicieron nada para que los consumidores sepan cuáles son sus derechos y puedan defender sus intereses.” A un año de la entrada en vigencia de la nueva Constitución, que consagró las facultades del usuario, y a casi dos de la reglamentación de la Ley de Defensa del Consumidor, Gabriel Stiglitz hizo ante **Página/12** un balance negativo de lo actuado

en la materia por los organismos oficiales, pero rescató el papel de la Justicia porque “cuando le tocó intervenir actuó en respaldo de los derechos del usuario damnificado”. Stiglitz, titular del Instituto Argentino de Derechos del Consumidor, recordó a los usuarios que pueden recurrir a los jueces en los casos de sobrefacturación en los servicios públicos, por contratos

abusivos en los planes de ahorro previo o de medicina prepaga e incluso querellar al plomero o al electricista si no hizo el trabajo como corresponde.

Stiglitz recordó que en los artículos 42 y 43 de la Constitución se establece que son las autoridades las que deben velar por la protección de los derechos del usuario. Sin embargo, “en todo este tiempo no hubo ni

una sola información oficial, a través de la Secretaría de Comercio Interior para educar al consumidor y para hacerle conocer cuáles son los beneficios que le otorga la ley”. Apuntó además, que un reciente fallo judicial (ver nota aparte) “reivindicó de hecho un artículo de la Ley de Defensa del Consumidor que fue vetado por el presidente Carlos Menem” y que garantizaba al consumidor su derecho a eludir por sobrefacturación el pago de cualquier servicio público. “En la disposición que fue vetada se especificaba que era la empresa la que tenía que demostrar la legitimidad de la cifra reclamada y no el usuario el que debe demostrar lo contrario.”

Como ejemplo de la falta de respuesta oficial puso la controversia entre dos organismos (la Administración Nacional de Medicamentos, Alimentos y Tecnología—ANMAT—y el Instituto de Sanidad y Calidad Vegetal) sobre si se pueden comer o no las naranjas coloreadas con sustancias supuestamente tóxicas. Dijo al respecto que es el Estado quien debe “velar por la salud y el bienestar de los usuarios y consumidores, porque así está previsto en la Constitución”. En este caso, “los organismos que deberían dar las respuestas y la orientación no hacen más que acrecentar la incertidumbre”. Stiglitz aportó una serie de sugerencias a los usuarios sobre cómo hacer valer sus derechos:

- Si la factura de cualquier servicio público viene con sobrepago (por ejemplo, si se pasa de un monto mensual de 20 o 40 pesos a los 200 pesos sin que nada lo justifique), no debe pagarse. El usuario tiene que hacer un depósito judicial por el monto promedio habitual (los 20 o 40 pesos) y presentar ante la Justicia un pedido de no innovar. De ese modo las empresas no podrán cortar el suministro y deberán aguardar el fallo de la Justicia, que por lo general es favorable al usuario.

- Las normas legales prohíben expresamente la inclusión de cláusulas consideradas abusivas en contra del consumidor. Stiglitz se refirió a casos comunes que aparecen en los contratos por planes de ahorro previo o de medicina prepaga.

- 1) Ahorro previo: Cuando el comprador deja de pagar las cuotas porque no puede o porque ya compró por otros medios, la firma le devuelve la ya abonada recién al finalizar el contrato (dos, tres, o cuatro años) y sin indexación. Es una cláusula abusiva

UN CA:

## Punto par

El juez federal de Rawson Esteban Cerra falló en favor de un usuario de la empresa Telefónica de Argentina en un reclamo por sobrefacturación en una boleta. El magistrado consideró válido el valor de pago el depósito que había realizado el cliente y que era equivalente a la suma bimensual que venía abonando. Alejandro Moya, que tenía un consumo promedio habitual de 200 pesos, recibió en junio de 1992 una factura por 25.815 pulsos por la que debía pagar 1200 pesos.

Ya en diciembre de 1991, cuando en la boleta le habían facturado 6000 pulsos, Moya los consideró excesivos. Al repetirse la situación en junio de 1992, Moya pidió a Telefónica que determinara quién había realizado un consumo que no era habi-



Tony Valdez

## LIBRO DE QUEJAS A DISPOSICIÓN

### Ranking de denuncias

En lo que va del año, la Liga Acción del Consumidor (ADELCO) recibió más de seis mil reclamos de consumidores. Las principales quejas fueron por irregularidades o deficiencias en los servicios públicos domiciliarios. El 18,5 por ciento de los usuarios denunció mal funcionamiento, deudas o errores de facturación por parte de las empresas privadas que tienen a su cargo los servicios de luz, gas, agua y teléfono.

El 15,95 por ciento de los reclamos apuntaron hacia los comercios de elaboración de comidas (con las rotiserías en primer plano); las demandas fueron por errores en el peso y por alimentos en mal estado.

El tercer puesto en los rubros más cuestionados, con el 15,40 por ciento, lo ocupó la venta de automóviles, departamentos, casas o muebles. Las principales quejas fueron por demoras en la entrega de la vivienda, muebles deteriorados, la no devolución de señas y la negativa a entregar las facturas.

Los servicios de electrodomésticos a domicilio reunieron el 8 por ciento del total de las quejas de los consumidores, mientras que el escalón siguiente, con el 6,5 por ciento, lo ocuparon los albañiles, gasistas, plomeros o pintores de brocha gorda. Ellos recibieron cargos por mala calidad en los trabajos y alteración de los términos pactados en materia de costos y tiempos de realización de los trabajos contratados.

Otros rubros cuestionados fueron los planes de ahorro previo y los alquileres, que llegaron al 4,71 y al 4,51 por ciento, respectivamente. Los usuarios se quejaron también por la deficiente intervención de la Secretaría de Comercio Interior, organismo oficial que tiene a su vez un registro de quejas. Gabriel Stiglitz resaltó que “muchos usuarios no hacen llegar sus quejas porque deberían reclamar un resarcimiento que no es muy importante en lo económico y desisten de realizar el trámite”. En otros casos, “los damnificados ni siquiera tienen en claro sus derechos y por eso no reclaman”. Destacó que “la Secretaría de Comercio Interior está obligada por ley a difundir información de ese tipo, pero no lo hace”.



### Dónde se reclama

Estas son algunas de las alternativas que tienen los usuarios a la hora de hacer escuchar sus reclamos:

**Ente Tripartito de Obras y Servicios (Etos):** Reclamos al 0-800-30-200 en el horario de 9 a 17, de lunes a viernes. El ente le da a Aguas Argentinas un plazo de hasta 30 días para responder a las demandas presentadas por los usuarios del servicio.

**Ente Nacional Regulador del Gas (Enargas):** Reclamos y consultas al número 0-800-34444. De 9 a 18, de lunes a viernes, atención personalizada. El resto de los días y horas atiende por contestador automático.

**Ente Regulador de Electricidad (Enre):** Reclamos y consultas al 0-800-33000. De lunes a viernes de 9 a 17 atención personalizada. Edenor y Edesur tienen obligación de dar respuesta en un plazo de diez días.

**Comisión Nacional de Telecomunicaciones (CNT):** Reclamos y consultas al 0-800-3-3344. De lunes a viernes de 8 a 20. Telecom y Telefónica están obligadas a responder en no más de diez días.

**Ombudsman nacional, Jorge Maiorano:** Al 815-7412, de lunes a viernes de 9 a 18. El reclamo es atendido por abogados y los pedidos deben ser por escrito. En un plazo máximo de 30 días se dará una respuesta, luego de haber hecho gestiones ante la empresa que corresponda.

**Ombudsman municipal, Antonio Cartañá:** 383-3657/3668/8041, de lunes a viernes de 10 a 17. El trámite es similar al del ombudsman nacional.

**Dirección de Lealtad Comercial y Defensa del Consumidor:** 349-4089 al 4093 en el horario de 10 a 16, de lunes a viernes. Es una dependencia de la Secretaría de Comercio Interior.

**Dirección de Defensa del Consumidor de la Municipalidad de la ciudad de Buenos Aires:** 381-3274/3675/383-9272, de lunes a viernes de 9 a 16.

**Acción del Consumidor (Adelco):** 371-2662/0865/0846/8821, de lunes a viernes de 9 a 19. La primera consulta es gratuita y se brinda asesoramiento integral sobre cómo avanzar en la denuncia. Después el consumidor tiene que asociarse, con una cuota anual que no llega a los 40 pesos.



Y CONSUMIDORES

# ALCANZA

## Lo que dice la Constitución

El siguiente es un resumen de los artículos 42 y 43 de la Constitución Nacional, que contemplan los derechos del usuario:

**Artículo 42:** "Los consumidores y usuarios de bienes y servicios tienen derecho, en relación al consumo, a la protección de su salud, seguridad e intereses económicos; a una información adecuada y veraz; a la libertad de elección y a condiciones de trato equitativo y digno".

"Las autoridades proveerán a la protección de esos derechos, a la educación para el consumo..."

**Artículo 43:** "Toda persona puede interponer acción expedita y rápida de amparo, siempre que no exista otro medio judicial más idóneo, contra todo acto u omisión de autoridades públicas o de particulares, que en forma actual o inminente lesione, restrinja, altere o amenace, con arbitrariedad o ilegalidad manifiesta, derechos y garantías reconocidos por esta Constitución, un tratado o una ley. En el caso, el juez podrá declarar la inconstitucionalidad de la norma en que se funde el acto u omisión lesiva..."

que puede ser recurrida judicialmente.

2) Medicina Prepaga: En algunas clínicas se les hace firmar a los familiares del paciente un documento donde se especifica que resignan sus derechos a accionar contra el centro asistencial por mala praxis. Los damnificados pueden apelar a la Justicia también en éste caso.

• Todo lo que se compra tiene garantía, haya sido extendida o no por el comerciante. En las compras de electrodomésticos hay que exigir la garantía y si no la extendió el vendedor, durante un mes se le puede exigir el cumplimiento aunque no haya certificado expreso.

• Los titulares de tarjetas de crédito no están obligados a aceptar los servicios adicionales, como ser los seguros de vida. Aún en el caso que nose haya rechazado ese servicio, el usuario está amparado judicialmente para dejarlo sin efecto si le fue impuesto.

• Existen normas establecidas que reglamentan y regulan los servicios domiciliarios que prestan las empresas o particulares para realizar reparaciones de plomería, electricidad, etcétera. Como ocurre en los contratos realizados por un consorcio, los usuarios particulares deben exigir la entrega previa de un presupuesto al que deberá ajustarse el encargado de realizar el trabajo. El usuario tiene un mes de plazo para comprobar que la instalación funcione correctamente y si hay problemas, el plomero o el electricista deberán responder por lo que hicieron mal.

ESTIGO

## los clientes

tual en él. La empresa negó que hubiera algún error en la facturación e intimó al pago de la boleta.

Ante esa situación, Moya hizo un depósito de 200 pesos, equivalente a su consumo promedio, y pidió a la Justicia que dictara la medida de no innovar. El juez federal Cerra hizo lugar al pedido y argumentó que "los teléfonos particulares pueden ser interferidos en el cableado exterior de las viviendas". Resaltó, además, que en cualquier sistema de control de pulsos "existe alguna posibilidad de error".

En dos ocasiones anteriores, Telecom fue condenada a pagar 1700 pesos a un usuario por el uso de un teléfono celular durante el tiempo que estuvo sin servicio y reintegrar a otro damnificado el monto que pagó pese a que su línea estuvo cortada durante 136 días.



Las empresas privatizadas de servicios públicos son las que concentran el mayor número de denuncias. Sobrefacturación y deficiencia en el servicio, razones más comunes de los consumidores para ir a la Justicia.

## Llegamos al millón de clientes. Y seguimos creciendo.



Nelly, Juan Carlos, Ezequiel, Cristian y Milton Muga. Vecinos de San Martín que ya disfrutan de las ventajas de ser clientes de Gas Natural.

**La familia Muga.**  
**Nuestro cliente 1.000.000**

Desde diciembre de 1992 hasta hoy, incorporamos más de 90.000 nuevos clientes a nuestro servicio en 26 partidos de la provincia de Buenos Aires.

Ya llegamos al millón, y seguimos creciendo.

Por eso, queremos agradecer a la familia Muga, y por supuesto, a los otros 999.999 clientes de Gas Natural, por haber confiado en la calidad y en la seguridad de nuestro servicio. A todos ellos, muchas gracias.

**gasNatural**

Servicio en acción.



## Prevención de drogas

Este miércoles, a partir de las 9, tendrá lugar una Jornada Provincial para Inspectores de la Rama Psicología, dependiente de la Dirección General de Cultura y Educación, para evaluar la marcha del programa "10.000 líderes para el cambio". El encuentro se realizará en la Secretaría de Prevención y Asistencia de las Adicciones, calle 3 y 527, Tolosa.

## Joyero en libertad

El joyero que el jueves pasado mató a un ladrón e hirió a otro cuando intentaron asaltarlo en su comercio marplatense, recuperó ayer la libertad. "El juez ordenó la libertad por la falta de mérito de mi defendido", expresó la defensora oficial Margarita Cecilia Boeri. El joyero es Enrique Raúl Barros, de 63 años.

## Niños y adolescentes

Las Primeras Jornadas por los Derechos de la Infancia y la Adolescencia en la ciudad de Buenos Aires, auspiciadas por la Comisión de Familia y Minoridad del Concejo Deliberante porteño, se realizarán a partir de hoy en la sede de ese cuerpo legislativo. En el encuentro disertarán especialistas en la materia, como el jurista Eugenio Zaffaroni y los profesionales Aldo Seta, Juan Ascoaga, José Pasamonik y Beatriz Toranzo.

# Los cirujas de Paraná recolectan 80 toneladas de basura por día



Paraná fue sede, hace dos años, del Primer Encuentro de Cirujas. Desde entonces, se duplicó la cantidad de gente dedicada a esa actividad.

*Los cartoneros y cirujas se multiplican en la ciudad entrerriana y se hacen cargo del 40 por ciento de los residuos.*

La participación del sector privado en los servicios municipales tiene un rasgo peculiar en la ciudad de Paraná: allí, los cirujas se hacen cargo de la recolección de entre el 20 y el 40 por ciento de las 200 toneladas de basura que producen por día los vecinos de la capital entrerriana, según estimaron funcionarios de la comuna local. Ese ejército de hombres —muchas veces mujeres y chicos— que todas las noches, con sus carritos, invaden las calles de la ciudad, se hacen cargo, según los cálculos, de 80 toneladas de residuos por día. Sólo en el barrio precario que rodea al Volcadero Municipal —un gran basural de siete hectáreas— viven por lo menos un millar de cartoneros, algunos de los cuales, incluso, han organizado una cooperativa de trabajo. Una suma de datos que permitirían afirmar, sin temor a la exageración, que Paraná bien podría ser declarada la capital nacional del cirujero.

El calificativo se ajustaría a la verdad si se tiene en cuenta que en esta misma ciudad se organizó, hace dos años, el Primer Encuentro Nacional de Cartoneros y Cirujas, organizado por la Facultad de Trabajo Social de la Universidad local. El evento fue promovido, además, por la Cooperativa La Leonor, conformada por una docena de familias que trabajan en el Volcadero Municipal.

Las falencias en la recolección de residuos dieron pie para que muchas personas buscaran una salida laboral en el cirujero: desde 1993, cuando se realizó el encuentro, se duplicó la cantidad cartoneros que trabajan en el Volcadero. El director de Limpieza de la Municipalidad, Carlos Cuestas, admite que existen fallas. Pero atribuye la creación de alrededor de 70 minibasurales no habilitados en distintos puntos de la ciudad a la de-

sidia de los vecinos, por un lado, y a la acción de los cirujas que viven lejos del Volcadero, que arrojan la parte no aprovechable de los residuos cerca de sus casas.

"Estamos eliminando basurales día por medio. Pero hay mucha gente que produce depósitos de basura en forma permanente, algunos sumamente grandes y que son muy difíciles de combatir", le dijo Cuestas al matutino *Hora Cero*, de Paraná.

Como en casi todas las ciudades, los cartoneros entrerrianos invaden el centro y los barrios después del atardecer, con sus carritos de dos ruedas. Intentan ganarles de mano a los camiones recolectores, que pasan después de las 22. Y llevan la carga hacia los basurales que van creciendo en forma espontánea en diversos puntos de la ciudad, como en Ramírez Sur, el Santuario de La Lona o los fondos del Hospital Roballos, donde hacen el trabajo de selección.

La basura que no recogen los cirujas, es llevada por los recolectores municipales al Volcadero, un inmenso depósito que quedó en medio del barrio San Agustín, casi dentro de la ciudad, con su capacidad virtualmente rebasada. La municipalidad, incluso, ya piensa en trasladar ese basural. "Pero de ser así, también habría que tomar una decisión política y saber qué hacer con la gente que trabaja con la basura." El tema llegó hasta el Concejo Deliberante, donde el edil radical Hugo Duerto sugirió la posibilidad de recurrir "a la policía", para impedir que "quienes trabajan con la basura, la vuelquen en cualquier lugar". Tanto una opinión como la otra revelan que los cirujas tienen ganado su espacio: nadie sabe decir si el Volcadero sería capaz de recibir todos los residuos generados por la ciudad, en el caso de que los cartoneros decidieran un día no hacer más su trabajo.

## ROBO AL BID

## Con soplete y en feriado

Como suele suceder de un tiempo a esta parte, el fin de semana largo fue aprovechado por un grupo de asaltantes para robar poco más de medio millón de pesos de una sucursal cordobesa del Banco Integrado Departamental (BID). El hecho fue descubierto en la mañana de ayer y, según fuentes policiales, habría sido protagonizado por una banda de "sopleteros" con la participación de un "entregador".

El atraco fue descubierto cuando un empleado llegó a la sucursal ubicada en pleno centro de Córdoba y observó que faltaban 506 mil pesos de la caja de caudales y, según se presume, fue protagonizado por un grupo que ingresó al banco luego de violentar una reja, y abrió el tesoro con un soplete. No necesitaron apurarse: el edificio no contaba con sereno y misteriosamente no funcionó el sistema de alarma o estaba desconectado.

Justamente, por la facilidad con la que entraron a la sucursal y la parsimonia con la que trabajaron dentro, la policía investiga la casi segura participación en el atraco de un "entregador", clave para encontrar a los asaltantes que, con tanto tiempo a fa-

vor, ya deben encontrarse muy lejos del centro de Córdoba. Un vocero policial indicó además que resulta "sospechoso" que una cantidad tan grande de dinero haya sido dejada en ese local, sin ningún tipo de custodia.

Las pericias indicaron que luego de violentar la reja de la parte posterior del local, lindante con una galería comercial desocupada, ingresaron al subsuelo donde se encuentra la caja de caudales y trabajaron a soplete con gran tranquilidad: lo atestiguan varias latas de cerveza y gaseosa, así como restos de comida, que quedaron tirados por el suelo.

El BID es una entidad crediticia que fue suspendida por el Banco Central de la República Argentina, por lo que la única operación que se le permite realizar es la del cobro de créditos pendientes. Justamente, el empleado que descubrió el hecho en la mañana de ayer, junto a otros funcionarios del banco que llegaron después, tenían previsto mantener una reunión en la que se trataría la situación del personal frente a la posible venta de la entidad, que junto a otras propiedades del BID, forma parte de una oferta de compra realizada recientemente por el Banco Boston.

FM HIT  
UNA  
SONRISA

EN  
PRIMAVERA

ESCUCHA Y PARTICIPA GRATIS DE NUESTRO CONCURSO  
HASTA EL 21 DE SEPTIEMBRE LLAMANDO AL 999-7000

PODES GANAR:

UN AUTO 0 KM,  
EQUIPOS DE AUDIO Y VIAJES.

CD'S, WALKMANS Y ORDENES  
DE COMPRA POR \$ 100  
TODOS LOS DIAS



VENI Y HABLA POR LINEA  
DIRECTA CON LA RADIO

LINEA PLAY HIT  
999-7000

FM HIT 105.5  
EL PODER DE LA MUSICA



Tras una noche terrible, en la que innumerables equipos de socorristas trabajaron contra reloj para sacar de entre los escombros a la mayor cantidad de sobrevivientes, el balance de víctimas fatales del choque de trenes producido en la India ascendía a más de 350. Se trató de una de las mayores tragedias ferroviarias de la historia. Las autoridades adjudicaron la responsabilidad del accidente a un error humano; un empleado dio equivocadamente luz verde al tren que se acercaba, mientras otro estaba detenido en la estación, intentando despejar las vías después de haber atropellado a una vaca.

El balance de 350 muertos convertía ayer al accidente del Expreso Purushottan, registrado en Ferozabad, en una de las mayores catástrofes ferroviarias de la historia. Después de 36 horas del terrible choque del Expreso Purushottan contra el Expreso Kalindi —impacto producido cuando el primer tren avanzaba a cien kilómetros por hora—, los trabajadores de rescate seguían internándose febrilmente entre los hierros retorcidos. Con máscaras para protegerse de los nauseabundos olores existentes en el lugar, los socorristas desfallecían cada tanto. Algunos llegaban al desmayo ante la visión de restos humanos esparcidos en las vías. Algunas fuentes indicaban que las víctimas fatales podrían elevarse a 600.

El primer ministro P.V. Narasimha Rao conducía personalmente la investigación, en ausencia del ministro del área ferroviaria. "Prima facie, fue un error humano, pero la verdadera causa no se sabrá hasta que no concluya la investigación", dijo Rao al Parlamento. "Es una tragedia, nadie puede negarlo. Si hubo cualquier información incorrecta, definitivamente rodarán cabezas", agregó, mientras en el país comenzaban a circular dudas sobre el nivel de inseguridad de los medios de transporte público.

En el momento del accidente, el conductor del tren embestido intentaba sacar de la vía a una vaca que había ingresado al sector por el que el tren debía circular. Ayer, las autoridades ferroviarias indicaron que, en ese momento, un empleado de la estación de Ferozabad dio luz verde al Expreso Purushottan, sin advertir que el Expreso Kalindi permanecía todavía detenido, a la espera de despejar las vías.

El gerente general de la línea ferroviaria Northern Railways V.K., a la que pertenecía el Expreso Purushottan, indicó ayer que el empleado huyó sin dejar rastros, y que pese a que la policía estaba rastreándolo para que colaborara en la investigación, no había sido posible dar con su



Los equipos de socorristas trabajaron toda la noche entre hierros retorcidos.

## 350 MUERTOS EN LA INDIA

# Una luz verde mortal

*Las autoridades atribuyeron a "un error humano" el terrible choque de trenes que se convirtió en una de las mayores catástrofes ferroviarias de la historia.*

paradero.

El Parlamento indio aprobó ayer una moción de solidaridad con los familiares de las víctimas y guardó un minuto de silencio por los muertos del peor accidente del país. En 1981, 270 personas murieron después de que un tren cayera al río Bhagmati, en el nortee estado de Bihar.

Los ferrocarriles de la India transportan diariamente a más de doce millones de pasajeros, a través de una de las redes ferroviarias más extensas del mundo. Los vagones, usualmente, circulan atestados de personas en ese país habitado por más de 900 millones de habitantes.



Un empleado dio luz verde al tren que entraba.

Mientras tanto, otro tren estaba todavía en la estación.

## Escape de ácido

Más de 1500 personas, residentes en cuatro pueblos del estado norteamericano de Kentucky, debieron ser evacuadas después de que fuera detectada una fuga de ácido sulfúrico en una planta química de la empresa DuPont. Un funcionario del departamento local de bomberos indicó a la agencia Reuter que los evacuados debieron ser albergados provisoriamente en escuelas y edificios públicos. Por lo menos 38 personas fueron atendidas en hospitales zonales a raíz de problemas respiratorios e irritación de los ojos. La fuga comenzó en la tarde del domingo, tras la explosión de una tubería que dejó escapar una densa nube blanca cuyo contenido era ácido sulfúrico.

## Kevorkian en acción

Una vez más, el doctor Jack Kevorkian ayudó a morir a un enfermo terminal. Se trató ahora de una enferma de 46 años, Esther Cohan, afectada de esclerosis múltiple. El abogado de Kevorkian, Geoffrey Fieger, declaró que la mujer era paciente del "doctor Muerte" desde hacía varios meses, pero se negó a dar detalles del suicidio asistido. Kevorkian ya ayudó a morir a más de 25 personas, casi todas a través de la inhalación de monóxido de carbono. Kevorkian fue detenido varias veces, ya que la eutanasia no está contemplada por las leyes norteamericanas.

## Video y balazo

Una nena de diez años puso fin a una discusión acalorada con su hermano menor, de tres, disparándole un balazo. Según pudo reconstruir la policía de Hollywood, los hermanos peleaban por un videojuego en el que los dos participaban. El niño se encontraba ayer en estado desesperante. Tras la pelea y el balazo, la nena fue a pedir ayuda a los vecinos y les contó que su hermano se había herido solo mientras jugaba con la pistola de sus padres. Más tarde, abrumada por la pena, se desdijo y relató la disputa por el video. La nena fue acusada ahora de "tentativa de homicidio". Los padres podrían ser encausados por "negligencia", al dejar al alcance de sus hijos un arma de fuego.

## DROGA CONTRA EL SIDA

# Una herramienta más

Un nuevo fármaco para combatir el virus causante del sida, que demostró tener menos efectos adversos que los medicamentos conocidos hasta ahora, fue autorizado recientemente por el Ministerio de Salud y Acción Social. Los ensayos efectuados con la droga, conocida genéricamente como estabudina o por la sigla D4T, demostraron que el virus desarrolla menor resistencia contra este fármaco, por lo que es considerado por los especialistas como "uno de los mayores avances después del AZT".

En declaraciones a la agencia Télam, Pedro Cahn, jefe de Infectología del Hospital Fernández y director de la Fundación Huésped, afirmó que la incorporación al mercado de la nueva droga "es un hecho absolutamente positivo, ya que representa otro paso más para tener una terapéutica satisfactoria".

Al igual que los otros antirretrovirales desarrollados hasta ahora (zidovudina -AZT-, didanosina -DDI- y zalcitabina -DDC-), el D4T no cura pero permite mejorar la calidad de vida de

los pacientes afectados por el sida.

Los enfermos suelen mostrar, después de un tiempo de administración de alguna de estas drogas, una menor respuesta a sus efectos, por una suerte de "acostumbramiento" del virus. "Por este motivo es mejor contar con cuatro drogas que con tres, aunque todavía hay que determinar si se usará sola o combinada con alguna otra", dijo Cahn.

Los trabajos de investigación realizados hasta el momento indican que la nueva sustancia ha mostrado eficacia por un tiempo más prolongado que las restantes. El D4T fue aprobado por la FDA norteamericana en un trámite acelerado, habida cuenta del terrible desarrollo del sida en todo el mundo.

**Página/12**

en

**RIO NEGRO**

**ELIO BRAT**

TEL - FAX: 099 - 428320

# Rodari

## Ahora

### De 6 a 9 hs.

## AM 910

## La Red

Una radio en todo sentido



Quince años después de haber fundado el Partido de los Trabajadores (PT), su líder máximo, Luiz Inacio "Lula" da Silva, cumplió con su decisión de dar un paso al costado: el partido eligió el domingo como su nuevo presidente a José Dirceu. Apoyado por el mismo Lula y representante como él de la corriente "centrista" del partido—Articulación—, la elección de Dirceu significa un triunfo de los sectores moderados contra los más radicalizados. Tras un encuentro que fue tenso y por momentos tumultuoso, Dirceu afirmó que su elección significaba "el predominio de las instancias del partido sobre las tendencias" y definió el perfil que busca: "Somos radicales y de izquierda, pero no ultrazquierdistas".

El triunfo de Dirceu sobre el candidato de los sectores más radicales, Hamilton Pereira, fue ajustado, reflejo de la tensión en el seno del partido. El nuevo presidente obtuvo 215 votos contra 183 de Hamilton. Esa tensión entre los "moderados" y los "radicales" estuvo presente todo a lo largo del Encuentro Nacional y explotó en un momento que se convirtió en drama. El caos se generó a partir de un discurso de César Benjamin, miembro del grupo Hora de la Verdad, que apoyaba a Pereira, en el que afirmó a modo de denuncia que parte de la campaña de Dirceu para la gobernación de San Pablo el año pasado fue financiada por la constructora Norberto Odebrecht. Dirceu, que estaba sentado, empezó a llorar. También lloraron Lula y varios otros dirigentes del partido. La situación se calentó al punto que el senador Eduardo Suplicy le gritó a



Lula junto a los dos candidatos para la presidencia del partido.

José Dirceu (derecha) quedó al frente del PT

## El Partido de los Trabajadores eligió al sucesor de Lula

José Dirceu fue electo presidente del PT en reemplazo de Luiz Inacio "Lula" da Silva, en un triunfo de los sectores moderados sobre los más radicales. Hubo duros enfrentamientos y hasta llantos de varios dirigentes.

Benjamin: "¡Usted quiere acabar con el PT!". Pero otros representantes de la "izquierda" partidaria salieron en defensa del honor de Dirceu, que entre lágrimas decía: "Nunca imaginé que fuese acusado dentro del PT".

La acusación sobre el financiamiento de la Odebrecht es en realidad antigua. Los aportes de la empresa a la campaña de 1994 fueron

legales, pero los sectores radicales del partido los cuestionaron desde un punto de vista ético.

El enfrentamiento terminó redundando a favor de Dirceu y el propio Lula salió a apoyarlo en una intervención. En líneas generales, los sectores radicales, que en los últimos dos años tuvieron la mayoría en las instancias directivas del partido, salieron perdiendo: en el Directorio Nacional las fuerzas que apoyan a Dirceu tienen el 53,6 por ciento de los votos.

Dirceu es abogado. Nació en Minas Gerais en 1946 y llegó a San Pablo a los 14 años. Durante la dictadura, siendo dirigente estudiantil y candidato a la presidencia de la Unión Nacional de Estudiantes, fue detenido en un congreso de la entidad. Salió de la cárcel un año después, en 1969, como uno de los 15 militantes de izquierda canjeados por el embajador norteamericano Charles Burke Elbrick, secuestrado por la guerrilla en Río.

Exiliado en Cuba hasta 1975, vivió cuatro años en la clandestinidad en el estado de Paraná. Después de la amnistía de 1980 formó parte del grupo fundador del PT, y entre 1987 y 1993 ocupó la secretaría nacional del partido. Fue electo diputado federal en 1990, pero su intento de llegar a la gobernación de San Pablo el año pasado fracasó: obtuvo sólo un 11 por ciento de los votos.

En declaraciones al diario *Folha de S. Paulo*, Dirceu definió como los principales problemas del parti-

do "la falta de unidad política", "un distanciamiento de las bases de militantes" y "un estrechamiento de la base de apoyo". También afirmó que los intereses afectados por su elección son "aquellos que llevaron al PT al internismo; al aparatismo y a una política muchas veces de ul-

traizquierda".

Dirceu dijo que se propone dar "respuestas al desempleo, la miseria, la salud y la educación". "Queremos que los directorios (del partido) cambien la agenda de lucha interna—agregó— por una agenda hacia la comunidad".

### CRISIS EN COLOMBIA

## Extradición en danza

El fiscal general de Colombia, Alfonso Valdivieso, reavivó una vieja polémica que alimenta los temores de una nueva "narcoguerra" en el país al evaluar la posibilidad de reimplantar la extradición. Valdivieso calificó de "error" la abolición de la extradición y planteó la posibilidad de emprender una reforma constitucional para que el país la aplique de nuevo.

El presidente Ernesto Samper, sin embargo, ha declarado a la prensa que la extradición "no está en la agenda del gobierno". El ministro de Justicia, Néstor Humberto Martínez, por su parte, considera que volver a aplicar esa fórmula sería "una abdicación". La Constitución de 1991 prohibió el envío de ciudadanos nacionales a otros países para ser juzgados. Los narcotraficantes siempre señalaron que ello era "una cesión de la so-

beranía", e incluso crearon—además de una célebre frase: "Preferimos una tumba en Colombia a una cárcel en Estados Unidos"—un grupo sanguinario: Los Extraditables.

Por su parte, el ex ministro de Justicia Enrique Parejo González propuso "realizar un plebiscito" para preguntar a los colombianos si hay que reinstaurar la extradición.

"El país claudicó al sacar de la Constitución esa medida y el pueblo unido debe pronunciarse", señaló el ex ministro. Según Parejo González "el pueblo debe quitar de la Carta política esa mancha que fue la prohibición de la extradición, fruto de la imposición de los carteles de la droga, del soborno y las amenazas a una asamblea que no demostró entereza y se sometió a los narcotraficantes de Medellín".

Parejo González se refirió a las discusiones que se dieron en el seno de la Asamblea Nacional Constituyente, que en 1991 aprobó la nueva Carta Magna colombiana que prohibió la medida.

La extradición, declaró Parejo González, uno de los políticos colombianos más radicales contra el narcotráfico, "es un instrumento válido para luchar contra esas formas de delito que causan daño no sólo a un país sino a la comunidad internacional".

En este sentido, el abogado Luis Guillermo Nieto, quien también participó en la Asamblea Constituyente, dijo que la abolición obedeció a una coyuntura especial propiciada por el "narcoterrorismo" y aceptada por el país.

Las condiciones, sin embargo, fueron superadas y sería viable en las actuales circunstancias su reimplantación, sugirió Nieto Roa.

## Un espacio vacío

La decisión de Lula de abandonar la dirección del PT y de no volver a presentarse como candidato a la presidencia priva a la agrupación de su figura más popular. El principal partido de oposición brasileña—y el más importante de la izquierda latinoamericana—está indisolublemente ligado a su figura. Como dirigente metalúrgico del Gran San Pablo, Lula había saltado a la escena pública du-



rante la dictadura comandando las huelgas de su sector. En 1980, cuando la dictadura empezaba a flexibilizarse y se legalizaron los partidos políticos, participó de la fundación del PT. Desde entonces fue su líder máximo. Pero dos derrotas sucesivas en su intento por llegar al gobierno parecen haber agotado al ex tornero mecánico, que quiere ahora optar por otro camino, dentro del partido, pero fuera de sus instancias directivas.

La batalla electoral de Lula empezó en 1982, cuando intentó llegar a la gobernación de San Pablo y quedó en cuarto lugar, con apenas un 9,8 por ciento de los votos. En esas elecciones, el partido fracasó en todos los planos. Pero de ahí en adelante el ascenso del PT sería vertiginoso. En 1988 conquistó importantes intendencias; un año después, Lula obtuvo un 16 por ciento de los votos como candidato a presidente en el primer turno y fue derrotado por escaso margen por Fernando Collor en el segundo. Pero el enorme respaldo que había logrado el partido—31 millones de votos en la segunda vuelta—convencieron a Lula de que en 1994 lograrían ese objetivo.

La imagen del PT siguió creciendo a la par del derrumbe de Collor. Su rol durante la investigación del esquema de corrupción y en la comisión parlamentaria fue crucial. Las encuestas pusieron a Lula por encima de cualquier otro candidato al gobierno durante más de un año. Pero entonces apareció Cardoso con su Plan Real y todo cambió. Después de haber sentido que el gobierno ya estaba en sus manos, para el PT fue difícil avanzar en una campaña plagada de problemas y más aún digerir el resultado de las elecciones.

Enseguida, Lula anunció que no se presentaría como candidato en 1998 y que dejaría la presidencia del partido para dedicarse a recorrer el país, estudiar y contribuir a solucionar los problemas sociales. También puntualizó que quería dejar paso a otros dirigentes del partido.

¿Pero quién podrá ocupar el lugar de Lula? Entre los dirigentes de más peso ahora están Dirceu, que acaba de ser electo presidente del partido; Mercadante, compañero de fórmula de Lula el año pasado, Genoino, el diputado más votado de la Cámara. Algunos analistas piensan que el verdadero sucesor de Lula surgirá del ámbito sindical y mencionan a Vicentinho, ex presidente de la CUT. Los próximos tiempos mostrarán si alguna de esas figuras logra ocupar el espacio que Lula deja vacío.

## Demanda contra Francia

Nueva Zelanda interpuso oficialmente ayer una demanda ante la Corte Internacional de Justicia de La Haya, pidiendo la prohibición provisional de las pruebas nucleares anunciadas por Francia para el mes próximo en el Pacífico Sur, aduciendo los daños que ello provocará en el medio ambiente.

Por su parte, el gobierno francés desconoció anoche la competencia del tribunal de las Naciones Unidas. Un vocero del Ministerio del Exterior sostuvo que ya en 1973 Francia había aclarado que no reconocía al tribunal, porque se trata de cuestiones de "defensa nacional". "La situación sigue siendo la misma", afirmó el por-

tavoz Yves Doutriaux.

La embajadora neocelandesa en Holanda, Hilary Willberg, dijo que su gobierno pidió asimismo la reapertura de un proceso del año 1973, por el que Nueva Zelanda y Australia protestaban conjuntamente contra las pruebas nucleares francesas, entonces aún superficiales. En esa ocasión el reclamo no prosperó. El gobierno de Wellington pide ahora a la Corte de La Haya tratar el caso rápidamente, pues las pruebas nucleares francesas pueden comenzar de un momento a otro. Según sus estatutos, la Corte Internacional de La Haya debe decidir un auto provisional dentro de tres semanas.



## ATENTADO EN JERUSALEN

# La nueva táctica de los hombres-bomba

Otro suicida de Hamas lleva la muerte a un autobús israelí. Yitzhak Rabin pide calma para luchar contra el terrorismo.

(Por Víctor Cygielman, desde Jerusalén/El País) Una vez más un atentado suicida siembra la muerte en un autobús. Esta vez en Jerusalén. Minutos después de las ocho de la mañana de ayer, el autobús número 26 se encaminaba hacia el cruce de Ramat Eshkol, zona que linda por un lado con el barrio religioso judío de Sanhadria, y por el otro, con el Jerusalén Este árabe. Una explosión sacudió bruscamente la parte trasera derecha del autobús. En el primer recuento de víctimas aparecieron cuatro muertos, entre ellos el terrorista, y decenas de heridos. Pero en el momento de la explosión pasaba por el lugar el autobús número 9. El impacto de la bomba, la metralla y los cristales que, como cuchillos afilados, volaban causaron otros dos muertos y decenas de heridos. En total este lunes han muerto seis personas y 89 han resultado heridas, tres de ellas muy graves. El ala militar del grupo militante islámico Hamas se atribuyó el atentado y anunció que

## El ingeniero de la muerte

Pocos minutos después de la bomba que provocó una explosión que cobró la vida de cuatro personas y dejó centenares de heridos, una llamada anónima a Radio Israel dijo que "El Ingeniero" había atacado de nuevo. El sobrenombre provocó escalofríos entre los israelíes. El apelativo corresponde a Yahya Ayyash, el ingeniero en electrónica especializado en fabricación de bombas que ha logrado escapar varias veces de la captura del ejército israelí y de la policía secreta.

Ayyash encabeza la lista de personas más buscadas de Israel, pues funcionarios de inteligencia afirman que "El Ingeniero" ha sido el autor intelectual de la oleada de atentados que han provocado la muerte de decenas de israelíes y extranjeros desde que se firmó el acuerdo de paz entre Israel y la OLP en 1993. Los informes sobre Ayyash son escasos: se sabe que ha escapado de la muerte tantas veces que se dice que "tiene siete almas" y que en varias ocasiones ha evitado ser capturado. También se conoce que tiene 29 años.

Fuerzas israelíes indican que Ayyash prepara meticulosamente sus propios explosivos y planea cuidadosamente sus ataques. El atentado más trágico que se le ha atribuido ocurrió en 1994 y provocó la muerte de 22 personas. Militantes de Hamas afirman que su último roce con la muerte fue en abril, cuando abandonó un edificio media hora antes de que una misteriosa explosión lo hizo volar en pedazos.

Hamas —que responsabilizó a efectivos israelíes de la explosión— informó en esa ocasión que el dirigente militante Kamal Jeil falleció como consecuencia de la bomba. Desde entonces, militantes de Hamas afirman que Ayyash ha abandonado Gaza para residir en un país árabe junto a su esposa e hijo, aunque agentes de seguridad israelíes aseguran que éste actualmente reside en Gaza amparado bajo una identidad falsa.

realizaría más ataques para socavar el proceso de paz entre Israel y la Organización para la Liberación de Palestina (OLP).

Un amasijo de sangre, restos humanos y hierros retorcidos, del que destacaba el cuerpo sin cabeza de una de las víctimas, podía observarse en la escena del atentado. Cerca del segundo autobús, que logró conservar su forma, podían verse cadáveres esparcidos en un perímetro de unos 100 metros. "Dentro del autobús había gente sentada y totalmente rodeada de fuego. Gritaban pidiendo auxilio para salir, pero todos fueron presa del pánico", dijo Asaf Shlonsky, de 16 años, quien estaba en la acera frente al lugar donde se produjo la explosión.

Entre las víctimas hay una turista norteamericana cuyo nombre no ha sido facilitado. Anoche seguían sin ser identificados dos cadáveres, el de un hombre y el de una mujer. Uno de ellos corresponde al suicida y aunque hasta ahora nunca se había recurrido a una mujer para cometer un atentado, decenas de policías israelíes se apresuraron hacia la localidad cisjordana de Al Ayzariya, a la casa de la joven palestina Alia Abu Galie, cuya desaparición del domicilio había sido denunciada por el padre el día anterior. El padre fue llevado a las dependencias policiales israelíes para ser interrogado.

Como reacción inicial, el primer ministro israelí, Yitzhak Rabin, suspendió inmediatamente las conversaciones de paz con la OLP, que condenó el atentado. También cerró de nuevo la frontera de Israel con Cisjordania.

"Esto durará un día o dos. Pero en cualquier caso, sólo será por un breve período", informó Yarden Vatikai, un portavoz de la oficina de Rabin.

Por su parte, el jefe de la OLP, Yasser Arafat, dijo a la prensa en Gaza al comentar el atentado que "lo condeno por completo y no puedo aceptar esta actividad terrorista". "Les cortaremos las manos a los terroristas", aseguró.

Inmediatamente después de la explosión, una masa de varios cientos de israelíes se concentró en las inmediaciones y comenzó a gritar consignas antigubernamentales. La horda aumentaba de minuto en minuto y se hacía cada vez más violenta. Cuando el presidente Ezer Weizman, rodeado de un triple círculo de policías, trató de dirigirse a ella, se hicieron más fuertes los gritos de "Rabin traidor"; "Rabin a la horca"; "Gobierno vendido a Arafat".

El presidente estaba pálido. No podía participar en una manifestación tan antigubernamental. Weizman trató de calmar los ánimos: "He venido para estar con vosotros en estas horas sombrías. Quiero escucharos...", pero una pedrada de uno de los manifestantes a uno de los guardaespaldas que le protegían lo convenció de que los allí presentes no querían decirle nada. Y el jefe del Estado israelí se fue, visiblemente enfadado.

El primer ministro Yitzhak Rabin, que tenía pensado ir al lugar del suceso, renunció a hacerlo cuando le informaron del incidente con Weizman.

¿La policía israelí ya no es capaz de garantizar la seguridad de los dirigen-



Un amasijo de restos y hierros retorcidos en la escena del atentado. Cerca del segundo autobús, cadáveres esparcidos en 100 metros.



## Seis ataques desde el acuerdo

El atentado cometido el lunes contra un autobús israelí en Jerusalén es el sexto atentado perpetrado por los integristas palestinos en Israel y Jerusalén desde los acuerdos sobre la autonomía palestina en setiembre de 1993:

- 6 de abril de 1994: Un palestino lanza un coche bomba contra un autobús en Afula (norte), matando a ocho israelíes e hiriendo a otros 44. Este atentado fue reivindicado por el Movimiento de Resistencia Islámica (Hamas), que afirmó estar destinado a vengar la masacre de 29 palestinos por un colono judío en febrero de ese mismo año en Hebrón (Cisjordania ocupada).

- 13 de abril de 1994: Hamas golpea por segunda vez en una semana en Israel, matando a cinco israelíes e hiriendo a 30 personas en un atentado con explosivos en Hadera (45 km. al norte de Tel Aviv). La bomba estaba colocada en un autobús de la estación de Hadera.

- 19 de octubre de 1994: Un militante de Hamas hace estallar una bomba a bordo de un autobús en Tel Aviv, asesinando a 21 personas, entre ellas una holandesa, y dejando un saldo de 47 heridos.

- 22 de enero de 1995: Dos miembros de la Jihad Islámica en Palestina realizan dos atentados suicidas uno tras otro en una parada de autobús en Beit Lid, al norte de Tel Aviv, provocando 21 muertos, entre ellos 20 soldados, y 65 heridos.

- 24 de julio de 1995: Un palestino mata a cinco israelíes haciendo estallar una bomba que él mismo llevaba dentro de un autobús en Ramat Gan, cerca de Tel Aviv. Este atentado fue reivindicado por un interlocutor anónimo en nombre del Movimiento de Resistencia Islámica (Hamas).

Los grupos Hamas y Jihad islámica amenazaron con atacar objetivos israelíes dentro de su lucha contra la ocupación israelí de los territorios palestinos y la autonomía en Gaza y Jerusalén, que entró en vigor en mayo de 1994.

## DETENCIÓN EN ESTOCOLMO

# Sospechoso por el atentado de París

Un fundamentalista argelino fue detenido este lunes en Estocolmo por la policía en el marco de la investigación sobre el atentado de la estación Saint Michel del Metro de París, que el 25 de julio provocó 7 muertos y 84 heridos, se supo el lunes de fuentes cercanas a la investigación francesa y confirmado esta tarde por la televisión nacional sueca. A petición del juez antiterrorista francés Jean Francois Ricard, encargado del expediente del atentado, Abde Sabour, conocido también con el nombre de Abdelkrim Deneche fue detenido este lunes, interrogado y puesto en arresto provisional,

indicaron las mismas fuentes, precisando que se trataba de un militante del GIA (Grupo Islámico Armado) argelino.

Uno de los principales testigos de que dispone la policía francesa habría identificado la foto de Abde Sabour como la de un sospechoso presente poco antes de la explosión en la estación de Metro anterior a la de Saint Michel, indicaron estas fuentes. El juez Ricard viajó discretamente a Estocolmo este viernes acompañado de miembros de varios servicios de policía franceses, pero no participó directamente en el interrogatorio de Abde Sabour.

En virtud de los resultados del in-

terrogatorio, Francia podría pedir la extradición del sospechoso. Numerosos recortes de prensa relativos al atentado de Saint Michel se encontraban en el domicilio sueco del detenido, el cual fue registrado. En Estocolmo, las autoridades observaron este lunes un mutismo total sobre el asunto, y rechazaron confirmar la detención del sospechoso argelino.

"No hemos tenido ninguna información al respecto, y yo no he sido personalmente informado de ninguna audiencia" en relación con el atentado de París, declaró el portavoz oficial de la policía sueca, Leif Hallberg, negándose a todo comentario.



# Frei presenta el paquete de la reconciliación

*El presidente chileno presentó anoche los detalles del llamado paquete de la reconciliación, que incluye una solución al problema de los derechos humanos.*

**Página/12**  
**EN CHILE**

(Por Sonia López, desde Santiago) Un clima de expectación se vivía en Chile horas antes de que el presidente Eduardo Frei se dirigiera al país para divulgar los detalles del llamado paquete de la reconciliación, que incluye una solución al problema de los derechos humanos y reformas constitucionales destinadas a establecer el ejercicio pleno de la democracia. Según informaciones previas, en materia de derechos humanos el gobierno enviaría a tramitación tres proyectos de ley para agilizar los juicios por detenidos desaparecidos, a través de la designación de ministros especiales que llevarán las causas en forma exclusiva por dos años. Si al término de ellos no hay conocimiento del destino de los desaparecidos, se declarará sobreseimiento temporal. En Chile hay, según los organismos oficiales, 1132 casos comprobados de personas desaparecidas durante la dictadura militar.

Además, el gobierno propondrá tres reformas constitucionales orientadas a modificar la composición del Tribunal Constitucional, el Consejo de Seguridad Nacional y a eliminar los senadores designados. A éstas se suma la modificación de la ley orgánica de las Fuerzas Armadas, para facultar al presidente para llamar a retiro a los comandantes en jefe de las fuerzas armadas y a los altos mandos.

Tras los debates por la propuesta, se deducen en la gobernante Concertación dos posiciones. Una, el apoyo incondicional de la Democracia Cristiana, partido mayoritario del presidente, y otra, la natural dificultad para aquellos partidos más afectados por la represión durante la dictadura militar: el Partido Socialista y el Partido por la Democracia. Los dos se han negado a aceptar la posibilidad de una ley de punto final que impida el esclarecimiento de la verdad

y la posibilidad de hacer justicia para los casos de detenidos desaparecidos. Como el esbozo de la propuesta indicaba que los jueces establecerían el paradero de los desaparecidos sin necesidad de aclarar las responsabilidades, y sin castigo para los autores, esa parte del paquete era difícil de aceptar para la izquierda de la Concertación.

Sin embargo, los partidos de la izquierda aceptaron transar en aras de las reformas constitucionales, que facultan a los poderes del Estado a ejercer plenamente la democracia. En lo que va corrido de la transición, la incapacidad de tales poderes ha quedado en evidencia en los momentos de crisis.

Los partidos de derecha, Unión Demócrata Independiente, UDI y Renovación Nacional, RN, también presentaron visiones diferentes. La UDI, más cercana a las fuerzas armadas, desestimó la posibilidad de aceptar la propuesta presidencial aun antes de que el presidente Frei se la diera a conocer personalmente. La calificó como una "burla", dado que no está de acuerdo con la inclusión de las reformas constitucionales en el paquete. De aprobarse la eliminación de los 9 senadores designados, la derecha quedaría en minoría en la Cámara alta.

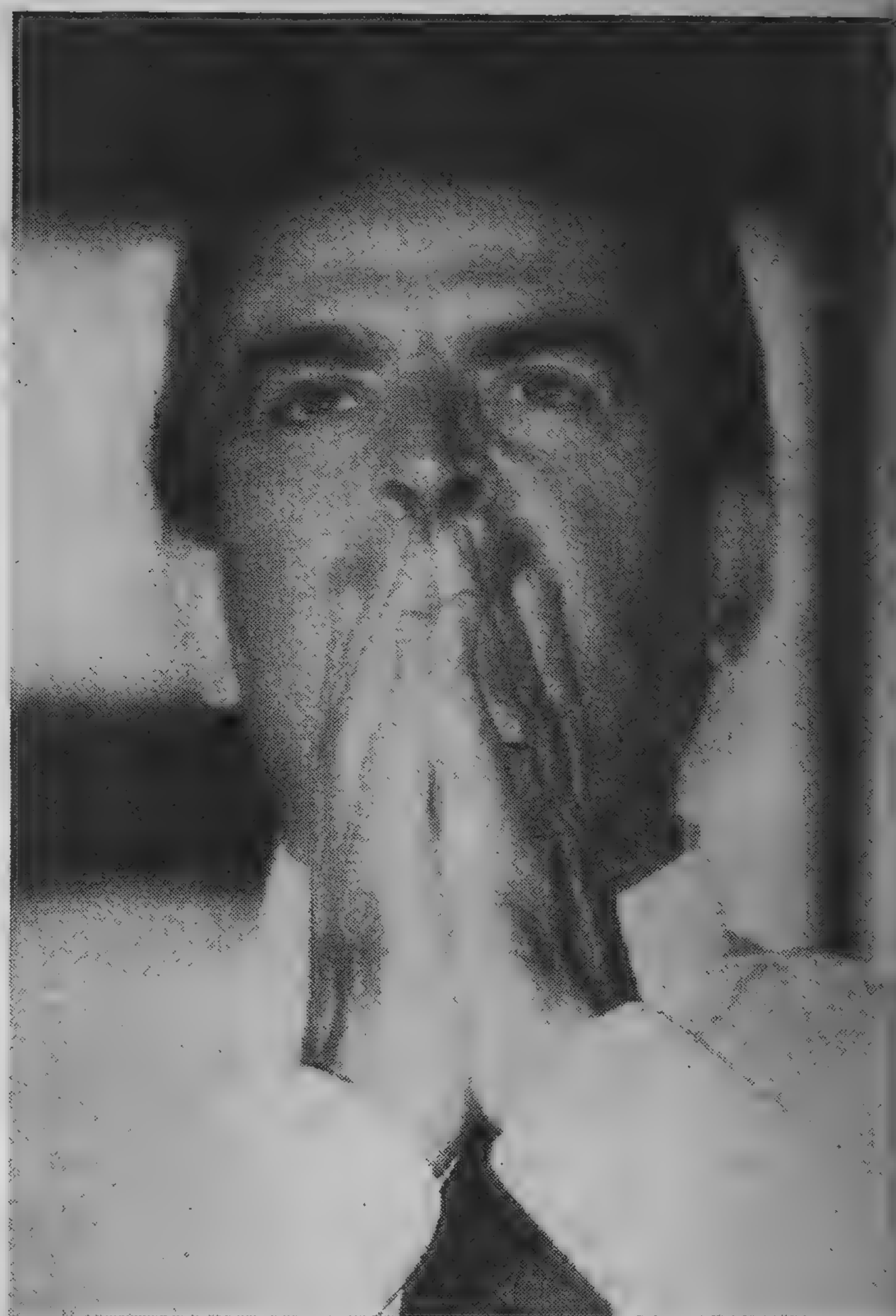
El jefe del ejército, el ex dictador Augusto Pinochet, ya emitió su juicio negativo: "Si se junta el vinagre y el aceite, no se saca nada". Los demás jefes de las ramas de la defensa no emitieron opinión pero salieron con mala cara tras entrevistarse con el presidente.

Renovación Nacional, por su parte, la encontró "interesante".

Para ellos es importante porque por primera vez el gobierno toma la iniciativa en darle una solución al problema de los derechos humanos, que en su opinión enturbia la imagen de Chile en el exterior. Además, consideran que es "negociable", porque todavía le falta ser debatida en las dos cámaras.

Una opinión que pesó en las consul-

tas gubernamentales fue la que expresó el presidente de la Corte Suprema de Justicia, Marcos Aburto, quien se mostró en desacuerdo porque considera que al término de los dos años de investigación sobre los detenidos desaparecidos, se debe dictar el sobreseimiento definitivo. Pese a que el gobierno consultó durante toda la semana anterior a los partidos políticos, a los máximos representantes de los poderes del Estado, a los comandantes de las fuerzas armadas, a la Iglesia y a algunos dirigentes de organizaciones de defensa de los derechos humanos, no consultó a los principales afectados. Por eso ayer, la Coordinadora Nacional por la Verdad y la Justicia, organización de la que es parte la Agrupación de Familiares de Detenidos Desaparecidos, expidió un comunicado en el que rechaza la propuesta y exige "el pleno conocimiento de la verdad, esto es la determinación judicial de los hechos constitutivos del crimen cometido y sus autores, así como el paradero de las víctimas", aspecto del cual, según ella, carece la propuesta presidencial.



Frei afronta los problemas de la transición a la democracia.

El gobierno propondrá tres reformas para modificar la Constitución.

ALAN GARCIA BUSCADO POR INTERPOL

## El enemigo público número uno

A partir de hoy circula una orden general, en 174 países, para capturar al ex presidente peruano, Alan García, acusado de corrupción, cuyo caso ha sido declarado como prioritario sobre otros, "y se debe proceder a su búsqueda intensa". La circulación de la orden internacional de captura fue confirmada por el jefe de la policía internacional (Interpol) de Lima al congresista peruano Fernando Olivera. La orden está incluida en el boletín especial de dicha institu-

ción, con filete rojo, en el que aparecen las fotos y la filiación del ex mandatario, reveló el jefe de Interpol al congresista Olivera, en la reunión que celebraron ambos la semana pasada.

El boletín de filete rojo, conocido como "ángulo rojo", indica a Interpol en todo el mundo que el caso ha sido declarado como prioritario sobre otros, y que se debe proceder a la búsqueda intensa del ex mandatario peruano. Además de fotografías de perfil y de frente del buscado, la ficha contiene su nombre completo, fecha y lugar de nacimiento, talla, peso, nombre de familiares, cercanos y huellas dactiloscópicas.

Las huellas dactilares de García, que aparecen en la ficha número 07768359, fueron remitidas a

Interpol el viernes último, y proporcionadas por el Registro Electoral del Perú, a petición del congresista Fernando Olivera. Olivera precisó al diario limeño *Expresso*, que Interpol Lima ha solicitado información a países por los que viaja el ex mandatario peruano, particularmente España y Francia. Señaló que la policía española, después de un tiempo prudencial, respondió que García es "no habido" en ese país, pero que ofrece estar alerta y proceder a su captura.

La policía francesa, en cambio, no se ha pronunciado hasta el momento, lo cual, según Olivera, ha creado suspicacia a causa del insistente rumor que circuló que Francia habría otorgado a García Pérez una "visa especial para refugiados políticos" que le permitiera trasladarse por algunos países europeos. Sin embargo, el embajador de Francia en Perú señaló hace semanas que su país no había concedido visa a Alan García.

Olivera informó que recientemente mantuvo una entrevista con el ge-

neral de policía, Antonio Ketin Vidal, artífice de la captura de Abimael Guzmán, ex líder de la banda terrorista Sendero Luminoso, en la que le sugirió que encabece un equipo especial para proceder a la búsqueda y captura de García Pérez.

La semana pasada, el fiscal supremo Miguel Aljovín formuló una petición para que el ex mandatario Alan García Pérez purgue una condena de diez años de cárcel y pague al Estado peruano una reparación civil por 44,4 millones, tras haberlo hallado culpable de enriquecimiento ilegal.

Según una investigación realizada en 1990 por el fiscal de Nueva York Robert Morgenthau, García estuvo implicado, al parecer, en dos operaciones fraudulentas que le ocasionaron

a Perú pérdidas por más de 100 millones de dólares. Según Morgenthau, estas operaciones fueron la reventa de varios aviones de guerra peruanos Mirage 2000 a un país árabe, y el depósito oculto de unos 300 millones de dólares de la reserva de divisas peruanas en el Banco de Crédito y Comercio Internacional (BC-CI).

Estos casos forman parte de la acusación planteada por la Fiscalía, más no aquella formulada por el Congreso de Perú que estableció que García habría recibido también más de un millón de dólares del consorcio italiano Tralima, para otorgarle a éste la construcción del inconcluso Tren Eléctrico de Lima.

El ex mandatario peruano, hoy con orden internacional de captura, se asiló en Colombia en 1992 y actualmente su esposa e hijos residen en un lujoso departamento, ubicado en el bello París, donde fueron descubiertos por un periodista peruano en junio pasado.

El boletín de filete rojo incluye fotografías de frente y de perfil, y las huellas dactilares del prófugo.

IRAK, HISTORIA DE UNA FAMILIA

## El hermanastro traiciona a Saddam

El presidente iraquí Saddam Hussein perdió un nuevo e importante apoyo en el seno de su círculo íntimo de poder, pues su hermanastro Barzan Ibrahim Takriti se unió a las filas del general Hussein Kamel Hassan, que se refugió en Jordania. Barzan Takriti, miembro de la tribu de los Takriti a la que pertenece el general presidente iraquí, y actual embajador de Irak ante la ONU en Ginebra, decidió dar su apoyo al general Hassan y se niega a volver a Bagdad. El general Hassan, yerno de Saddam Hussein, había abandonado Irak el 8 de agosto pasado, refugiándose en Jordania en compañía de su hermano, otro alto oficial del ejército, y de sus respectivas esposas, ambas hijas del presidente iraquí, después de lo cual lanzó un llamado a derrocar al régimen de Bagdad.

Las fuentes precisaron que el motivo que llevó a Barzan Takriti a romper con el régimen iraquí presidido por su hermanastro fue el incidente que opuso a su hermano Watban Ibrahim Takriti, ex ministro del Interior, depuesto el 22 de mayo, a Uday Saddam Hussein, con el hijo mayor del presidente. Según las fuentes, Uday disparó contra Watban y lo hirió en una pierna.

La televisión iraquí mostró el domingo a Watban Ibrahim Takriti hospitalizado, afirmando que había sido herido en un accidente por disparos de celebración durante una boda, desmintiendo así las afirmaciones de la oposición, según la cual Watban había muerto a causa de esas heridas.

El diario *Babel*, dirigido por Uday, afirmó, por su parte, que Watban había sido herido por los disparos de celebración en ocasión del aniversario del fin de la guerra entre Irak e Irán (1980-1988). Según la oposición, el embajador Barzan Ibrahim Takriti, acreditado en Ginebra desde febrero de 1989, tendría a cargo la gestión de la fortuna del pre-

sidente iraquí, y desde hace varios meses circulaban rumores sobre las malas relaciones entre Barzan y Saddam Hussein.

Por otra parte, Kamel Hassan, padre del general Hassan refugiado en Jordania, falleció el jueves pasado en Irak debido a una "crisis cardíaca", según fuentes iraquíes bien informadas contactadas desde Ammán. "El padre del general había sufrido mucho con la defección de sus dos hijos (...), así como por la detención en Irak de otros dos de sus hijos", agregaron estas fuentes, cercanas a la familia Hassan.

Simultáneamente, "fueron detenidos seis asociados del general Hassan, así como una gran cantidad de oficiales considerados cercanos" al fugitivo, afirmó una fuente iraquí en Jordania.

"Todos los bienes, firmas y acciones del general Hassan fueron incautados por las autoridades iraquíes, incluyendo acciones de los hoteles Babel y Méliá Mansur de Bagdad, así como dos haciendas en Salman Bak y Dawra", precisó la fuente.

Entre tanto, el presidente Saddam Hussein dio una "orden escrita" prohibiendo a todos los oficiales y funcionarios estatales salir del país sin una "autorización previa de la Presidencia", afirmaron otras fuentes iraquíes informadas en Ammán.

Según viajeros procedentes de Irak llegados a Ammán, ahora existen seis barreras de control en los 650 kilómetros que separan Bagdad de la frontera jordana.

La situación en Bagdad es "normal" durante el día, pero la ciudad se vacía en la noche y el ejército patrulla intensamente las calles, indicaron esos viajeros, en tanto las administraciones y los depósitos de productos alimentarios permanecen bajo una fuerte guardia, concluyeron.



A partir del  
30 de agosto

Página/12

presenta



# El libro de los chicos enamorados

de Elsa Bornemann

## SEMANARIO DEL PRIMER BESO

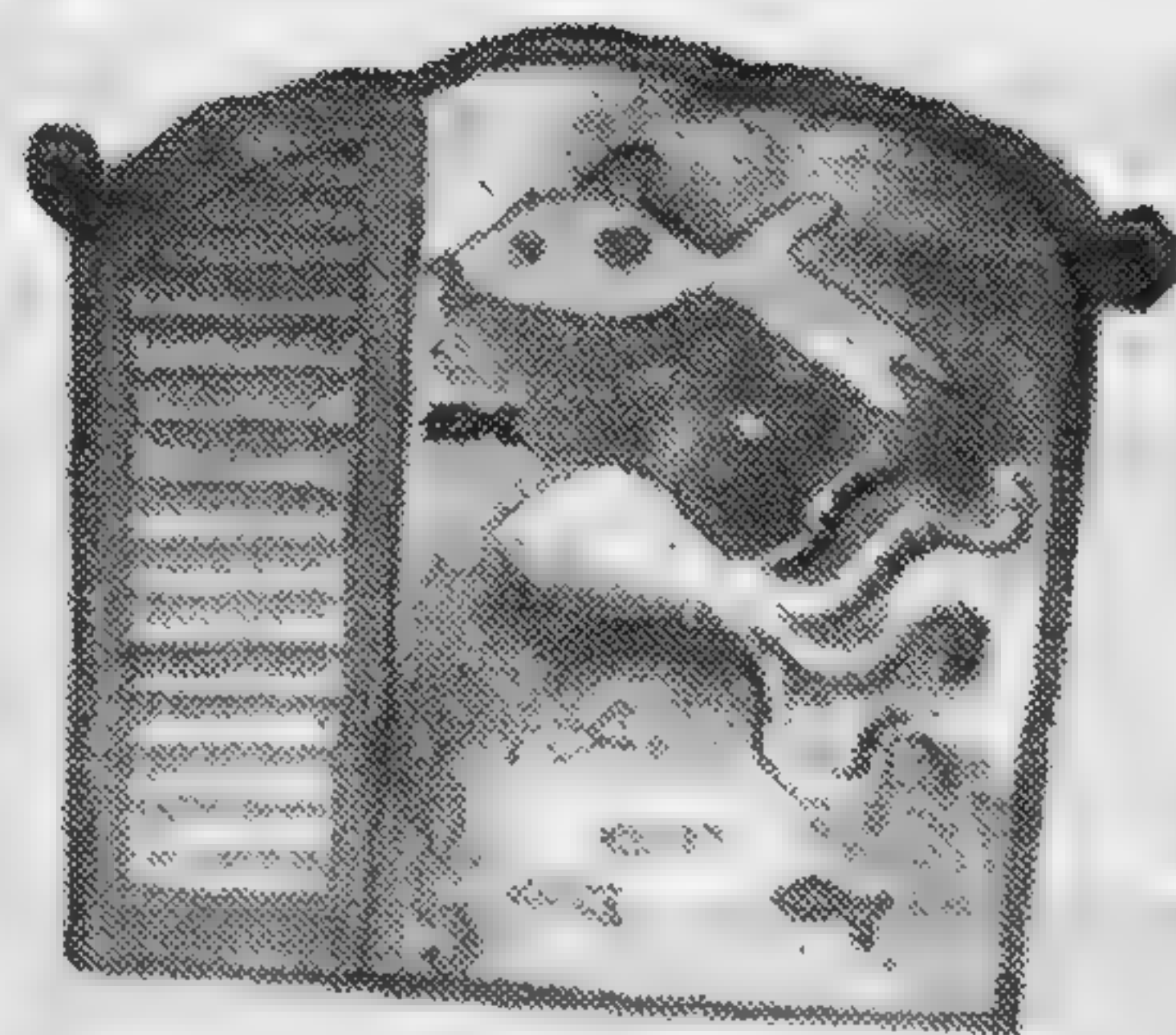
En este cofrecito  
tengo guardado  
el único besito  
que tú me has dado.

Voló por tu ventana  
hacia la siesta.  
Hoy cumple una semana;  
le haré una fiesta.

Un regalo es su sueño;  
no te lo olvides.  
No soy yo pedigrño...  
¡Es el quien pide!

Tu regalito espera.  
Sé su invitada,  
porque lo que él quisiera  
no cuesta nada...

Que le traigas con ganas  
otro besito...  
¡Hoy cumple una semana  
de estar solito!



En fascículos de  
16 páginas  
ilustrados a todo color

con un poster diferente en cada entrega ...

Todos los miércoles con Página/12



**Se dijo en  
Radio LIBERTAD...**

**LA SUPERMAÑANA de  
CHICHE GELBLUNG  
de 6:45 a 12:00 hs.**



**"No lo veo a Cavallo renunciando...  
para sacarlo del ring hay que noquearlo"**

**Eduardo Duhalde**

**"No sería bueno que Cavallo se vaya, pero si lo hace el  
país no se terminaría ahí. El trabajo grueso ya está hecho"**

**Juan Alemann**

**"A Diputados llegó el rumor de la renuncia de Cavallo,  
pero Menem le ratificó su confianza y no es necesario  
un cambio porque está cumpliendo bien su función"**

**Antonio Erman González**

**"Para manejar la economía en este momento hace falta  
muñeca, fuerza y un grado de locura...  
No creo que Cavallo tenga intención de irse"**

**Rodolfo Terragno**

**"Reconozco que corrieron rumores provenientes  
de Economía, de que Cavallo renunciaría"**

**Alberto Balestrini - Dip. PJ**

**"Lo que no dice Cavallo, es que en una cena, le entregó  
a Yabrán el proyecto de un decreto por el cual privatizaba  
una parte del correo"**

**Ramón Baldasini - FOCYT**

**"Cavallo y sus acólitos, ante cualquier problema, buscan un  
fusible, y el fusible de moda en este momento es Yabrán.  
Es una excusa fácil."**

**Pablo Argibay Molina - Abog. de Yabrán**

**"Se discute sobre la ida de Cavallo, pero no sobre  
el fracaso de sus ideas económicas"**

**Chacho Álvarez**

**"Sospechosamente salió una ley con el acuerdo del PJ  
y la UCR. Se pretende favorecer a las grandes empresas,  
y si éstas toman ENCOTESA, la cierran"**

**Juan González Gaviola - Dip. FREPASO**

**"Cavallo se va a ir antes de lo que la gente cree, incluso un  
comunicador le cortó el espacio y esto es una operación de  
tipo político"**

**Franklyn Williams**

**"A Cavallo todos lo critican por algo, pero todos necesitan  
que se quede para seguir criticándolo"**

**Mariano Grondona**

**"El que toma créditos a tasas altas lleva un camino muy,  
muy difícil en su recuperación"**

**Julio Wertheim - Vice Pte. Bco. Mercantil Arg.**

**"Quienes se acogieron a la moratoria y no cumplieron,  
deberían tomar un crédito para saldarla, y no esperar  
a qué se la financie la DGI"**

**Jorge Sereno**

**LAS VOCES DEL FUTBOL  
de 12:00 a 14:00 hs.**



**"Neustadt es un corchito que cagó a la gente,  
yo en cambio si me cagué me cagué  
a mi mismo"**

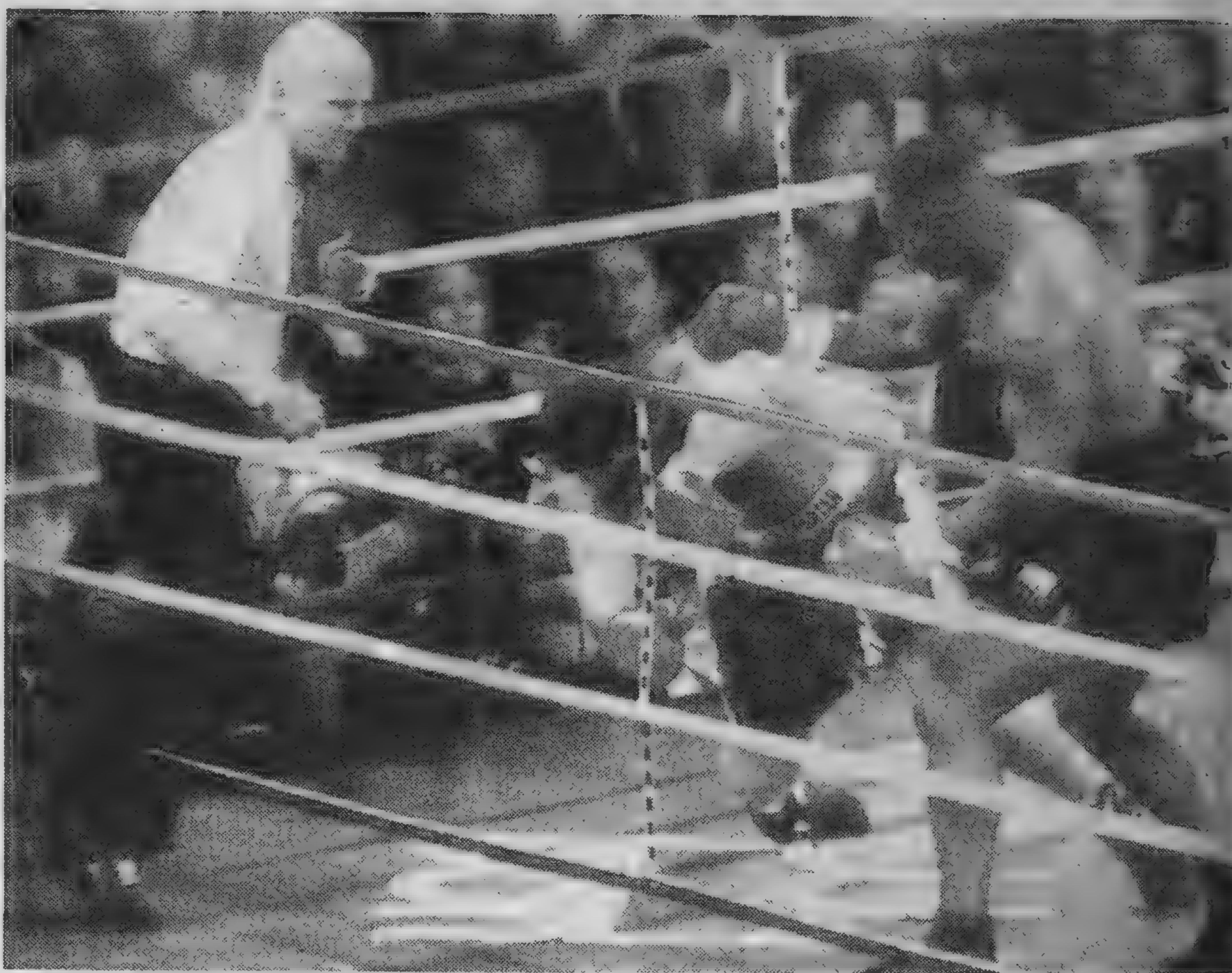
**Diego Armando Maradona**

**RADIO AM 950  
Libertad**

**Donde opinan los protagonistas.**

*Palabra de Libertad!*

D E P O R T E S



Mike Tyson acompaña con su derecha la segunda caída de Peter "Huracán" McNeeley.

## Mike Tyson y una farsa de apenas 89 segundos

*"A cada rato nacen dos mil millones de tontos", fue el enfurecido comentario de la prensa norteamericana ante la estafa que se vivió en el ring de Las Vegas.*

(Por Ezequiel Fernández Moores) Don King y su pandilla cuentan los billetes mientras sonríen satisfechos y planean su próxima estafa. Si es verdad que "a cada rato nacen dos mil millones de tontos", como dijo ayer enfurecido el diario *San Francisco Examiner*, todavía podrían montarse muchas otras farsas como la del sábado en Las Vegas.

La vuelta de Mike Tyson al boxeo constituyó en realidad una página notable sobre los nuevos tiempos del deporte global y multimillonario, un shopping gigantesco en el que se abrazan los mafiosos de Chicago con los cholulos de Hollywood y los yuppies de Wall Street.

Los mafiosos de Chicago están encabezados obviamente por Don King, el hombre que llegó a estar cuatro años preso porque asesinó con sus propias manos a un ex empleado suyo que quiso quedarse con algún dinero cuando él era un vulgar apostador clandestino.

Los cholulos de Hollywood fueron el sábado la rubia de Baywatch y su marido tatuado, Bruce Willis y Jim Carrey, entre muchos otros, que pagaron hasta 1500 dólares para tener una silla cerca del ring y ver una farsa que duró apenas 89 segundos.

Y los yuppies de Wall Street están liderados por los ejecutivos de la cadena Showtime que comercializaron la pelea y ahora rechazan con sonrisas los llamados de protesta de miles de aficionados que piden devolución de los 50 dólares que pagaron para ver desde sus casas una farsa que, en realidad, estaba anunciada.

Los tres especialistas consultados en el primer programa de la TV de Estados Unidos del Festival Tyson, tres días antes de la pelea, advirtieron que Peter "Huracán" McNeeley caería en el primer round y el más optimista de ellos le dio 60 segundos de vida. El propio hotel MGM, sede del combate, abrió una línea especial de apuestas previendo un nocaut rápido y pagaba 16 a 1 si la lucha terminaba antes del segundo round y 290 a 1 si pasaba los tres asaltos.

Tyson, que ya en 1988 había liquidado en 91 segundos a un boxeador supuestamente más serio como Michael Spinks, empleó finalmente dos segundos menos para terminar con McNeeley, pegándole como en una riña callejera, con el brazo izquierdo tatuado de Arthur Ashe primero y definiendo luego con el derecho de Mao, para dedicarle después su victoria a Alá, su nuevo protector después de los tres años en prisión.

El mundo, como McNeeley (quien ganó su bolsa de 700 mil dólares sin siquiera sudar), está lleno de bribones que hacen fortunas de la nada, como bien se sospecha en la Argentina de estos días. Pero esta nueva versión del deporte global y millonario ofrece sumas tan indecentes que ya la DEA debería atender cuándo dinero sucio se lava en los estadios.

Los nuevos dueños del deporte le pagan un día 50 millones de dólares a Michael Schumacher para que se mate a 250 kilómetros por hora en la Fórmula 1, trasladan luego sus acciones a la NBA por la vuelta de Michael Jordan, saltan extasiados porque Monica Seles retoma la raqueta y llegan al orgasmo cuando Tyson sube otra vez al ring y gana a

razón de 300 mil dólares el segundo.

En medio de todas las protestas expresadas ayer por la prensa de Estados Unidos, la Comisión de Nevada pretende ahora darle un halo de seriedad a la farsa y anunció que retendrá el porcentaje de la bolsa que le hubiese correspondido al manager de McNeeley, Vinny Vecchione, por haber ingresado al ring y obligado a parar en el primer round, para proteger a su pupilo.

Se trata de la misma Comisión que hace casi veinte años autorizaba pelear de un Ringo Bonavena ya decadente a una carpa de circo con preliminares entre mujeres semidesnudas y enanos fanáticos arrojando su comida al ring mientras ellos comían en sus mesas; los púgiles se faeneaban en el cuadrilátero.

Si el deporte, como dicen algunos, es apenas un reflejo generoso de la sociedad y el boxeo un espejo como pocos de la vida, podrá entenderse tal vez por qué muchos, más allá de los mafiosos, cholulos y yuppies, y más allá de McNeeley (una molestia necesaria), vieron el espectáculo de Las Vegas creyendo asistir a un momento histórico en los estadios: el de la vuelta de Tyson a los rings ¿Habría valido la pena?

## Polémica Shumacher-Berger

Pocos días después del anuncio oficial de la llegada del campeón del mundo de Fórmula 1 Michael Schumacher a Ferrari en 1996, la Scuderia vive su primera polémica entre el alemán y el austriaco Gerhard Berger gracias a informaciones cruzadas en la prensa alemana, austriaca e italiana.

Bastó una declaración del austriaco para desencadenar las hostilidades. "Schumacher dijo que sería el primer piloto y que tendría derecho a todas las prioridades. ¡Es falso! El presidente Luca di Montezemolo y Jean Todt me aseguraron que, si me quedaba en Ferrari, recibiría exactamente el mismo trato

que él, que lo único que importaba era la victoria", afirmó Berger.

La respuesta de Michael Schumacher no se hizo esperar. "Cuando Berger sostiene que tendrá el monopla de reserva a su disposición, esta declaración no es compatible con lo que me aseguró Ferrari. Entonces, significa que uno de los dos, Ferrari o Berger, miente", respondió el piloto alemán en la radio austriaca. Gerhard Berger volvió enseguida al ataque. "Encuentro perverso que un piloto, en un deporte como la Fórmula 1, pueda decir que no viene a Ferrari más que a condición de que su compañero de equipo sea un subalterno. No entiendo la posición de Schumacher."



POR CINCO TANTOS, A CUBA

# Argentina empezó ganando

Con una gran reacción en los últimos minutos, Argentina venció a Cuba por 86 a 81 en el torneo Preolímpico.

86

## ARGENTINA

Nicola, Farabello, Villar, De la Fuente, Michel, Milanesio, Espil, Ossela, Oberto, Racca, Pérez y Wolkowsky.

81

## CUBA

Díaz, Echevarría, Pérez, Curbelo, Torres, Nieves, Mincy, Hourrutinier, E. Soto, R. Soto, Ortiz, Rivas y León

ESTADIO: Polideportivo, de Neuquén.

## La Paglia en el podio

El mediocampista de la selección argentina Sub-17 César La Paglia fue elegido como el segundo mejor jugador del Campeonato Mundial de la categoría, que finalizó el domingo, en Ecuador. Horas después de que la competencia terminara, con la consagración de Ghana, la Federación Internacional de Fútbol (FIFA) dio a conocer sus preferencias en varios aspectos. Así ubicó, por ejemplo, a otro chico del equipo de José Pekerman entre los premiados: el delantero Fernando Gatti obtuvo el "zapato de bronce" al tercer goleador, ya que convirtió cuatro tantos.

La FIFA puso en manos del delantero Mohammed Al Kathiri, integrante del combinado de Omán -cuarto clasificado-, el "balón de oro" al futbolista más destacado del torneo. El campeón Ghana metió, por poco, a uno de sus jugadores en el podio: Emmanuel Bentil quedó en el tercer puesto. El mismo Al Kathiri quedó segundo en la lista de goleadores, por delante del argentino Gatti, al convertir cinco goles en seis partidos. La nómina de artilleros fue encabezada por Daniel Allsop, crédito de la selección australiana, quien, pese a que su team no llegó a las instancias finales del Campeonato, se las arregló para hacer cinco goles en cuatro partidos.

El evento comenzó el 3 de agosto. La grilla de ganadores fue liderada por Ghana y, por orden, siguieron Brasil -perdió 3 a 2 en la final-, la Argentina y Omán. Los brasileños quedaron con el consuelo de ser galardonados con el trofeo "Fair play" por presentar el mejor comportamiento. "La selección de Brasil acató todas las decisiones de los árbitros", comentó un vocero de la FIFA. El único castigado entre los subcampeones fue Leonardo Bel Ribeiro, quien recibió dos tarjetas amarillas.

Los simpatizantes de Ghana están acostumbrados a las buenas actuaciones de su selección en esta categoría -llegaron a la final en los últimos tres mundiales- pero igual invadieron su capital, Accra, para festejar el título. Al ritmo del "h-life", de moda en estos días, la gente bailó durante toda la noche del domingo.

Con más garra que buen juego, la selección argentina de básquetbol inició la fase definitiva del Torneo Preolímpico de las Américas, que clasificará a tres equipos para Atlanta '96, con un triunfo sobre Cuba por 86 a 81. Los locales fueron dominados en la primera parte del encuentro -el parcial marcó 42 a 36 para los caribeños- pero luego lo dieron vuelta gracias a la fuerza y la puntería de hombres como Esteban Pérez y Marcelo Milanesio. Esta noche, desde las 20, saldrá al estadio Polideportivo de Neuquén para enfrentar a República Dominicana, que ayer venció a Brasil (ver recuadro).

Los hombres de Guillermo Vecchio no comenzaron la primera etapa con mucha solidez, con lo que, sin mostrar un juego aceitado, Cuba mantuvo el control de las acciones con mucha facilidad. Los rojos salieron decididos a esperar los embates de los locales para luego contragolpear. Esto les salió redondo porque tanto Juan Espil, el goleador del conjunto argentino, como sus compañeros más cercanos al aro no estuvieron muy acertados. Igualmente, en los primeros lapsos hubo paridad en el marcador hasta que, después de un 16-14 a favor de Cuba, los caribeños comenzaron a despejarse.

A Lázaro Borrell -tercero en la lista de goleadores del torneo- se le encendieron las luces y embocaba desde todos lados. Junto a su lugarteniente, Angel Caballero, explotaron las deficiencias de la Argentina. Por ejemplo, casi exclusivamente entre los dos lograron terminar bien ocho de los diez contragolpes que tuvieron a favor. Así, Cuba se escapaba: primero ganaba 23 a 18, luego 33 a 22. Las 2500 personas que repletaron el estadio mostraban su impaciencia con silbidos.

De la Fuente se equivocaba en la entrega y facilitaba el trabajo a los morenos. Diego Ossela trataba de poner sangre fría y era el único de los hombres altos que se mandaba por debajo del tablero. Otro de los que se animaba era Marcelo Milanesio, quien jugó, posiblemente, su mejor partido en lo que va del torneo. En los últimos minutos de la fase, los locales aprovecharon algunos errores cubanos y lograron acercarse en el tanteador, hasta llegar a ponerse 36 a 42.

Conscientes de que no pueden darse el lujo de perder ningún partido de esta fase, los argentinos entraron con todo en los segundos 20 minutos. Milanesio se puso el overol y los encargados de convertir comenzaron a hacerlo. A los 7 minutos habían logrado ponerse 54 a 53 con un triple de Espil. El público se puso efervescente y hasta desplegó una bandera gigante.

Al final hubo un ida y vuelta. En Cuba había desaparecido Borrell y, aunque su lugar fue ocupado a medias por Leonardo Pérez, el equipo era menos contundente. Con un juego irregular pero con una mejora en la definición, la Argentina apabulló. El definitivo despeje se registró después del 68-68. Allí, los argentinos sacaron una luz de ventaja que sostuvieron hasta el final. Con Milanesio gritando en el centro de la cancha con el puño apretado y la gente de pie, el árbitro Eric Geldar tocó el silbato final cuando el tablero marcaba 86 a 81 a favor de la Argentina.



Argentina logró una victoria con más garra que técnica.

## Dominicana y Canadá

Pese al espectacular triple convertido a última hora desde unos ocho metros de distancia por el mítico Oscar Smichdt, Brasil no pudo con República Dominicana. La escuadra verdeamarela, único equipo que venció a la selección argentina en la primera fase, disputada en Tucumán, cayó por 100 a 98. Los dominicanos hicieron uso de su mejor carta de triunfo, Luis López, máximo goleador en lo que va del torneo, con un promedio de 31 tantos por partido. A Uruguay no le fue mejor que a Brasil. "Estamos preparados para vencer a todos", había declarado ayer el ala pivot Luis Pierri. Horas después, los charrúas fueron aplastados por Canadá, con un marcador de 94 a 73. El equipo que dirige Steve Konchalvski dominó con claridad el match gracias a la excelente estrategia del base Steve Nash y al ala pivote Martin Keane, quien, por ejemplo, capturó 12 rebotes en la parte inicial. La fecha -que incluyó el partido de Argentina contra Cuba- se completó con el duelo Puerto Rico-Bahamas, que se desarrollaba al cierre de esta edición.

## Argentinos y Español, cero

### ESPAÑOL

Campanuolo; S. Castillo, Fuentes, Orellano, Potensi; Grondona, Meske, García, Agoglia; A. Benítez y H. Castillo. DT: López-Cavallero.

### ARGENTINOS

Maltagliatti; Marra, Pena, Schiavi, Mazzeo; Grande, Gancedo, Zermatten, O. Acosta; Bernuncio y Bennett. DT: José Pastoriza

Cancha: Ferro Carril Oeste. Árbitro: Guillermo Marconi. Cambios: 17m. Basavilbaso por García (E), 24m. Cardinal por Mazzeo (A), 32m. López por Acosta (A), 67m. Ojeda por Grondona (E), 77m. Lauria Calvo por Grande (A), 86m. Segovia por Agoglia (E). Incidencias: 73m. expulsado Bernuncio (A).

Deportivo Español y Argentinos Juniors empataron 0 a 0 en uno de los dos partidos pendientes de la tercera fecha del torneo Apertura, que solamente aportó buenas pero fallidas intenciones por parte de los protagonistas. El árbitro Guillermo Marconi expulsó al delantero de Argentinos, Rubén Bernuncio, a los 28 minutos del segundo tiempo, momento en que Español pugnaba por la victoria. Estos tuvieron dos excelentes ocasiones para marcar, cuando primero Cardinal desvió sobre la línea un tiro de Hugo Castillo y en seguida volvió a salvarse Argentinos gracias a un manotazo del arquero Maltagliatti. Por lo demás, se trató de un desarrollo anodino, muy peleado en el mediocampo, bastante friccionado en las marcas y con muy pocas llegadas claras a los arcos.

## NOTICIERO

**DAVIN.** El argentino Franco Davin pasó ayer a la segunda ronda del Torneo de Croacia al vencer al checo Radomir Vasek por 6-3, 6-7 y 6-3. Por la misma competencia, que reparte 400 mil dólares en premios, Gastón Etis cayó ante el español Jordi Arrese por 3-6, 7-5 y 6-1. Otro argentino, Hernán Gurny, probará suerte hoy con el belga Kris Goosene. El imbatible Thomas Muster también debutará hoy, ante el español Roberto Carretero.

**PROST.** Alain Prost, cuádruple campeón de Fórmula Uno, ensayará con un auto de McLaren y es probable que regrese a las competencias, como piloto de esa escudería, en la próxima temporada. El mismo Prost reconoció que mantuvo conversaciones en ese sentido con Ron Dennis, director deportivo de McLaren. La vuelta del francés podría ser anunciada el 1º de octubre.

**KEMPES.** Mario Alberto Kempes, de 41 años, aseguró que no firmó para el club de la segunda división chilena Fernández Vial "por el dinero. No hay cláusulas ni cosas por el estilo de por medio, vine por la amistad que me une al técnico Pedro Lucio Olivera". El matador jugó su último partido oficial hace dos años, en un equipo de Austria.

**SABATINI.** Gabriela Sabatini sigue en el octavo puesto del ranking mundial. La número uno es Steffi Graf -junto a Monica Seles-, quien también encabeza la lista de ganancias, con 1.391.000 dólares, mientras que Gaby acredita 430.000 dólares. Entre los varones, el comando sigue en manos del norteamericano Andre Agassi, seguido por Pete Sampras, Thomas Muster y Boris Becker. El mejor argentino es Javier Frana, en el puesto 34.

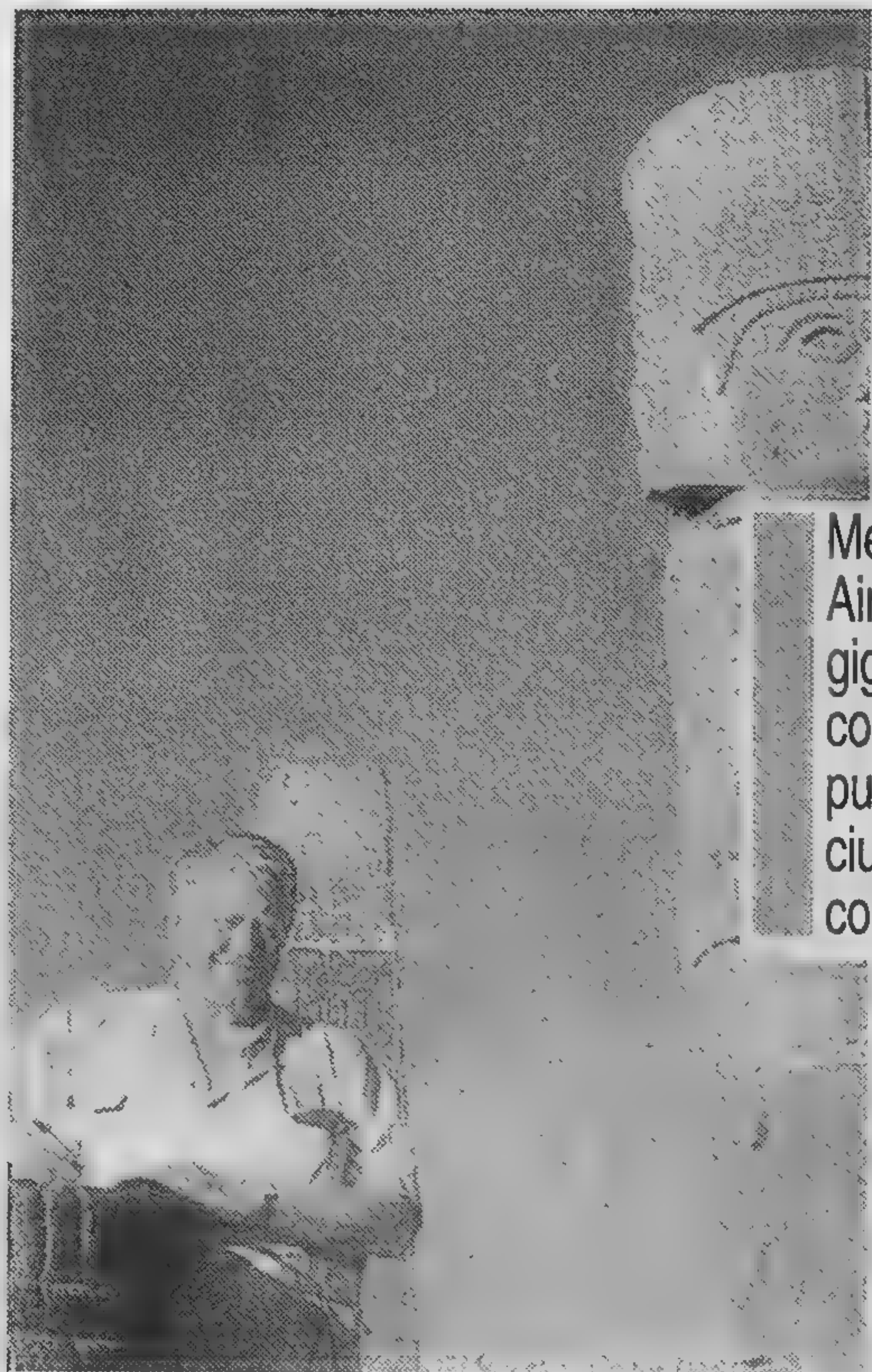
**ASPRILLA.** El inefable delantero colombiano Faustino "Tino" Asprilla sorprendió a todos ayer cuando se presentó a entrenar con su equipo, el Parma de Italia. Pocos esperaban su presencia porque hace un par de meses el moreno dijo que no volvería al club y, después, hasta se dio por seguro de que había sido transferido al fútbol inglés.

**GRAF.** Peter Graf, padre de Steffi Graf, fue trasladado desde el hospital penitenciario de Hohenasperg hacia la cárcel de Mannheim, donde deberá purgar por presunta defraudación al fisco alemán. El hombre estaba encargado de administrar la fortuna de su hija, valuada en unos 70 millones de dólares, y habría creado sociedades comerciales como pantallas para disimular ganancias. Fue detenido en junio pero estuvo hospitalizado porque sufrió una depresión nerviosa.

**ANTIDOPING.** Manfred Donike, uno de los mayores especialistas del globo en temas relacionados con el dopaje en el deporte, falleció ayer. Donike, miembro de las principales organizaciones deportivas, murió de un ataque cardíaco. "Estamos consternados. No había caso de dopaje en que no lo consultáramos", declaró el húngaro Istvan Gyulai, secretario general de la Federación Internacional de Atletismo (IAAF).

**VOLEIBOL.** En un partido de preparación con vistas al campeonato sudamericano, el seleccionado argentino femenino de vóleybol venció al de Puerto Rico por 3 a 0. El combinado, que fue cuarto en los Panamericanos de Mar del Plata, se impuso con parciales de 16-6, 15-10 y 15-12. El sudamericano se disputará en Brasil y del mismo saldrán los clasificados para el Mundial de Japón.





El italiano errante. Pratt no dejaba de viajar para capturar datos y anécdotas para sus historietas. Aquí, en México, 1988.

## Un parásito sentimental en Buenos Aires

(Por Hugo Pratt \*) Yo no me mezclé con los inmigrantes italianos de manera marginal, porque la Argentina se convirtió inmediatamente en mi país de adopción. Me enamoré de Buenos Aires, esta ciudad gigantesca, con un puerto, como Venecia, pero un puerto inmenso. Era una ciudad que había que vivirla con el corazón, con el alma. No había que considerarla desde el punto de vista turístico, porque hubiera impedido ver y comprender lo que hace a su esencia, es decir su misterio, su fuerza, su ironía. Uno se codeaba con inmigrantes de todos los países, uno se encontraba con todas las razas, todas las culturas. Y todos estaban contentos de estar ahí, orgullosos de ser argentinos o de tener la posibilidad de serlo. Mientras dibujaba, escuchaba las canciones que emitían las radios locales, como Radio Belgrano o Radio el Mundo; adoraba esas historias de amor ingenuas. El tango, y más recientemente la música de Astor Piazzolla simbolizan lo que era la atmósfera de Buenos Aires; una alegre tristeza. Guardo como un recuerdo esa alegría teñida de melancolía.

De pronto, el tango que no conocía más que superficialmente, me atrapó. El poeta Discépolo definió el tango como "un pensamiento triste que baila". "Pensamiento triste" porque esta música expresa la melancolía y las frustraciones, el tango mismo creando una frustración: el tiempo de la danza fue el de un acercamiento físico, lue-

go cuando la música se detiene hay que saludar y separarse mientras que, a menudo, uno tiene ganas de que esta posibilidad de acercamiento pueda continuar de una manera o de otra. De las figuras de la danza, mi preferida era la *cuchillada*.

Yo frecuentaba los bares tangueros, que eran una especie de observatorios sexuales, donde el erotismo se expresaba naturalmente por medio de la música, de la danza y de dos bebidas: una que se llamaba "Black Velvet Sangari" un tipo de sangría que contenía cerveza, la otra era un champagne local que las chicas adoraban. Todo el

mundo se vestía bien, las muchachas con sus mejores vestidos, los muchachos tenían brillantina en el cabello. Yo mismo, a veces me ponía gominas. Los lugares populares estaban cerca del puerto, en la parte baja de la ciudad. Era ahí que se encontraban los "pardas", lo que significa "pantera" en alusión al

color miel de su piel y por sus gestos felinos. Más que por las hijas de los embajadores, yo me sentía atraído por estas bellas mestizas, estas bellas criollas, resultado de cruces entre indios, españoles, judíos. La muchachas del pueblo eran a menudo espléndidas: cabellos muy negros, los ojos como el chocolate Suchard, con sus lentejuelas, la piel color canela y a veces con pecas tirando al marrón; los muchachos perfumados, dorados, los dientes perfectos, las piernas largas, pequeñas bombachas sobre bellas nalgas.... Para mí, en lo que concierne a las mujeres, el deseo, el placer, no hay nada mejor que la Argentina. Ella fue mi santa patrona, una gran puta católica y llena de sacramentos.

A la fuerza fui testigo de todos los hechos que giraron en torno del peronismo: dictadura del presidente Perón de 1946 a 1955, golpe de estado que lo volteó, el culto popular por su mujer Eva, cuya muerte en 1952 fue vivida como una tragedia nacional. Me acuerdo del entierro de Eva Perón y los hechos fantásticos que le siguieron, ese cuerpo que desaparecía y reaparecía. Conozco a mucha gente, de medios populares, los obreros de la imprenta o los canillitas, por ejemplo, y en su gran mayoría eran muy favorables al peronismo. Yo que había conocido el fascismo italiano, no estaba muy extrañado por el "justicialismo" de Perón, cuya doctrina tenía numerosos puntos en común con la de Mussolini, especialmente el nacionalismo, el culto al jefe, el apoyo de las capas populares. El apoyo que el peronismo recibía del pueblo no me asombraba, pero después de mi experiencia negativa con el fascismo, me hubiera resultado muy difícil comprometerme. Yo había, además, hecho elecciones más egoístas. En lugar de militar, me resultaba más natural pasar mi tiempo libre con mis amigos, que pertenecían a todas las clases de la sociedad. Frecuenté tanto a los tipos pobres como a los de la burguesía rica, nacidos con una cuchara de plata en la boca. Eran propietarios de tierras inmensas y se reunían en clubes muy selectos. Yo no dudaba en participar en las magníficas fiestas que organizaba esta burguesía que me aceptaba. En mi barrio residencial, Acassuso, la gente se encontraba en los jardines de las quintas, alrededor de un asado, y se podía pasar sin ningún problema de un jardín a otro, de una fiesta a otra, de un asado a otro, de una piletta a otra. Un asado, una piletta, un asado, una piletta: yo podía hacer así un circuito alrededor de mi casa. Sin embargo, en el plano humano, el contacto con el pueblo, donde era recibido muy cálidamente, me llegaba más. Bien recibido por todo, evitando tomar partido, yo era el parásito sentimental.

\* Del libro "Le Désir d'Etre Inutile: Souvenirs et Réflexions". Traducción de Celita Doyhambehere.



El Cortito Maltés en la Piazza San Marco, Venecia, 1932.

# BLUES

(Por Rodrigo Fresán) Una de las facetas más estúpidas de ese pésimo invento conocido como *La Muerte* es que —inmediatamente después del final— obliga a demorarse en fechas, datos puntuales, cruces en mapas convirtiendo una vida apasionante en algo frío y hasta previsible en su comienzo, transcurso y fin.

Evitémosle a Hugo Pratt semejante último agravio y respetemos—en cambio— el riguroso desorden de sus historias e historietas donde todo parecía posible, donde cualquier cosa podía ocurrir con la grácil contundencia de un submarino alemán quebrando el horizontal azul del Pacífico con poderosos modales de Moby Dick.

Hacía tiempo que la vida de Pratt se mezclaba y se confundía con la del Corto Maltés, su alter ego y máxima creación, por más que él insistiera con escasa convicción en cuanto a que "Corto Maltés es el lector; yo soy apenas su tío". Lo mismo le había pasado a su admirado Jack London, y cuentan quienes lo conocieron bien que —mucho antes de ser considerado un prócer nacional tanto por los italianos como por los franceses— las mentiras que salían de su boca ayudadas por una botella de buen vino y un fuego trasnochado en Acassuso acababan siendo mejor que verdades porque cómo no creer en semejantes maravillas. Y no es que mentir le hiciera falta. Su vida desbordaba aventuras desde una infancia desordenada y apasionante que zarpa el 15 de junio de 1927 en Rímmini y se continúa por Venecia y Etiopía hasta alistarse a los 13 años en el ejército italiano, donde inauguraría su pasión casi maniática por los uniformes y las insignias, llegando a formar parte de la policía militar con apenas catorce años de edad y a huir de una jauría de

Hugo Pratt —dibujante y escritor— murió el pasado domingo a los 68 años en un hospital suizo víctima de un cáncer intestinal. En estas páginas se recorre su vida aventurera y se incluye un recuerdo de Buenos Aires, donde vivió y creó durante diecisiete años.

soldados SS en 1944 disfrazado de escocés. Después, los años iniciáticos en el Royal College de Londres, los estudios en la Royal Academy of Water Colour, donde perfecciona su manejo de los pinceles a la hora de la acuarela, los viajes a América del Sur y su estadía en Buenos Aires importado por la Editorial Abril y más tarde en las publicaciones de Frontera, donde junto al guionista Héctor Germán Oesterheld dibujará sus primeros hitos ya lejos de la sombra tutelar del dibujante norteamericano Milton Caniff y cada vez más cerca de un estilo y una manera de contar que, sí, justifica con creces aquello de literatura dibujada como sinónimo válido para la historieta. *Sargento Kirk*, *Ernie Pike*, *Ticonderoga* o una magistral adaptación de *La isla del tesoro* de Stevenson son los primeros nombres legendarios que contribuyen a la leyenda cuadrículada de Pratt. Y están esas escenas tan indelebiles como las páginas de un buen libro o las secuencias de un buen film: la valentía impensada de un cobarde sobre las arenas de Tarawa, la muerte del Corazón Sutton, el desencuentro terrible de los amigos tanquistas en el desierto, las pinceladas gruesas y negras a la hora de sugerir y capturar el santuario frondoso de los bosques del nuevo mundo donde indígenas de perfil de hacha acechaban la confusión carapálida. Entonces todos los grandes escritores de aventuras

**EL MAGAZINE DE LOS CHICOS!!**

Un programa hecho por chicos

EN VIVO desde la sala Roberto Arlt del Paseo LA PLAZA los Sábados de 17 a 18 hs.

Ven a hacer el programa con nosotros

PRODUCCION GENERAL SUSANA JARABROVINSKI

Organiza taller de radio Educ. - arte

Auspicio: **Página 12**

**LA TRIBU** FM 88.7 MHz

ENTRADA GRATUITA

## TRADICIONAL RESTAURANT DON LUIS

Una cita obligada para quienes además buscan un marco placentero, que ostenta una larga tradición dedicada a la mejor cocina internacional



VIAMONTE 1169  
Frente al Teatro Colón

Reservas al 374-1806  
Se aceptan todas las tarjetas

¡TODOS LOS SÁBADOS!

**S<sup>a</sup> tira/12**

**Página/12**

Todas las noches

*Ma K.*  
Restaurant

Vicente López 2152  
Tel.: 803-0261  
Fax: 803-2646

Entrada, plato principal, postre, café o té, agua mineral o gaseosa \$23.-  
Y si usted agrega 1 botella de 375 cc. por persona de vino fino blanco o tinto \$26.-  
VALET PARKING

**CONTROLES REMOTOS**

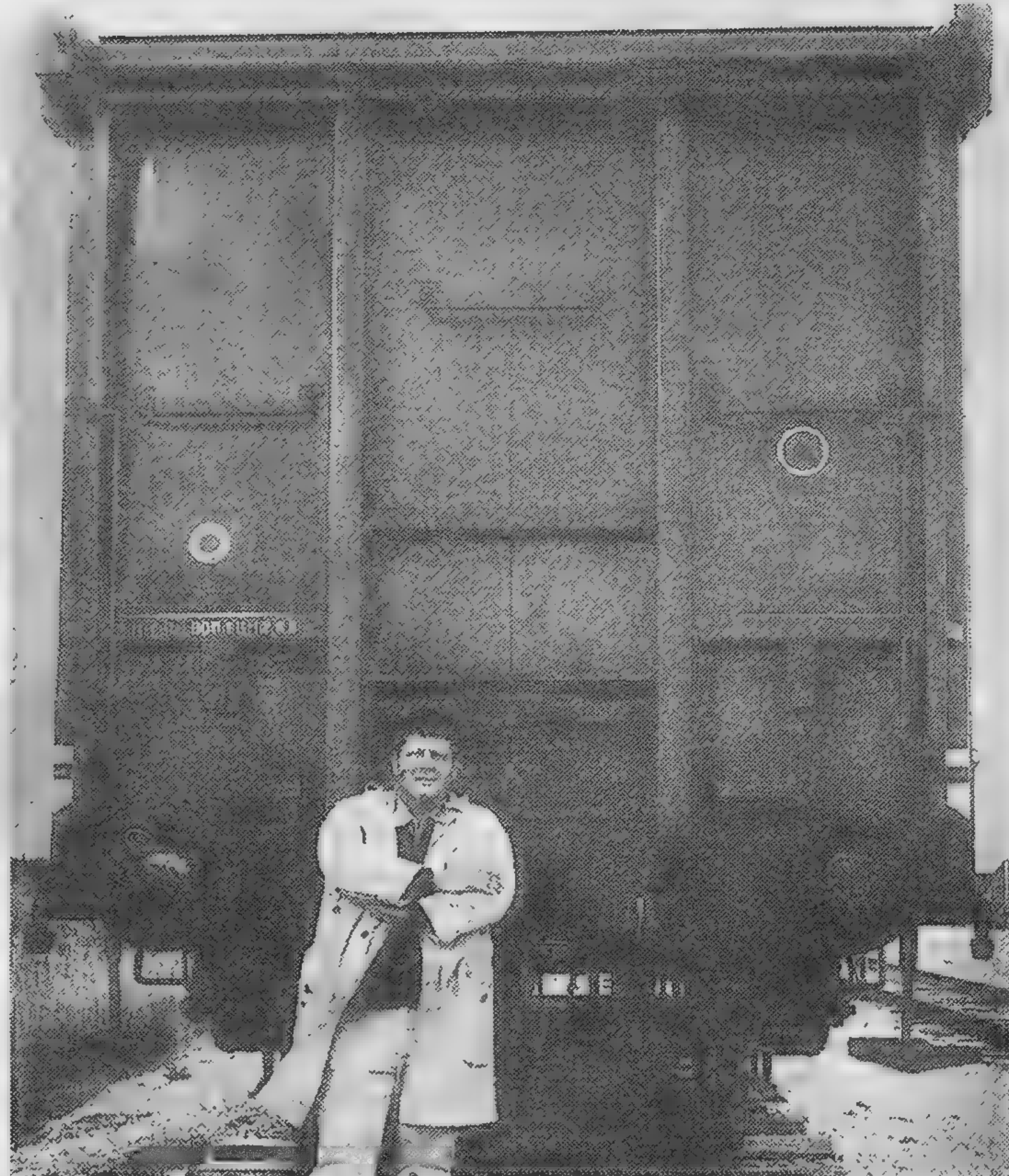
REPARAMOS EN 2 HORAS  
Retiro y entrega a domicilio sin cargo  
(Con pilas incluidas)

**PRECIO MAXIMO \$20.-**

MALABIA 2466-CAPITAL-TEL.: 831-8880



Días de guerra.  
Con un soldado  
norteamericano  
en Venecia.



Pratt a principios de los 70 durante el boom Corto Maltés.



MURIO EL CREADOR DE CORTO MALTES

# POR HUGO PRATT



Pratt estudiante en Londres, 1947.

aparecían mezclados en los argumentos. Escondidos y de vez en cuando revelados por un guiño cómplice del dibujante que ya se ha convertido en su propio guionista a la altura de *Wheeling* y *Ann & Dan*, aventuras de iniciación donde siempre son jóvenes los que se enfrentan a la extrañeza de un paisaje que los intimida pero no por eso deja de nutrirlos y hacerlos más fuertes y mejores.

A partir de 1967 y con el inicio de la saga del Corto Maltés —como si alcanzara la cima de los grandes y desde allí hubiera lugar para devolver tantos dones—, Pratt deja de asimilar influencias o de esconder rasgos ajenos para, con la generosidad de los verdaderamente grandes, saldar su deuda con sus padres inspiradores. Así —desde esa monumental obertura que es *La balada del mar salado*, pasando por los perfectos diecisiete capítulos autoconcluyentes de Corto Maltés en el Caribe, en Europa y en el norte de África (para el aquí firmante lo mejor de su obra); hasta las historias largas del final donde el esquema búsqueda/hallazgo/pérdida

del tesoro se repite hasta el hartazgo de lo inmodificable— Pratt se encarga una y otra vez de reconocer a sus mayores sospechándose, con justicia, un mayor para tantos otros. El imprevisible itinerario de este marinero hijo de una gitana andaluza y de hombre de mar bretón fue desde entonces seguido con la misma pasión adictiva y siempre creciente que en otro tiempo se dedicó a Dickens, Verne o Salgari. La mínima pero decisiva diferencia estaba en que los viajes de Corto Maltés funcionaban tanto como diversión pura como como lectura para *connaisseurs* del arte y de la literatura. En sucesivas entregas —casi como un jesuita perdido alucinando en los verdes de Eldorado— el dibujante invitaba al Borges de “Tema del traidor y del héroe”, a Hemingway, a Melville, a London, a Hesse, a D’Annunzio, a las hadas y a los elfos de Shakespeare y a muchos otros a unirse a la fiesta y —en ocasiones— hasta dibujándolos para que acompañaran a su héroe en la travesía y el siempre posible encuentro con leyendas como las de Butch Cassidy en Buenos Aires, Lawrence de Arabia, el Barón Rojo o una desopilante traducción del Rasputín zarista a la locura de un Kurtz conradiano y encantado con las posibilidades de su propia maldad que —por suerte para el fanático— acababa siempre funcionando como el mejor combustible a la hora de organizar nuevas peripecias.

Pratt —en el volumen de “souvenirs y reflexiones” titulado *Le désir d’être inutile*— había definido su vida como marcada “por la curiosidad intelectual. No puedo sino sentir lástima por aquellos que creen que el desarrollo del intelecto tiene que estar reñido con una existencia plena de sorpresas y placeres”. Tal vez por eso, Pratt —hombre en constante movimiento— no creía en los mapas y era posible reconocer una misma ética y un mismo coraje en un cangaceiro del Brasil o en un guerrero de la Somalía. Tal vez por eso —el amor a la limpieza de los espacios abiertos— uno de sus últimos trabajos ha sido una vida del volador Saint-Exupéry que de algún modo cierra el círculo de esas viejas



En Kenya, 1969, tras los pasos de Ann y Dan.

y sepiadas fotos donde el pequeño Pratt aparece ya a bordo de un avión de juguete con el ceño fruncido o vestido de marinero con la inequívoca sonrisa del hombre de Malta que alguna vez se corrigió a golpe de navaja la línea de la fortuna porque no le gustaba la que tenía en la palma de la mano. Una línea que acabó siendo tan parecida a la amplitud *minimal* de un koán zen o de un efímero

dibujo en la arena perpetuándose en ese clasicismo al que sólo acceden los auténticos innovadores.

Pocas cosas hay más difíciles que escribir sobre alguien a quien se admira tanto y que ha contribuido con demasiadas cosas a la formación propia, y éste es uno de esos casos. Pero también es cierta la casi paradoja de que uno ha llegado a escribir esta necrológica de Pratt gracias a que el huracán Pratt llenó y empujó —como en tantos otros— las primeras velas del navío de la escritura. Aun así, el inexorable desarrollo de una enfermedad poco piadosa conocida como cáncer y la muerte a los sesenta y ocho años en un hospital de Lausana, Suiza, no son más que molestas desprolijidades en el desarrollo de una trama. Formas incómodas que Pratt nunca habría dibujado para el Corto Maltés, a quien planeaba hacer desaparecer en el fragor epifánico de la Guerra Civil Española. No iba a vérselo morir —había precisado—; simplemente iba

a “perdersé” en el humo y la metralleta. No pudo ser. Quizá porque todavía quedaban muchos territorios por descubrir o porque Pratt prefirió que su “sobrino” lo sobreviviera para seguir perdiéndose y encontrándose en honor a su memoria. En Mü o en la Casa Dorada de Samarcanda o en La Escondida. Aquí, allá y en todas partes. Por eso tal vez lo mejor sea refugiarse en el final abierto —el tipo de final que tanto le gustaba a Pratt, el final que no daba nada por terminado sino que parecía prometer uno de esos (*continuará...*). El cielo incendiado de mariposas amarillas; el joven saludando con un “¡Adiós amigos! ¡Hasta pronto!”; o aquellos inolvidables últimos cuadritos de la fábula veneciana *Sirat al Bunduqiyah* donde —frente a una puerta veneciana que le preguntaba “¿quién es?”— el “verdadero marino” respondía: “Soy Corto Maltés... Dejo esta historia y quiero entrar en otra historia, en otro lugar”. Y la puerta se abría.

Siempre y para siempre.



## EL LARGO VIAJE DE NAHUEL PAN

UN FILM DE ZUHAIR JURY

JOSE CANTERO

ALBERTO SEGADO

y la participación especial de FABIAN GIANOLA

LA AMERICA PENDIENTE

CINE LORANGE

INCAA  
 ARCANELL  
 PRODUCTORES  
 CINEMATOGRAFICOS





**FOR EXPORT.** Más de veinte películas argentinas de todas las épocas se exhibirán del 8 al 29 de septiembre en el Walter Reade Theater del Lincoln Center de Nueva York. La muestra, titulada "A Passage to Argentina", es la más nutrida que se haya preparado para el exterior en los últimos años y fue una iniciativa de la Dirección General de Asuntos Culturales de la Cancillería argentina, que trabajó en la realización del ciclo con la Film Society del Lincoln Center, el Instituto Nacional de Cinematografía y Artes Audiovisuales y la Fundación Cinemateca Argentina. El ciclo incluye clásicos como *Las aguas bajan turbias*, de Hugó del Carril; *Pelota de trapo*, de Leopoldo Torres Ríos; *La guerra gaucha*, de Lucas Demare; *La mano en la trampa*, de Leopoldo Torre Nilsson, y *Dios se lo pague*, de Luis César Amadori, además de títulos recientes de la producción nacional, como *Gatica, el mono*, de Leonardo Favio; *El lado oscuro del corazón*, de Eliseo Subiela; *Perdido por perdido*, de Alberto Lecchi, y *Una sombra ya pronto serás*, de Héctor Olivera. Habrá también un homenaje especial a María Luisa Bemberg, con la exhibición de dos de sus films más recordados en los Estados Unidos, *Camila*, que la dio a conocer internacionalmente, y *De eso no se habla*, con Marcello Mastroianni.

**NANNY LOY.** El realizador Nanny Loy, uno de los cineastas más representativos de la llamada "comedia a la italiana", falleció ayer a los 70 años. Sensible a toda la problemática política de la Italia de posguerra (fue afiliado al hoy desaparecido PCI), Loy solía trabajar en una cuerda tragicómica, como la de *Cafe express*, uno de sus títulos más exitosos, protagonizado por Nino Manfredi, su actor preferido. Con *Detenido a la espera de juicio*, con Alberto Sordi, había obtenido uno de los premios mayores del Festival de Berlín.

# De cómo Eastwood volvió famoso a Winterset

*La historia del pueblito de Madison ha cambiado para siempre a raíz del rodaje y la historia de una película.*

Es sabido que muchas veces el cine se nutre de las historias de la vida real. Pero hay ocasiones en que la vida real es brutalmente modificada por las historias que brotan del celuloide. También por las consecuencias que dejan los equipos de producción y las estrellas en pueblos o ciudades que nunca hubieran soñado con conocerlos, y que luego de los rodajes no los vuelven a ver jamás. El condado de Madison, en el estado norteamericano de Iowa, sólo era nombrado de tanto en tanto por ser la cuna de las manzanas *red delicious* y del actor John Wayne. Pero de aquí en adelante será popular, y no sólo en aquel país, por haberse filmado allí *Los puentes de Madison*, la última película dirigida y protagonizada por Clint Eastwood.

La historia, que en sí es de película, comenzó hace algunos años, cuando el novelista Robert James Waller dio con sus huesos en el cuarto número 13 del Village View Motel, un pintoresco hospedaje de Winterset, una de las más bellas ciudades del condado. Lo había llevado hasta allí la intención de fotografiar los hermosos puentes techados que abundan en la región. Cuando regresó, en el otoño de 1991, fue picado por el bichito de la inspiración. Se internó en el Northside Cafe, donde consumió esa infusión de a litros y no salió hasta varias semanas después, con las notas y apuntes que serían la base de su novela. En abril del '92 fue publicado el libro, al que los críticos ignoraron durante un mes, hasta que Oprah Winfrey lo presentó en su famoso show televisivo. Las ventas subieron y para agosto de ese año *The Bridges of Madison County*, la novela, ingresó en la lista de best-sellers en la que

hoy se mantiene.

La Warner Bros. recién hizo pública su intención de rodar en Winterset durante la primavera de 1994. A la hora de adaptar el texto de Waller, el énfasis recayó en los amoríos entre Robert Kincaid, un fotógrafo itinerante animado por Clint Eastwood, y Francesca Johnson, una señora casada que corrió por cuenta de Meryl Streep. En concepto de derechos de filmación, la productora aceptó destinar apenas 10.000 dólares para la restauración del puente de Holliswell y otro tanto para un nuevo equipo de sonido en la escuela del pueblo. Los que crecieron geométricamente fueron los beneficios indirectos para la localidad. En la semana posterior al programa de Winfrey se vendieron 40 mil mapas del condado y el Festival Anual de los Puentes, que no solía reunir a más de 30 mil visitantes, triplicó su convocatoria provocando infernales embotellamientos en las rutas de acceso.

Una vez anunciado el film, los hoteleros de Madison fueron requeridos por 20 mil plazas de reserva, cifra que esperan multiplicar varias veces para después del estreno en EE.UU. No hay habitante en Madison que no augure para ese entonces un despegue por lo menos tan asombroso como el que registró la vecina localidad de Dyersville, donde se filmó *El campo de los sueños* en 1988. La película estelarizada por Kevin Costner generó beneficios por más de 5 millones de



Clint Eastwood dirigió y actuó en "Los puentes de Madison", de próximo estreno.

Winterset y el condado de Madison, famoso por sus puentes, son ahora una atracción turística.

dólares para el estado de Iowa. Por el momento, el más favorecido por esta historia parece ser Steve Niblo, el guardiacárceles del condado, que vive a pocos pasos del puente Roseman, a cuya vera transcurren varias escenas sentimentales del libro. Centenares de personas, en la creencia de que la casa de Niblo es la misma de Francesca, han transformado el sitio en un templo de adoración. Muchas parejas contrajeron matrimonio sobre el puente, y otras dejaron botellas de coñac en la galería de la casa del guardiacárceles, en homenaje a Francesca y Robert, que lo bebían juntos en las páginas de la novela. "Una mujer muy emocionada -dijo Niblo-, llegó a ofrecerme 200 dólares por pasar un día y una noche en mi casa." Lo que no dijo es qué le contestó.

## De chismes y suspiros

No todo fueron flores lo que dejó el rodaje de *Los puentes de Madison* en el condado homónimo. Cierta es que Clint Eastwood hizo suspirar a todas las mujeres en la región. "Tiene un hermoso cabello marrón-grisáceo y el trato de un verdadero galán", dijo Sally Grant, una camarera que tuvo el privilegio de servirle un par de cafés bien negros. Los que lograron presenciar alguna jornada de filmación, por otra parte, quedaron admirados por la rapidez y la diligencia con que el veterano se maneja sobre los sets.

Meryl Streep, en cambio, no hizo más que consolidar la triste fama de caprichosas que pende sobre las divas hollywoodenses. Según la anciana Bernadine Burkett, propietaria de una boutique en la que se filmó una escena, por orden de Streep "me prohibieron dirigirme la palabra y hasta mirarla durante toda la jornada de trabajo". A cambio de prestar su negocio, Burkett arañó un rol fugaz como la empleada que le vende un vestido sexy a la protagonista. A fuerza de no mirarla, Burkett ni siquiera notó el color de la prenda que le estaba entregando. "Eso hubiera arruinado la filmación", remató no sin ironía.

Con respecto a la prensa, la actitud de la producción fue de una parquedad irreductible. Prohibido su acceso a los sets, negadas las conferencias de prensa y sesiones de autógrafos, los periodistas de Madison debieron limitarse a los chismes, algo así como las migajas del festín. "Clint fue visto comiendo donuts" y "Multaron a Meryl por exceso de velocidad" fueron algunos de los titulares que el *Winterset Madisonian* llegó a exhibir en sus páginas.

**Caiga quien caiga**

Martes 23 hs.

**Cha cha cha**

Martes 22 hs.

**En América, el humor está de vuelta.**

**Alfredo Casero,**  
humor en serio.

**Mario Pergolini,**  
periodismo en chiste.



**COMO DAR FORMA A UN ENSAYO**  
Cursillo de tres clases  
Florence Verlatzky  
902-9895



"NORMA" EN EL COLÓN

# Una historia operística

La conflictiva soprano June Anderson no cantó en las dos primeras funciones y fue reemplazada por Lucía Aliberti.

**NORMA.** Opera de Bellini sobre libreto de Felice Romani. Lucía Aliberti, Gegam Grigorian, Dimitri Kavrakos, Delores Ziegler, Marta Blanco y Aldo Moroni. Orquesta y coro estables del Teatro Colón. Director de orquesta: Maurizio Benini. Director del coro: Vittorio Sicuri. Régie, escenografía y vestuario: Hugo de Ana. Teatro Colón. Viernes 18 (con el mismo elenco, la función se repitió el domingo y lo hará el próximo viernes 25. En las funciones de hoy y el domingo 27, supuestamente, cantará June Anderson).

(Por Diego Fischerman) Y June Anderson no cantó en el estreno de *Norma* en el Teatro Colón. Un viejo chiste explica la diferencia entre una cantante y un terrorista. Es que con el terrorista se puede negociar. La soprano más conflictiva del ambiente operístico actual, tan fiel a su naturaleza como aquel escorpión que cruzaba el lago y mataba a la rana salvadora, no apareció en la escena del estreno. Una voz, a través de un micrófono, anunció que la cantante padecía una rinolaringitis aguda, certificada por el médico. La noticia fue tomada con moderada pero sonora indignación por parte del público que, en cambio, saludó con aplausos el anuncio sobre su reemplazante. Lucía Aliberti apareció como una especie de valiente salvadora, de esas que se animan, aun a costa de grandes riesgos, donde otros se achican.

El papel de la protagonista en esta ópera del romanticismo temprano italiano es de los más difíciles del repertorio y está lleno de exigencias vocales inmensas, concebidas para el lucimiento de quienes pueden lucirse. Por otra parte, con un argumento convencional y poco interesante, y una música trivial en la que se salva el melodismo de algunas de las arias, la única manera de sostener a esta *Norma* de más de tres horas de duración es con cantantes excepcionales. Como en el circo, las pruebas de riesgo y destreza sólo son interesantes cuando están realizadas a la perfección. Aliberti, con un timbre sumamente desparejo, con graves problemas de afinación en muchísimos momentos, una voz de escaso volumen y una notable falta de presencia escénica, pudo mostrar, en la función del estreno, poco más que su valentía. Lo suyo fue, apenas, sacar las papas puestas en el fuego por una diva que reúne lo mejor y lo peor de las siniestras tradiciones del divismo. Brillante, obsesiva, caprichosa, imprevisible, Anderson dejó un lugar vacío y, a partir de ahí, con la premura del caso, se hizo lo que se pudo.

Algunas escenas muy buenas, como el dúo del principio del segundo acto entre Norma y Adalgisa, en la que Aliberti pudo apoyarse en la afinación y musicalidad impecables de Delores Ziegler, un tenor de buena voz, como Grigorian, y el correcto Oróveso de Kavrakos, fueron parte de las compensaciones de este estreno casi fallido. Las otras tuvieron que ver con la acertada dirección de Benini, con el muy buen rendimiento de la orquesta y con un coro poderoso, musical y expresivo. La puesta de De Ana, con un trabajo ejemplar sobre el espacio, una excelente marcación de desplazamientos en las escenas de conjunto y una escenografía que renuncia saluda-



Lucía Aliberti debió sacar las papas del fuego el viernes y el domingo. June Anderson debe cantar hoy, pero anoche no se sabía si lo haría.

blemente al realismo sin caer en arbitrariedades, se basa en la jerarquización de cierta intemporalidad de la trama. Los vestuarios —por ejemplo los cascos de los soldados— intentan actualizar el tema de la gue-

rra, acentuando su mítico enfrentamiento con el amor. Sus ingentes esfuerzos por destontificar la trama tienen el efecto, sin embargo, de mostrar hasta qué punto es absolutamente indestructible.



June Anderson

## ¿Quién canta esta noche?

La soprano italiana Lucía Aliberti no sabía anoche si debería cantar hoy en la tercera función de "Norma" o si su colega estadounidense June Anderson podría cumplir con el compromiso. Aliberti se enteró el viernes de que debía reemplazar a Anderson, quien desde dos semanas antes había estado ensayando aquí, generando situaciones conflictivas por su reconocido temperamento. La propia italiana terminó conforme con su performance, que no obstante superó en la función del domingo. Sin embargo, las críticas que recibió por su labor en la noche clave, la del debut, la sumieron en un estado depresivo. Cualquiera sea el desenlace de hoy, está claro que pocos olvidarán aquí este retorno de "Norma" al Colón.

ACADEMIA OF ST. MARTIN IN THE FIELDS

## De la más pura cepa inglesa

La Academy of St. Martin in The Fields es una de las orquestas más prestigiosas de la escena actual. Nacida como grupo de cámara y asociada al resurgimiento del barroco en los tempranos 60 —fue fundada en 1959—, su repertorio fue ganando diversidad con los años. Desde Vivaldi, Mozart y Beethoven hasta la obra de compositores ingleses de este siglo, este grupo viene realizando versiones excelentes de casi todo lo que usualmente se engloba dentro del mercado clásico. Entre ellas, dos llegaron a tener una repercusión mucho más amplia que la reservada a ese rubro. Esta orquesta fue la responsable de las bandas de sonido del famoso *Amadeus* de Milos Forman y de la que el autor británico William Walton compuso para el *Enrique V* de Sir Laurence Olivier.

En este conjunto se dan cita, de la mano de su fundador y director, Sir Neville Marriner, varias de las principales tradiciones inglesas. Respeto estilístico, espíritu de cuerpo, pasión por el detalle sin ceder en la expresividad. En los comienzos, en los que el hoy también célebre director Christopher Hogwood era el encargado del clave y de proveer sus propias ediciones revisadas de música del siglo XVII, sus conciertos se llevaban a cabo en la pequeña iglesia que le dio el nombre. Hoy, convertida en un organismo sinfónico imponente, no ha perdido ninguna de las virtudes de los grupos pequeños. Mañana y el jueves, desde las 21 y en el Teatro Colón, llegará por primera vez a Buenos Aires con sus efectivos com-

pletos —hace unos años había estado pero en su versión camarística— y el programa estará centrado exclusivamente en Beethoven, una de sus especialidades.

Mañana la orquesta interpretará las Sinfonías 1 y 5 y el Concierto para piano N° 2, con la actuación solista de Till Fellner. La siguiente será el turno de la Sinfonía 7, la Obertura *Leonora* N° 3 y el Concierto N° 3. El último disco del grupo, editado recientemente en Inglaterra, registra justamente versiones de estos conciertos y la revista especializada *Gramophone*, en su crítica del mismo, dice: "Si usted escucha sin saber de quiénes de trata, seguramente pensará que el pianista es alguno de los maestros consagrados..., (sin embargo) el pianista es un austriaco casi desconocido, de 23 años de edad". El bueno de Fellner tiene entre sus créditos, claro, el ser discípulo nada menos que de Alfred Brendel y Oleg Maisenberg y el haber ganado el primer premio en el Concurso Clara Haskil de 1993. La Academy of St. Martin in The Fields tiene, por su parte, el record en cuanto a grabaciones de música de cámara. Las ediciones del grupo suman más de mil y los premios con los que revistas especializadas y asociaciones ligadas al negocio de la música premian cada año lo que consideran más meritorio estuvieron lejos de serle esquivos. Ocho Edison, un Gran Prix canadiense y más de cincuenta discos de oro —trece de ellos por *Amadeus*— jalonan una trayectoria en la que también cuenta el haber sido la primera orquesta acreedora del

Queen's Award for Export Achievement. Parte de esos logros en cuanto a la presencia de la cultura británica en el extranjero, pasa por el reconocimiento con que la Academy cuenta en los Estados Unidos. En 1991, el año del bicentenario de la muerte de Mozart, fueron, por ejemplo, los elegidos para interpretar el *Requiem* de este autor en el Carnegie Hall. La visita a la Argentina forma parte de una gira que la lleva también a San Pablo y Río de Janeiro.

H.O.Y.  
TeVeo

• **La edad de la inocencia.** En la conservadora Nueva York de finales del siglo XIX no hay lugar para romances furtivos, por más pasión que haya latente. Así plantea Martín Scorsese esta historia de amores reprimidos y prejuicios sociales, con un notable reparto encabezado por Daniel Day-Lewis, Michelle Pfeiffer y Winona Ryder. A las 18 por HBO.

• **Roxanne.** Un bombero anónimo está conflictuado por el rechazo femenino constante, hasta que aparece una mujer soñada y allí cambiará para siempre su vida, en una interesante versión moderna del clásico francés *Cyrano de Bergerac*. Steve Martin luce adecuado en su personaje de perdedor simpático y Daryl Hannah deslumbra en su rol de belleza casi perfecta. A las 19.15 por I-SAT.

• **Un romance otoñal.** El amor descubierto en las puertas de la tercera edad, a partir de una encuentro accidental, despierta diferentes reacciones en el entorno de los enamorados. Shirley MacLaine y Marcello Mastroianni componen la veterana pareja, plena de vitalidad y buen humor. A las 19.45 por CineCanal.

• **Betty Blue.** Una pasión casi descontrolada une a un maduro escritor con una joven arrolladora. Claro que no todo puede terminar como en una novela rosa. Beatrice Dalle en el papel más importante de su carrera, casi que intimida con su presencia natural y salvaje. A las 22 por CV Satelital (canal 56 de Cablevisión).

• **Zona caliente.** Cuando un misterioso viajero (Don Johnson) llega a un tranquilo pueblo texano, nada extraordinario parece que vaya a suceder. Sin embargo, el extraño triángulo amoroso que comienza a formar con una mujer inquietante (Virginia Madsen) y con una joven inocente (Jennifer Connelly) desencadena los acontecimientos. Dennis Hopper dirige esta oscura historia policial-erótica. A las 22.45 por I-SAT.

• **Héroe accidental.** Hasta dónde pueden llegar los medios masivos de comunicación en su creación de la realidad cotidiana es la pregunta de este film de Stephen Frears con Andy García, Dustin Hoffman y Geena Davis. Hay un accidente aéreo, un salvador anónimo y un farsante en el rol de héroe, y siempre la televisión en el medio. A las 22.30 por Cinemax.

## ¿Vio el Crucigrama Concurso de revistas Quijote y Cruzadas?

Resuélvalo y gane un Seat Ibiza 0 km. y 100 premios más.



Sin obligación de compra.



## Menos funciones de un trovador

Silvio Rodríguez suspendió parte de la gira que realizará en la Argentina, con lo que sólo se presentará en el Teatro Opera los días 22, 23 y 24 de setiembre, dejando de lado las actuaciones en el interior. El motivo es su necesidad de terminar de grabar un nuevo álbum que se llama *Dominguez* y que dará fin a la trilogía de Silvio y Rodríguez. De todos modos es muy probable que de suceder lo del año pasado, cuando llegó a completar doce funciones a sala llena, Silvio deba permanecer más tiempo en el país. Las actuaciones canceladas son las que se habían anunciado en Mendoza, Córdoba, Rosario, Santa Fe y Neuquén, que se concretarían a comienzos de 1996.

## Casi calla un cantor

"Esta noche yo no tendría que estar acá arriba porque recibí una carta documento de SADAIC prohibiendo mi repertorio. Esto impide mi actuación aquí y en otros lugares del Gran Buenos Aires este fin de semana." El cantante José Larraalde ya estaba sobre el escenario, el último viernes, en el Club Alem de General Rodríguez cuando dio a conocer la novedad en público. "Si se encuentra en la sala le pido al inspector que me haga saber si debo suspender el espectáculo." Nadie se dio por aludido y Larraalde pudo cumplir con su recital. Al finalizar la actuación manifestó que debe acudir hoy a SADAIC acompañado por sus abogados.

## Rock solidario para Bosnia

Diversos grupos y solistas del rock británico grabarán el próximo mes un disco para recaudar fondos para los chicos de Bosnia, a través de la institución de beneficencia internacional War Child (Niño de la guerra). Entre ellos se encuentran Blur, Stone Roses, Paul Weller, The Charlatans y Radiohead. "La idea surgió hace pocos días pero ya hubo un total acuerdo para empezar a grabar en setiembre y lanzar el álbum a fines de ese mes", confirmó el vocero de la cruzada discográfica que también contará con los solistas Boo Radley, Neneh Cherry y Noel Gallagher.

# Un ejercicio de tragedia cómica actualiza el raro talento de Copi

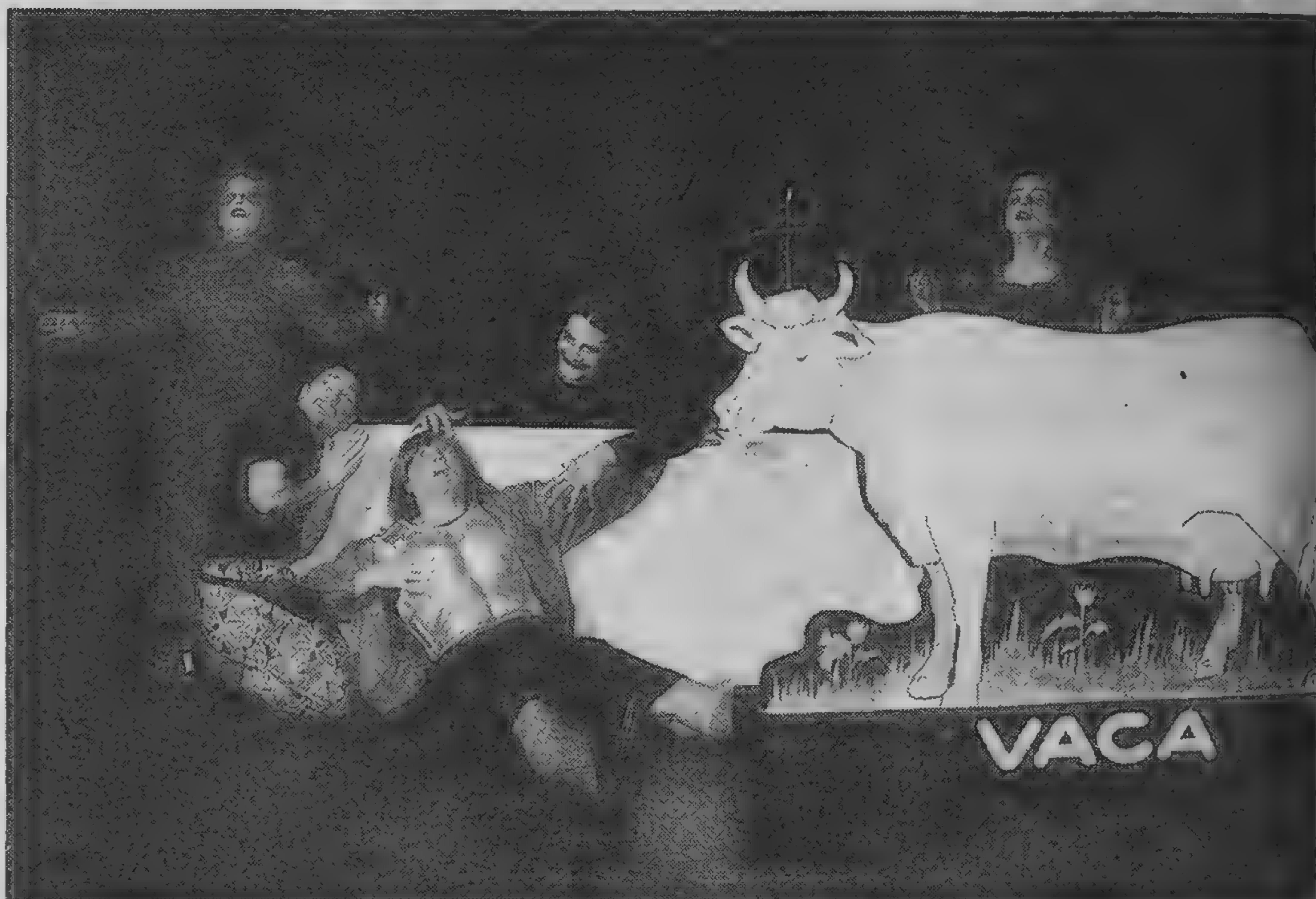
El estreno porteño de "La Pirámide", una obra escrita hace veinte años, permite al público recuperar aspectos fundamentales de la obra de "aquel argentino sin nostalgias por Buenos Aires", muerto víctima del SIDA en Francia, en 1987.

**LA PIRAMIDE.** Tragedia cómica de Copi (Raúl Natalio Damonte Taborda) escrita en francés. Traducción y dirección de Roberto Villanueva. Con Tina Serrano, Emilio Bardi, Cecilia Biagini, Miguel Termini y Enrique Canellas. Asistente de dirección: Manuel Gaspar. Vestuario: Stella Rocha. Iluminación: Jorge Doliszniak. Coproducción con el Centro Cultural Recoleta, donde se exhibe. Sala Auditorium, Junín 1930. Funciones: viernes a domingo a las 21.

(Por Hilda Cabrera) Esta *Pirámide* demuestra cuánto de ilusorio hay en querer hallar en Copi un mundo cerrado. Si es que algo en común puede encontrarse en sus obras, teniendo en cuenta las ya estrenadas en Buenos Aires (*La noche de la rata*, *Una visita inoportuna* y *Las viejas putas*, traslación a la escena de una tira humorística), habría que buscarlo en la sintaxis de las frases, el ritmo picado, el gusto por los diálogos que a veces semejan monólogos, consecuencia acaso de "una tradición argentina: el discurso político", como dijo alguna vez el mismo Copi. Los contenidos, en cambio, son siempre diferentes y sorprenden como si salieran de la galera de un mago.

Los personajes de Copi se transforman y migran. Materializan lo inasible, aunque nunca algo tan etéreo como el alma, suprema ambición del Doctor Jekyll. Ellos corporizan sensaciones y atmósferas, pulsiones y pasiones, y siempre en un tono cómico y perverso, libre de ambigüedades culposas: en *La Pirámide* no hay buenos ni malos. Lo que rige es lo diverso expresado como unidad, aunque ésta sea una obra para un grupo de actores y no una pieza para un solo comediante, como *Le Frigo*, donde Copi interpretó a seis personajes.

Dentro de esa unidad, sólo en apariencia desordenada, los personajes actúan como animales depredadores. Las alusiones que se hacen aquí al hambre y al miedo no los justifi-



Una escena de la pieza dirigida por Roberto Villanueva, con Tina Serrano al frente del elenco. "La Pirámide" es la cuarta obra del actor, director, autor y dibujante que se estrena aquí.

can. Tal vez sí a ese pueblo hambriento que está royendo la pirámide en la que se refugian la Reina inca Tac Toc y la Princesa. La imagen que se transmite es la de un mundo caníbal: el mundo traga a la gente y ésta se despedaza entre sí.

Fiel al texto, el director Roberto Villanueva (en este caso también traductor) utiliza a pleno el ámbito de la sala Auditorium del Recoleta. Parece haber medido escrupulosamente el espacio y estampado cuidadosamente cada escena. Las imágenes que transmite el elenco son las de una realidad fantástica en un mundo nihilista, donde ese conjunto de paranoias predigeridas en el tiempo (la obra fue estrenada hace veinte años en París) todavía conserva algo del zarpazo original. El

encierro en la pirámide, el canibalismo y la vista del árbol raquíutico que tan celosamente cuida el jesuita parecen hoy signos de un silencio cósmico. Como en un cuento fabuloso, los personajes no son lo que aparentan: aquí, la rata es Cristóbal, bibliotecario del gran cacique Patoruzú, pero también otros, además de fantasma. La intención es diversificar, derivar, conformando un juego teatral que no escamotea ironías, sarcasmos ni encantamientos. Creíbles todos, por la eficacia de un elenco eficaz, con una admirable Tina Serrano encarnando a la ciega y tambaleante Reina Tac Toc, que muestra un perfil rígido, digno de esos dibujos egipcios que Copi copiaba de niño, alentado en esto por su abuela. Junto a Serrano, puntal

del espectáculo, se destaca el trabajo de Cecilia Biagini en la insaciable Princesa Palaló. El extravagante canibalismo de sus personajes, casualmente femeninos, corre parejo con el del pueblo, supuestamente empujado por el hambre al que lo condenó la Reina.

Dibujante, escritor, dramaturgo, actor y sobre todo argentino sin nostalgia por Buenos Aires, Copi hizo casi toda su carrera en Europa y fue a su manera un provocador a través de un humor directo e incisivo, palpable en esta *Pirámide* estrenada en el Recoleta, que viste Stella Rocha, ilumina Jorge Doliszniak y Julio Viera y Diego Losa ilustran con breves apuntes musicales, desde un salmo al popular mambo número ocho de Pérez Prado.

## NUEVA SIÓN

Periodismo judeoargentino con compromiso

Enfriamiento de las relaciones DAIA - EPISCOPADO

## Quarracino atrasa

OPINAN

- Rafael Braun
- Julio Grassi
- Mario Burman
- Washington Uranga
- Héctor Ruiz Nuñez

EXCLUSIVO

Desde hace un año algunos curas y obispos reflejan textos ofensivos ya superados por el Vaticano que agreden los sentimientos de la comunidad judía. Nueva Sión presenta en exclusiva la carta de protesta de la DAIA que Quarracino no contestó.

Las mujeres de Colón, cuento inédito de J. L. Najenson. Reportaje a MARIO PERGOLINI.

Mapa político de la derecha israelí. RACISMO INFORMATICO

DESOCUPACION, escriben Birmajer y Muchnik. Marx ¿se equivocó?

Neonazis en Alemania, informe especial. El Holocausto cultural

El periódico judeoargentino de mayor circulación. Pídale al: 865-2823/2804 En los mejores quioscos Y en las librerías Prometeo, Liberarte y El Aleph.

## LOS VISITANTES

## Grabaron un disco bien caliente

**LOS VISITANTES.** Palo (guitarra, voz), Federico Ghazarossian (bajo), Marcelo Montolivo (guitarra), Karina Cohen (coros), Daniel Gorostegui (teclados), Martín Ontiveros (batería). Público: 2400. Duración: 105 minutos. Teatro Astros, sábado 20 y domingo 21.

(Por Eduardo Fabregat) De vida, la apuesta planteada por Los Visitantes para el fin de semana pasado tenía varios elementos que podían augurar una buena velada. Es sabido que la deuda que siempre quedaba flotando en los shows del grupo de Palo Pandolfo tenía que ver con su desempeño en vivo: siempre había lugar para un desajuste o un exceso. Pero la intención de registrar en el Astros un disco en vivo -titulado *En Caliente*- disparaba la presunción de que la banda, puertas adentro, había llevado a cabo un trabajo intensivo para garantizar los resultados. La otra opción, grabar en vivo como fuera, sonaba a suicidio.

Todo pronóstico pasó a ser una cues-

tion menor ni bien Los Visitantes largaron el sábado con una endurecida versión de "Pi Pa Pu", del disco debut *Salud Universal*. Ante una sala llena, la banda se propuso seducir y arrasar a un público de todos modos fanático, pero dispuesto a exigir más. Y hubo más. "Playas oscuras", el exponente casi Palito Ortega del mismo primer disco, instaló un aire de fiesta que pronto tendría contrapartidas como el sugerente "La musa" y "Mecánica ciudad". Frente al despliegue de la gente, Palo aprovechó para manifestar una alegría casi enternecedora, luego explicada con la frase "decidí dedicarme a disfrutar el poder que significa tener toda esta gente ante el escenario. Sólo disfrutarlo". Con agregados de vientos y percusión, fueron arribando al final de la primera parte con un *outtake* de *Espiritango* -el naïf "Paloma"-, y una joya obligada de Don Cornelio y La Zona. "Tazas de té chino" volvió a demostrar el poder desarrollado por esa agrupación que en los ochenta apenas alcanzó a superar el culto. "Castro Ba-

rreros-Miserere Norte" y "Sopa Yanqui" cerraron 45 minutos impecables.

Quince minutos después, Palo mostraría su costado arrabalero: el valsecito "Sangre" introdujo a una emotiva versión de "Sur", con el bandoneonista invitado Ernesto Baffá. Para coronar el melancólico trío, "El ente" provocó un emocionado coro general. Desde allí habría lugar para los tonos tropicales de "Mamita dulce" -con Horacio Fontova, quien debería rearmar a sus Sobrinos para visitar más seguido las tablas-, el espíritu agri dulce de "Tanta trampa", la potencia de "Villa Dominico" y un nuevo homenaje a Don Cornelio. El grito de "Si ya estás en la azotea, saltá" de "El rosario en el muro" pareció un buen cierre, pero todavía faltaba "Mejor no hablar de ciertas cosas" (el tema versionado para el *Fuck You* en homenaje a Sumo) y "A veces sabes". El público supo primear la decisión de la banda cantando "Antojo" -justo el primer bis-, y "Gris atardecer" fue coronado por una *invasión de cancha* que terminó la noche.



ALBERTO HEREDIA

# ENGENDROS DE ALTILLO



"El parto", 1982, escultura de Heredia.

La muestra celebratoria "Algunas metamorfosis" exhibe esculturas y dibujos de uno de los maestros del arte contemporáneo argentino. Una obra desgarrada, irónica y genial, que reflexiona sobre el cruel paso del tiempo y se construye con los deshechos que otros usaron.

Por Fabián Lebenglik) Alberto Heredia (1924) es uno de los grandes escultores argentinos, y para celebrar la constitución de la Fundación Alberto Heredia, la galerista Ruth Benzacar—miembro de la Comisión de Honor junto con un grupo de otros galeristas, críticos, artistas y coleccionistas— está presentando en su sala de Florida 1000 una muestra de esculturas y dibujos del maestro, curada por los críticos Laura Buccellato y Jorge López Anaya.

Los monstruos y engendros escultóricos, desgarrados, grotescos, geniales, fabricados con deshechos, son mucho más conocidos que sus dibujos, nacidos como bocetos y proyectos de esculturas, pero con absoluta autonomía de su función preparatoria. En efecto, los dibujos, por su intensidad, color, obsesividad, se sostienen por sí mismos. Pareciera que el escultor busca con ellos no tanto el detalle sino más bien el tono de la obra por realizar.

Desde hace cuarenta años Heredia participó en más de un centenar de exposiciones colectivas por todo el mundo. Y desde 1960 realizó unas veinte exhibiciones individuales.

El primer crítico que supo verlo fue Aldo Pellegrini, quien, a comienzos de los sesenta—con motivo de la muestra de sus cajitas de Camembert— escribió sobre su obra que "el ejercicio del asombro es una de las prácticas más saludables en un medio que se escandaliza ante cualquier transgresión de la rutina".

La última muestra individual del artista fue en el ICI, hace tres años, donde presentó sus juguetes, contruidos a partir de una consigna crítica que desactivaba la función pedagógica y anticipatoria del mundo adulto que tienen los juguetes infantiles. Como en toda su obra, Heredia marcaba el otro sentido de la vida cotidiana: la crueldad del paso del tiempo, que presenta con dramática ironía.

También fue uno de los artistas preferidos de Miguel Briante, que en uno de sus últimos textos sobre el escultor decía: "Prefiero verlo como un chatarrero del dolor, a pesar de su imperiosa ironía; el vestigio de sus montajes contradice la vocación de olvido que mueve a los humanos. La escultura normal decanta, pule, hermosea, limpia, fija y da esplendor: los montajes de Heredia anulan el destierro de los altillos, de las casas de ropa usada, de las demoliciones. Porque cada cosa que fue usada estuvo en la mitad del rencor, del amor, de la ausencia, de la despedida... Heredia, al rescatar, detiene, sin concesiones, un momento dramático, y en el dorado que exalta el kitsch de un objeto está de cuerpo entero del que lo usó y en esos próceres que miran desde lo alto de un andamiaje que sostiene un caballito de juguete, la verdad está por caer a pedazos, como siempre, una y otra vez. Y el pasado—que pende a cada minuto—pende sobre nosotros".

En la muestra celebratoria que se presenta en estos días se exhiben siete esculturas, un conjunto de collages con fotografías y dos extensas series de estudios donde el artista va dándole forma a dos de las piezas expuestas: "El caballero de la máscara" y "El hombre pájaro" (Florida 1000, hasta el 16 de setiembre).

TULIO ROMANO

## Un escultor por deporte

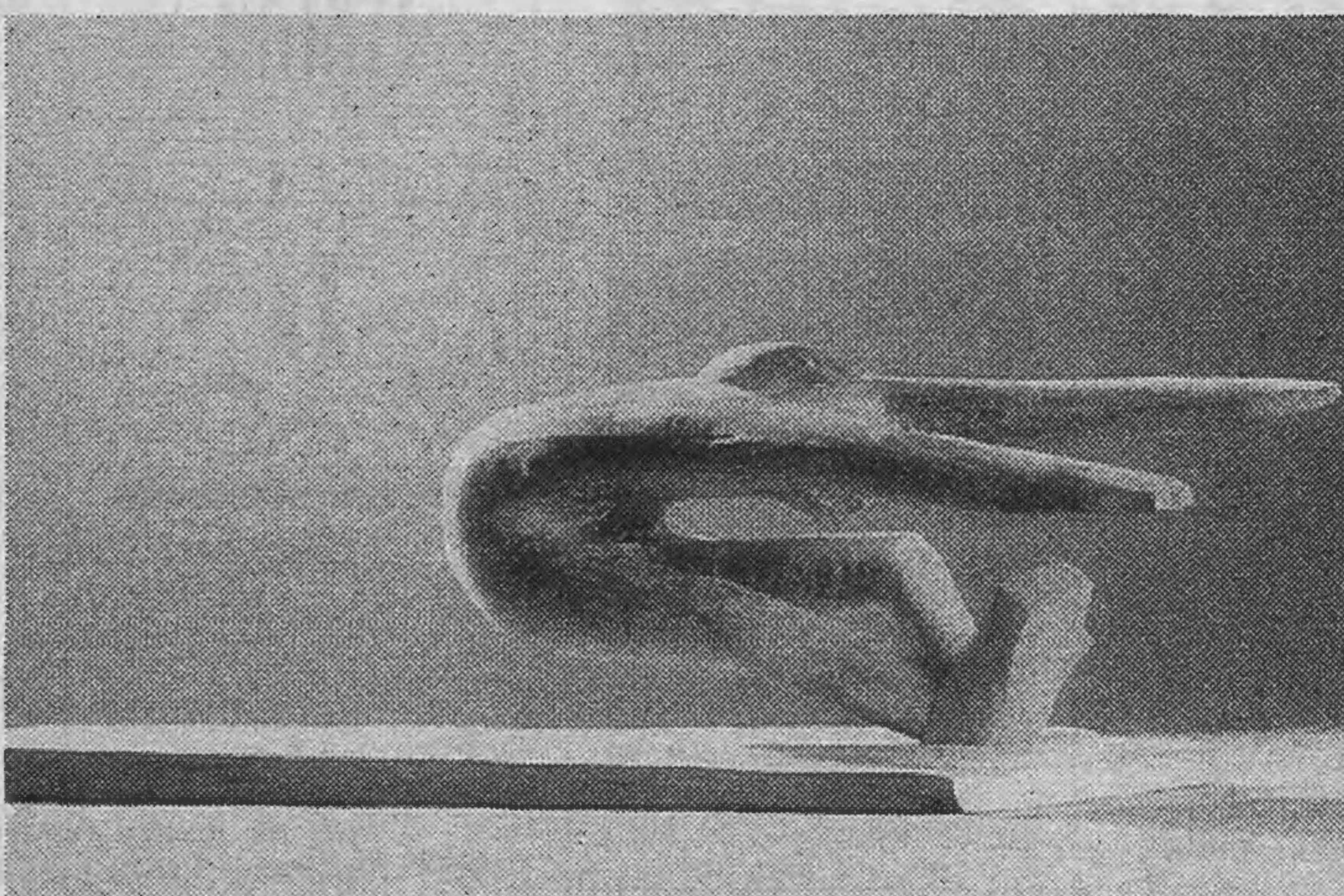
(Por F.L.) Tulio Romano (Córdoba, 1960) es un escultor que hace equilibrio entre la tradición y la actualidad.

T.R. participó en ferias internacionales de arte en España y Estados Unidos; en las bienales de Valparaíso, Chile (1993) y La Habana, Cuba (1994) y recibió, entre otras distinciones, el Primer Premio Escultura Joven 1994 de la Fundación Banco Crédito Argentino y el Primer Premio de Escultura Becas Miró en 1993. Fue becario de la Fundación Antorchas y del Fondo Nacional de las Artes.

En sus piezas talladas en madera la lejanía y la cercanía juegan papeles contrapuestos. Mientras que a la distancia se ven refinadas por la forma, la habilidad y la importancia del color aplicado con enorme sutileza, la cercanía devuelve una imagen tan deportiva como la evocada. La proximidad devuelve una talla brutal, casi tosca, sin vueltas, que luce sin terminar. A cualquier distancia, sin embargo, es evidente el sentido del humor.

En cada obra se ve el cuerpo en una situación límite. Y el artista elige como frontera el deporte, en el que se fuerza la máquina hasta el máximo, en donde forma y función deben integrarse y fundirse en busca de un objetivo definido, posible. En las obras de Romano eso aparece nítidamente, las intenciones se muestran desnudas. En cada campo de juego, en la arena del circo, o en el ring, el deporte es una fuente inagotable de actitudes, intereses, luchas y competencias para sobreponerse o imponerse.

En las tallas de Romano se juntan la extenuación evocada en cada caso ("Colgada", "Prueba", "Destreza", "Peso", "Gran salto", "Salto largo", etc.) con la necesaria para realizar las piezas a golpes de hacha, formón y gubia. Cada trabajo reflexiona sobre la actividad deportiva y la competencia, sobre el éxito y el triunfo. Y eso podría leerse como una ficcionalización de la economía de mercado y de la supervivencia del más apto: toda una descripción de la violenta incorporación nacional a la despiadada mercadocra y los nuevos contratos sociales posthiperinflacionarios (En Der Brücke, Paseo de la Infanta, Arco n° 10, altura Avenida del Libertador 3883).



"Salto largo"; talla en madera, de Tulio Romano. Una evocación del cuerpo en situaciones límite.

MARIE ORESANZ

## Territorios fragmentarios

(Por F.L.) La artista franco-argentina Marie Oresanz (Mar del Plata, 1936) fue invitada a mostrar sus trabajos recientes en el Instituto de Cooperación Iberoamericana, en el espacio que anualmente ese centro cultural destina a un artista consagrado.

Formada en el taller de Emilio Petorutti y de Antonio Seguí, M.O. realizó entre los comienzos de la década del cincuenta y mediados de los sesenta varios viajes de estudio por Europa, Estados Unidos y México. Tiene en su haber cerca de medio centenar de exposiciones individuales internacionales, especialmente en Francia, Argentina e Italia.

Ella misma define su producción en el marco del fragmentismo, una categoría que se desarrolló explosivamente en el interior de la cultura posindustrial. "El fragmentismo—dice la artista—busca la integración de una parte a un todo, transformándose, por sus múltiples lecturas, en un objeto inacabado e ilimitado a través del tiempo y del espacio. Desde 1975 utilizo como material de trabajo pedazos

de mármol que busco y encuentro en Carrara. La recuperación y la elección del mármol constituye la primera etapa. Después intervengo haciendo fragmentos de dibujos y de pintura, que son fragmentos de pensamientos..."

La muestra presenta tres grandes series: una de esculturas en pequeño formato, otra de pliegues y relieves—la materia prima siempre es el papel o la tela resina—y una tercera, la mejor, en la que a partir de fragmentos de mármol dibujados y aplicados, los trazos se continúan en el papel. Allí, los símbolos cartográficos y los matemáticos, combinados a su vez con referencias y dibujos infantiles, transforman cada trabajo en un delicado mapa en que la noción de territorio pasa a ser múltiple, tanto geográfica como psicológica o filosófica y, desde luego, estética.

La exposición, que lleva el título *Espacio-Tiempo* se presenta como un diálogo que la artista establece con un texto de Carlos Izcoovich (En el ICI, Florida 943, hasta el 2 de setiembre).

## Inauguraciones de la semana

- Hermenegildo Sábat, "Puntos de Vista", fotos, hoy, en Atica, Libertad 1240.
- Claudio Barragán, esculturas, hoy, en el MAM, Corrientes 1530.
- Matilde Marín, "1/1 edición variable", hoy, en Filo, San Martín 975.
- Stella Benvenuto, pinturas, hoy, en VYP, Arroyo 959.
- Mariano Moro, pinturas, hoy, en Sala I del CCGSM, Sarmiento y Paraná.
- Norma De Vita, óleos, hoy, en el Banco Ciudad, Sarmiento 630.
- Luis Santos, "Vidas de Santos", pinturas, hoy, en la Sociedad Italiana de Belgrano.
- "La ciudad y sus pintores", colectiva, mañana, en De Santi, M.T. de Alvear 868.
- Juanillo González, pinturas, mañana, en Le Point, Suipacha 1250.
- "La Figuración", colectiva, en Roberto Martín, Libertad 948, local 3.
- Bienal Nacional de Grabado, entrega de premios y selección, el jueves 24, en el Museo del Grabado, Defensa 372.
- Silvia Payró, pinturas, el jueves 24, en Van Riel, Talcahuano 1257.
- George de La Rioja, arte textil, el 24, en el Museo José Hernández, Av. del Libertador 2373.
- Graciela Leger, pinturas, el sábado 26, en Hoy en el Arte, Gascón 36.

## El concurso mayorista

El concurso Banco Mayorista del Plata y Museo de Bellas Artes, que está siendo exhibido en dicho museo y luego recorrerá el país, fue ganado *ex aequo* por Eduardo Médici y Enrique Burone Risso (US\$ 15.000) y el segundo premio fue otorgado a Laura Rippa (US\$ 5000).

## Un sillón videográfico

Desde ayer y hasta el próximo 28 se exhibe la videoinstalación "Egosillón videográfico", de Luis Campos, con una cámara y 16 monitores que reflejan al espectador, en el Instituto Goethe, Corrientes 319, de 16 a 21 hs.

## Grabadores por correo

El Correo Argentino organiza el Salón Joven de Grabado, para artistas de 20 a 35 años. La entrega de obras (tres estampas encartadas por concursante) será el 21, 22 y 23 de agosto, en el Palacio de Correos, Sarmiento 151, 5° piso, Microcine, de 14 a 18 hs. Los premios (\$ 2000, 1500 y 500) y la selección de 40 obras (2 por artista) serán elegidos por el jurado integrado por Ary Brizzi, Oscar Capristo y Cristina Santander. Las bases se pueden retirar en el hall de ventanillas de la planta baja del Palacio de Correos.

## Casal: cursos y recursos

La Escuela de Artes y Letras del Casal de Catalunya (Chacabuco 863) inscribe para el segundo semestre de cursos de Análisis de obra y talleres de arte a cargo de Wells, Pablo Suárez, Grippo, Portillos, Prior y Benedit, entre otros maestros. Informes al 300-4141/0359 de 16 a 20.



## CINE



## 1000 BOOMERANGS

P/M/16- Comedia. Dir.: Mariano Galperin. Con James Murray y Vicentico. **Maxi 2.** Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 13.50, 16.10, 18.25, 20.55 y 22.50 (Mar. a las 13.50, 15.50 y 17.45). Sáb. trasn.: 1.15.-

## AL FILO DEL ABISMO

P/M/16- Thriller. Dir.: Peter Medak. Con Gary Oldman, Lena Olin y Annabella Sciorra.

**Alto Palermo 2.** Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 13.40, 16.18, 20.40 y 23.-

**Atlas Santa Fe 2.** Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 14.10, 16.10, 18.25, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

**Ocean 2.** Lavalle 739. 322-1515. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 23. Vier. a Dgo. trasn.: 1.30.-

**Patio Bullrich 1.** Posadas 1245. 815-8328. A las 14, 16, 18.15, 20.25 y 23. Sáb. trasn.: 0.45.-

## BATMAN ETERNAMENTE

P/M/13- Aventuras. Dir.: Joel Schumacher. Con Val Kilmer, Nicole Kidman y Jim Carrey.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. 322-1936. A las 12.30, 15.05, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.25.-

**Atlas Santa Fe 1.** Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.30, 14.50, 17.35, 20.15 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-

**Maxi 1.** Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.40 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

**Monumental 3.** Lavalle 780. 393-8865. A las 13.20, 15.30, 18.20 y 23.-

**Paseo Alcorta 1.** Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23.-

## BLEU - ROUGE - BLANC

P/M/13- Drama. La trilogía completa de Krzysztof Kieslowski.

**Lorca 1.** Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15.15 y 21.15; 17.15 y 23.15; y 19.15.-

## CABALLOS SALVAJES

P/M/13- Aventuras. De Marcelo Piñeyro. Con Héctor Alterio y Leonardo Sbaraglia.

**Alto Palermo 1.** Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.45.-

**Ambassador.** Lavalle 777. 322-9700. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

**América.** Callao 1057. 811-3818. A las 12.30, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.20.-

**Gaumont.** Rivadavia 1635. 40-3050. A las 15, 17.40, 20.15 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-

**Paseo Alcorta 4.** Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23.-

## CARRINGTON

P/M/16- Drama. Dir.: Christopher Hampton. Con Emma Thompson y Jonathan Pryce.

**Atlas Recoleta.** Guido 1952. 803-3313. A las 15.30, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-

**Capitol.** Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.10, 15.20, 17.45, 20.25 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.15.-

**Monumental 1.** Lavalle 780. 393-8865. A las 13.20, 15.30, 18, 20.30 y 23.-

## CASPER

-APTA- Metro 3. Cerrito 570. 382-4219. A las 13.30 y 15.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**Monumental 4.** Lavalle 780. 393-8865. A las 14, 16, 18.20, 20.40 y 23.-

## CHEQUE EN BLANCO

-APTA- Comedia. En castellano. Dir.: Rupert Wainwright.

**Los Angeles 1.** Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13.10, 15, 16.50, 18.40, 20.30 y 22.20.-

**Suipacha 1.** Suipacha 442. 322-1195. A las 15, 16.50, 18.40, 20.30 y 22.20.-

## CONGO

P/M/13- Aventuras. Dir.: Frank Marshall. Con Dylan Walsh y Laura Linney.

**Metro 1.** Cerrito 570. 382-4219. A las 13.40, 15.55, 18.15, 20.35 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**Ocean 1.** Lavalle 739. 322-1515.

A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.50.- **Paseo Alcorta 2.** Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 14.15, 16.30, 18.45, 21 y 23.20.-

**Santa Fe 2.** Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23.-

## DURO DE MATAR (LA VENGANZA)

-P/M/13- Acción. De John McTiernan. Con Bruce Willis, Jeremy Irons y Samuel L. Jackson.

**Normandie 3.** Lavalle 855. 322-1000. A las 14.30, 17.10, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

**Trocadero 2.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-

## ED WOOD

-APTA- Comedia dramática. Dir.: Tim Burton. Con Johnny Depp y Martin Landau.

**Losuar 2.** Corrientes 1743. 371-6100. A las 13.10, 15.20, 17.45, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-

## EL ARBOL DE LOS SUEÑOS

P/M/13- Drama. De Jon Avnet. Con Kevin Costner.

**Metro 3.** Cerrito 570. 382-4219. A las 18, 20.25 y 22.55. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

## EL CASAMIENTO DE MURIEL

-P/M/16- Comedia. Dir.: P.J. Hogan. Con Toni Collette y Bill Hunter.

**Grand Splendid.** Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 14.15, 16.30, 18.45, 21 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**Monumental 2.** Lavalle 780. 393-8865. A las 14, 16, 18.20, 20.45 y 23.-

**Patio Bullrich 2.** Posadas 1245. 815-8328. A las 14.20, 16.25, 18.35, 20.45 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.-

## EL LARGO VIAJE DE NAHUELE PAN

-APTA- Drama. De Zuhairir Jury. Con Alberto Segado y Fabián Gianola.

**Lorange.** Av. Corrientes 1372. 49-2411. A las 19, 21 y 23.-

## EL LIBRO DE LA SELVA (LA PELICULA)

-APTA- Comedia. En castellano. Dir.: Stephen Sommers. Con Jason Scott Lee y Sam Neill.

**Los Angeles 3.** Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13.10, 15.30, 17.40, 19.50 y 22.-

## FACUNDO

-P/M/13- Histórica. De Nicolás Sarquis.

**Lorange.** Av. Corrientes 1372. 49-2411. A las 15.-

## FARINELLI

-P/M/16- Drama. De Gérard Corbiau. Con Stefano Dionisi y Enrico Lo Verso.

**Metro 2.** Cerrito 570. 382-4219. A las 13.50, 16.05, 18.25, 20.45 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**Premier 1.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-

## LA PRINCESA ENCANTADA

-APTA- Dibujos animados. De Richard Rich.

**Suipacha 3.** Suipacha 442. 322-1195. A las 14.40 y 16.30.-

## LAS COSAS DEL QUERER 2

-P/M/16- Drama. Dir.: Jaime Chávarri. Con Manuel Bandera y Susú Pecoraro.

**Suipacha 2.** Suipacha 442. 322-1195. A las 14.30, 16.35, 18.40, 20.45 y 22.50.-

## LAS MUJERES TAMBIEN SE PONEN TRISTES

-P/M/16- Aventuras. De Gus Van Sant. Con Uma Thurman y Angie Dickinson.

**Cineplex Lavalle 3.** Lavalle 727. 322-6967. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**Lorca 2.** Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 17, 19, 21 y 23.-

## LEYENDAS DE PASION

-P/M/13- Drama. De Edward Zwick. Con Anthony Hopkins y Brad Pitt.

**Suipacha 3.** Suipacha 442. 322-1195. A las 18, 20.20 y 22.40.-

## MAREA ROJA

-P/M/16- Suspense. Dir.: Tony Scott. Con Denzel Washington y Gene Hackman.

**Iguazú.** Lavalle 940. 393-9931. A las 13.20, 15.40, 18.10, 20.40 y 23.-

**Paseo Alcorta 3.** Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 14.15, 16.30, 18.45, 21 y 23.20.-

**Santa Fe 1.** Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14.05, 16.20, 18.35, 20.50 y 23.05.-

**MARIO, MARIA Y MARIO** -P/M/13- Comedia dramática. Dir.: Ettore Scola. Con Giulio Scarpati y Valeria Cavalli.

**Premier 4.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

**MASK (LA MASCARA)** -APTA- Comedia. En castellano. De Charles Russell. Con Jim Carrey y Peter Riegert.

**Trocadero 5.** Lavalle 820. 322-

1455. A las 13, 15, 17, 19.15, 21.10 y 23.05. Vier. y Sáb. trasn.: 1.25.-

## NO TE MUERAS SIN DECIRME A DONDE VAS

-P/M/13- Drama. De Eliseo Subiela. Con Dario Grandinetti y Mariana Arias.

**Normandie 4.** Lavalle 855. 322-1000. A las 14, 17.20, 20.10 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

**Premier 2.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16.50, 19.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-

**Trocadero 3.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-

## PARIS, FRANCIA

-P/M/18- Comedia erótica. Dir.: Gerard Ciccoritti. Con Leslie Hope y Peter Outerbridge.

**Trocadero 6.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15.30, 18.15, 20.45 y 23.05. Vier. y Sáb. trasn.: 1.25.-

## POCAHONTAS

-APTA- Dibujos animados. Walt Disney en castellano.

**Los Angeles 2.** Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.-

**Normandie 2.** Lavalle 855. 322-1000. A las 14, 16, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 0.-

## REGRESO A CASA

-APTA- Comedia. Dir.: Rob Reiner. Con Bruce Willis y Elijah Wood.

**Trocadero 1.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

## TAN LEJOS Y TAN CERCA

-P/M/13- Drama. Dir.: Wim Wenders. Con Bruno Ganz y Nastassja Kinski.

**Cineplex Lavalle 2.** Lavalle 727. 322-6967. A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-

**Losuar 1.** Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 14, 16.40, 19.30 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.10.-

## TONTITO Y RETONTO

-APTA- Comedia. De Peter Farrelly. Con Jim Carrey y Jeff Daniels.

**Cineplex Lavalle 1.** Lavalle 727. 322-6967. A las 13.30, 15.55, 18.20, 20.45 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**Normandie 1.** Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

**Premier 3.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.20, 16.40, 18.50, 20.55 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

**Trocadero 4.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13.20, 15.45, 18, 20.30 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.40.-

## CINES DE BARRIOS

**ATLAS BELGRANO 1.** Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 12.40, 15, 17.30, 20.20 y 23. Caballos salvajes -P/M/13- Variedades. Vier. y Dgo. trasn.: 1.20. Miér. 50% desc.-

**ATLAS BELGRANO 2.** Cabildo 2165. 781-7200. A las 12.15, 14.30, 17, 19.50 y 22.30: **Marea roja** -P/M/16- Variedades. Vier. y Sáb. y Dgo. trasn.: 0.50. Miér. 50% desc.-

**AUDITORIO BELGRANO.** Virrey Loreto 2348. 783-1783. Vier. a Dgo. a las 14 y 16: **Dibujos animados -S/R-** 14.30, 16.30 y 18: **Mask (La máscara).** En castellano. Men.: \$ 3.-

**BELGRANO 1.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.35, 18, 20.30 y 23: **Carrington** -P/M/13- Vier. a Dgo. trasn.: 1.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

**BELGRANO 2.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.50, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10: **Congo** -P/M/13- Vier. a Dgo. trasn.: 1.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

**BELGRANO 3.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14.15, 16.30, 18.45, 21 y 23.10: **El casamiento de Muriel** -P/M/16- Variedades. Vier. a Dgo. trasn.: 1.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

**CABILDO.** Av. Cabildo 2347. 784-3852. A las 14.30, 16.20 y 18.10: **Cheque en blanco -S/R-** En castellano. A las 20 y 22.30: **Duro de matar (La venganza)** -P/M/13- Sáb. trasn.: 1. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

**GENERAL PAZ 1.** Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.50, 15, 17.30, 20 y 22.30: **Marea roja** -P/M/16- Variedades. Vier. a Dgo. trasn.: 1.10. Miér. 50% desc.-

**GENERAL PAZ 2.** Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.40, 15.10, 17.45, 20.20 y 23: **Batman eternamente** -P/M/13- Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

**GENERAL PAZ 3.** Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.40, 14.55,

17.35, 20.15 y 22.55: **Caballos salvajes** -P/M/13- Variedades. Vier. a Dgo. trasn.: 1.20. Miér. 50% desc.-

**GENERAL PAZ 4.** Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30: **El casamiento de Muriel** -P/M/16- Variedades. Sáb. trasn.: 1. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

**MIGNON.** Juramento 2433. 784-3899. A las 13, 15, 17 y 19: **Casper -S/R-** En castellano. A las 20.50 y 23: **El árbol de los sueños** -P/M/13- Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

**SAVOY 1.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 13.25, 15.50, 18.15, 20.40 y 23.10: **Al filo del abismo** -P/M/16- Loc. num. Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

**SAVOY 2.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14.10, 16.15, 18.30, 20.45 y 23: **Tonto y retonto -S/R-** Loc. num. Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

**SAVOY 3.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30: **Tan lejos, tan cerca** -P/M/13- Loc. num. Sáb. trasn.: 1.10. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

**SAVOY 4.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 13.40, 15.30 y 17.20: **Pocahontas -S/R-** En Castellano. A las 19.10, 21.15 y 23.20: **Las mujeres también se ponen tristes** -P/M/16- Loc. num. Sáb. trasn.: 1.15. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

**SAVOY 5.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30: **Tan lejos, tan cerca** -P/M/13- Loc. num. Sáb. trasn.: 1.10. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

**SAVOY 6.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30: **Tan lejos, tan cerca** -P/M/13- Loc. num. Sáb. trasn.: 1.10. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

**SAVOY 7.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30: **Tan lejos, tan cerca** -P/M/13- Loc. num. Sáb. trasn.: 1.10. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-



**STACION DEL ALMA.** Aut. y vir.: M. E. Sardi. Con R. Agüero, Martinelli y M. E. Ruas. a las 13.30. Dgo. a las 17.30. Lun. a las 20.30. **BECKETT O EL HONOR DE DIOS**, teatro de Anouilh. Con Outkiewicz, Oviedo, Comesana y enco. Dir.: R. Pires.

**A PLAZA.** Corrientes 1660. 49-781. Sala Pablo Picasso. Errare humanum Est pta. a Miguel A. Solá Blanca Oteyca en: **EL DIARIO DE ADAN Y EVA**. Dir.: M. González Gil. Vers. libre de Mark Twain. Miér. (Pop.) a Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 23.30. Lun. a las 25.30.

**LA CHINA.** de Sergio Bizzio Daniel Guebel. Con Gustavo Aragón y Ricardo Bartís. Dir.: Rubén Szuchmacher. Vier. y Sáb. a las 23.30.

**Roberto Arlt.** Carlos araycochea, Ricardo Sendra, Juan arlos Stasi y elenco en: **HUMOR OCHEA '95**. Libro y Dir.: C. araycochea. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 19.30. Dgos. populares y mes de su seso: Leo Masliah y mes de su seso: **MASLIAH-ANZITTI: OPERA, CASTIAD & YOGUR DIET**. Humor lírico. Vier. y Sáb. a las 23.30.

**Julio Cortázar.** De Frank Mcinness: **ALGUIEN VELARA** ORMI. Con Arturo Bonín, Aldo Astur y Daniel Dibiasé. Dir.: Juan eund. Vier. y Sáb. a las 20.30. Dgo. (Pop.) a las 19.15. sivaldo Papaleo pta. el uniperson- de Favio Posca: **EL PERRO** UELLOS PARIO. Juev. y Dgo. as 21.30. Vier. y Sáb. a las 23.30.

**Pablo Neruda.** Miér. (pop.) a er. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.15. go. a las 20.30. **LOSLOBOS**, con go Arana, Darío Grandinetti, rge Marral, Juan Leyrado y rge D'Elia. Dir.: Luis Agustoni. 30.

**RANCHERIA.** México 1152. 3-7887. Sáb. a las 21.30. Dgo. a 20. **TOCALA DE NUEVO**, ACHO), con O. Tabernise y E. rales, Con A. Vicente, M. Lleó /Lattera (piano). Res. telef. Est. ub. \$ 5.-

**BERARTE.** Corrientes 1555. 5-2341. Lun. a las 20. **SABES** LIENSE MURIO?, de J. Sbarra. ar. a las 21: **RATA DE AGUA**, res p/adultos pta.: **LA CIUDAD** SALMON Y EL CAMINO "UL". Miér. a las 20: **LA ORDA** PRIMITIVA. Danza ntemporánea. Juev. a las 20: **CDRO Y EL CAPITAN**, de M. nedetti. Vier. a las 21.30. Sáb. a 22. Dgo. a las 20: **LA JADRILLA** pta.: **ALARMA** TRE LAS ANIMAS, con rtolgio, Gabín, Gené y Panunzio. r: La Cuadrilla. Coproducción 1GSM. Vier. a las 23.30. **OJO X** O sobre textos de "Africa", de Arlt. Vier. a la 1. Sáb. a las 0. mpi en **HUMOR NEGRO**. o. a la 1.30: **Liberarte Varieté** EL SHOW DE MERPIN agia pura y humor negro).

**LICEO.** Rivadavia y Paraná. 381-4291. Infernal estreno '95: **ENRIQUE PINTI en EL INFIERNO DEL PINTI**. Con un fogoso elenco de actores, cantantes, bailarines y músicos. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgo. a las 21. Loc. en vta. dde. \$ 10.-

**MAIPO.** Esmeralda 433. 322-4882. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 20: Marilú Marini en NINI. Textos: Nini Marshall. Dir.: Alfredo Arias. Últimas semanas. Pl. \$ 30. Loc. en vta. c/5 días de antic.

**MANZANA DE LAS LUCES.** Perú 294. 342-9930. Microcine: Sáb. a las 21.30: **"DETRAS DE ANA"**, con Ruth Nowens. Dir. y pta.: Lidia Manocchia. Sala de la Ranchería: Sáb. a las 20: **"LAISLADESERTA"**, de R. Arlt. Dir.: A. Bazán. Sáb. a las 22.30. Dgo. a las 21: **"HABLEMOS A CALZON QUITADO"**, de G. Gentile. Dir.: O. Naya. Sala Siripo: Dgo. a las 19: **"YO? ACTRIZ"**. Dir.: José Bravo. Desc. a jub. y grupos. Sala Del Claustro: Sáb. a las 21. Dgos. a las 19: **"SAVERIO, EL CRUEL"**, de R. Arlt.

**MERLYN CAFE TEATRO.** Cuba y Olazábal. 786-3349. 479-8285. Vier. a las 22.30. Sáb. a las 22: **GABRIELA ACHER** en "MEMORIAS DE UNA PRINCESA JUDIA Y COBARDE". Cena Show o Copa Show.

**METROPOLITAN 2.** Corrientes 1343. 371-1064. Miér. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21: Darío Vittori y Adriana Aguirre en: **AQUÍ...ESTÁ LA REVISTA**, con Nanci Guerrero, Paolo el rockero, I Medici y Las Guerreras. Libro y Dir.: Jorge Gallo.

**PAYRO.** San Martín 766. 312-5922. Vier. y Sáb. a las 20: **LOS DIAS FELICES**, de S. Beckett. Con J. Hidalgo y O. Escobar. Dir.: A. Alcón. Desc. 50% a est. y jub. Estud. de teatro \$ 5.- Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30: **RAYUELA**, de J. Cortázar. Dir.: J. Kogan. Con R. Rizzo, V. Innocenti, J. P. Regueraz, F. Yeni y elenco. Esc.: T. Eguiza. Vest.: G. Galán. 150 funciones. Res. telef.-

**PICADILLY TEATRO.** Corrientes 1524. 49-1900. Miér. a Sáb. a las 21: Chico Navarro y Silvana Di Lorenzo en: **ARRANCAME LA VIDA**, de Navarro y Gambartes. Dir.: Santiago Doria. Res. telef.- Vier. y Sáb. a las 23. Dgo. (popu- lar) a las 20: **COMO SE RELLENA UN BIKINI SALVAJE**, de Miguel Falabella. Con Ana Acosta. Dir.: V. García Peralta. Últimas semanas. Res. telef.-

**TABARIS.** Corrientes 831. 322-8509. Mar. a Juev. a las 21.30. Vier. a las 21.30 y 23.15. Sáb. a las 21.30, 23.15 y trasn. a la 1. Dgo. a las 21.30: **LA NOCHE DE LAS PIS-**

**TOLAS FRIAS.** Con Emilio Disi, Tristán, Alejandra Pradón, Silvia Suller, Marixa Balli, María Fernanda Callejón y Beto César. Libro y Dir.: Hugo Sofovich.

## TEATROS INFANTILES

**MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN.** Corrientes 1530. 374-8611. **SALA MARTIN CORONA-** DO: "Locos ReCuertos". Libro y Dir.: H. Midón. Con A. M. Cores, D. Gloria, C. March y elenco. Sáb. y Dgo. (Despedida) a las 15. Pl. y Pull. \$ 6.- **SALA CASACUBERTA:** "La Leyenda de Robin Hood". Dramaturgia: M. Kartun y T. Loréfica. Por el Grupo de Titiriteros del TMGSM. Dir.: A. Mangani y T. Loréfica. Sáb. y Dgo. a las 15.45. Pl. \$ 6.-

**COMPLEJO TEATRAL ENRIQUE SANTO DISCEPOLO.** Av. Corrientes 1659. 374-6076. **MUNICIPAL DE LA RIBERA.** Pedro de Mendoza 1821. Sáb. y Dgo. a las 16: "Colmo de Bomberos". Loc. \$ 2.-

**NACIONAL CERVANTES.** Libertad 815. 816-4224. Sáb. a Dgo. a las 15.30: "Cuatro Vientos y el Saxo Mágico", de M. Birmajer y Cuatro Vientos. Locución: Lalo Mir. Dir. Gral.: Claudio Hochman. Pl. \$ 8.-

**ANDAMIO '90.** Paraná 660. 46-1484. Dgo. a las 16.30: "Blanca-cienta (una Historia Truculenta)", vers. libre de D. Luchetta. Dir.: S. Katz.-

**ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO.** Moldes 2157. 781-0371. Sáb. y Dgo. a las 16: Los Titeres de Don Florentino pta.: "Picadito". Loc. \$ 7. Calef.-

**AUDITORIO UPB.** Ciudad de la Paz 1972. 784-9871. Sala Carlos Parrilla: Sáb. y Dgo. a las 15: "El Molinete", titeres. A las 16.30: "Niños, las Brujas no Existen", por el Taller de la Mancha. Loc. \$ 5. A las 18.30: "Hasta el Domingo". Entrada libre y gratuita.-

**BLANCA PODESTA.** Corrientes 1283/5. 382-2725/9140. Estreno 1995 de un gran espectáculo para toda la familia. Un musical inolvidable. Linda Peretz es: **LA FLACA ESCOPETA** en "MISSION HAMBURGUESAS". Con Omar Pini y gran elenco. Sáb., Dgo. y Fer. a las 16.-

**CATULO CASTILLO.** Bmé. Mi- tre 970. 345-2774. Sáb. y Dgo. a las 16.30: "Un Redondo muy Cuadrado", de C. Canosa y H. L. Girondo. Teatro negro. Pl.: \$ 8.-

**CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN.** Sarmiento 1551. 46-1251. **SALA ENRIQUE MUI-** NO: Sáb. y Dgo. a las 16.30: "Hansel y Gretel". Dir.: O. Aita.- **COLONIAL.** Paseo Colón 413.

342-7958. Sáb. y Dgo. a las 16: "Encantada Sr. Fantasma", de C. Silveira. Dir.: M. Montorfano. A las 17.30: "Mosqueteros", de A. Du- mas. Dir.: A. Cuesta.-

**CORRIENTES.** Av. Corrientes 1632. 49-3465/3485. Sáb. y Dgo. a las 15: "La Florcita Rabiosa", de J. Fillippis. Coreog.: M. Montea- guido. Pl. \$ 6. A las 17 y 18: "Tomás y el Duende", de G. Niñe. Por el Grupo Jaruzi. Pl. \$ 8.-

**DE LA COMEDIA.** Rodríguez Pe- ña 1062. 812-4228. **LORENZO QUINTEROS es EL QUIJOTE.** Vers. de B. Carey. Con O. Boccia como Sancho Panza. Dir. Gral.: M. Salas. Sáb. a las 15.30. Dgo. a las 16. Res. telef.-

**DE LA COVA.** Av. del Libertador 13900. Martínez. 793-8741. Sáb., Dgos. y Fer. a las 15.30: "Juego de Reyes", s/textos de H. Midón. A las 17.30: "El Flautista de Hamelin", vers. de Daniel Navarro. Dgos. y Fer. a las 11: "Hansel y Gretel", vers. mus. Dir.: L. Marcó. Prec. úni- co \$ 7. Abuelitos gratis.-

**DEL PILAR.** Junín y Vte. López. 802-8216. Sáb. y Dgo. a las 17.30: "Robinson Crusoe el Mar", de M. Gil y C. de Urquiza. Dir. Gral.: A. L. Stock.-

**EL TEATRON.** Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Sáb. y Dgo. a las 16 y 17.30: "Pim Pam Pum". Aut. y Dir.: Italo Damiano.-

**IFT.** B. Sur Mer 549. 961-9562. Sáb. y Dgo. a las 15: **SIETEVI-** DAS, LA GATOPERA. Con Pa- blo Nojes y Sandra Guida. Dir.: Roly Serrano.-

**LA PLAZA.** Corrientes 1660. 49-8781. Sala Pablo Picasso. Nuevos Horarios: Sáb. y Dgo. a las 17: **EL SALPICON.** Libro y Dir.: Hugo Midón. Con I. Almous, O. Calicchio, G. Goldberg y G. Monje. Música: C. Gianni. Coreog.: R. Pashkus.- **Sala Pablo Neruda:** Sáb. y Dgo. a las 16: Errare Humanum Est pta. a Hugo Arana en **CYRANO DE BERGERAC**, de E. Rostand. Vers. libre y dir.: M. González Gil.-

**LIBERARTE.** Corrientes 1555. 375-2341. Dgo. a las 17: "Galileo Galilei", de B. Brecht. Adapt.: H. Tignaneli. Loc. \$ 7.-

**MANZANA DELAS LUCES.** Pe- rú 294. 342-9930. Sáb. a las 16.30. Dgo. a las 16.30 y 17.30: "El Ami- go Fiel", de O. Wilde. Titeres y actores. Sala de la Ranchería: Sáb. a las 17. Dgo. a las 16: "En Busca de la Sonrisa Perdida". Libro y Dir.: N. Hidalgo. Sala Siripo: Dgo. a las 17: "La Cenicienta".

**MERLYN CAFE TEATRO.** Cu- bay Olazábal. 786-3349. Dgo. a las 15.30: **UNO, DOS Y TREN**, musical con Sabrina Olmedo y elenco. Dir.: Marisa y Victoria Carreras. Loc. en vta.-

**LARRETA.** Mendoza 2248. 784-2640. Sáb. y Dgo. a las 15 y 16.30:

"Jugando con Titeres", de Sarahh Bianchi.-

**PICCOLO TEATRO.** Corrientes 1624. 49-3465. Sáb. y Dgo. a las 15.30 y 17.30: "El Misterio de las Valijas Verdes", de S. Poletti. Dir.: N. Coto. Pl. \$ 6.-

## MUSIC HALL

**A MEDIA LUZ.** Chile 316. 331-1872/6146. Lun. a Sáb. dde. las 22.30: **PIANO-BAR-TANGOS-** SHOWS-BAILE. Siempre un buen musical, con la voz de cantantes actuales, donde su pedido será atendido. Baile hasta altas horas de la madrugada. Y como siempre, la estrella es usted.-

**CAFE HOMERO.** J. A. Cabrera 4946. 773-1979/1358. Juev. a las 22. Vier. y Sáb. a las 23: **TANGO**, con RUBEN JUAREZ. Bailan: Po- chi y Adriana. Un show auténtica- mente porteño.-

**CAFE TORTONI.** Av. de Mayo 829. 342-4328. Juev. alas 21: **DEL- TA JAZZ BAND.** Noches del Me- jor Jazz. Vier. a las 23.30: **CREO-** LE JAZZ BAND. Jazz, blues, hu- mor. 12° año consecutivo. Pres. su nuevo CD "Creole Touch". Canta: E. Eubel. Sáb. a las 23.15: **FENIX JAZZ BAND** (18 Años Consecu- tivos!!). Clásicos shows de jazz tra- dicional y el blues original.-

**Sala Alfonsina Storni:** Lun. a las 21: Buenos Aires Cinco pta.: **UN TANGO, VOS Y YO.** Dir.: Mario Marmo. Juev. a las 21: **TANGO Y** OTRAS PASIONES, con María Volonté. Vier. a las 21: **NOCHES** DE BOLERO con Generación Ro- mántica. Vier. a las 23.30: **TAN-** GATA REA QUINTETO. Presen- ta su Concierto de Clásicos Baila- bles. Sáb. a las 23: **TANGO QUE** ME HICISTE BIEN. Por el Grupo Tango Testimonial.-

**CASABLANCA.** Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Presenta: "LOS MEJORES", con QUIN- TETO DE REYES, JUAN CAR- LOS GRANELLI, NORMA Y LUIS PEREYRA, CARLOS Y

ALICIA, ECOS ANDINOS. Gran elenco. Loc. y Anim.: MARIA ALEXANDRA. Función todos los días. Canilla libre. Estacionamien- to privado gratuito.-

**CASAJUANA.** Emilio Mitre 1036. 924-6325. Fte. al Parque Chacabu- co: Vier. a las 23: **EL GRAN LUIS** (Desde Chile y con todo el humor). Sáb. a las 23: **TRIO "MUSIQUE-** TA MACANUDA" (Folklore de proyección)-"DETIPASCORA- ZON BAND" (Jazz latino y can- dombe). Der. a espect. \$ 5. Res. te- lef.-

**CLASICA Y MODERNA.** Av. Callao 892. 812-8707. Miér. a las 22: **FERNANDO TARRES & THE** ARIDA CONTA GROUP. Unico recital. Juev. a las 22: **HORACIO** MOLINA ("Como en Casa"). Loc. \$ 15. Vier. a las 0.30: "LOS VIER- NES NUNCA SE SABE...", espec- táculo sorpresa. Sáb. a las 19.15: **MARIA HEGUIZ** ("Textos a Vi- va Voz"), s/textos de Blaisten, Fer- nández, Galeano y Yeats. Loc. \$ 8. Sáb. a las 22: **MARIKENA MON-** TI ("Extracto"). Piano: O. Belmon- te. Canciones de Discepolo, Man- zi, Piazzolla entre otros. Loc. \$ 15.-

**EL TALLER.** Honduras y Serra- no. 831-5501. Vier. y Sáb. a las 23.30: **CUATRO VIENTOS:** "Música pa' tirar al techo". Recital de humor y música.-

**KAFETIN.** Independencia y Pas- co. 308-2055. Sáb. dde. las 22: **EL MAS AUTENTICO ESPECTA-** CULO DE TANGO, FOLCLORE Y MELODICO. Cena-Copas-Bal- le-Show. Con O. Ferrari, H. Casa- res, L. Malbrán, O. Peredo, C. Tu- la y Los Montiel. Baile: R. Aguilar. Pta.: Marta Aguilar.-

**LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO.** Honduras 3852. 831-8795. 862-5215. Los grandes shows están en La Casona del Con- de de Palermo. Vier. 25: **Cecilia** Baraz. Sáb. 26: **Silvina Garré.** En Septiembre: Vuelven los '70. Estac. propio. Sonríe el Conde te Ama.-

**LA CUMPARSITA.** Chile y Bal- carce. 302-3387. Lun. a Dgo. a las

22.30: CAFE CONCERT DE TANGOS. Con Alberto Podestá, Alberto Morán, Alfredo Belusi, Ruth Durante y gran elenco. Bailan: Víctor Ayo y Mónica. Dir. Gral.: Juan Atanás.-

**LA TRASTIENDA.** Balcarce 460. Monserrat. 342-7650. Dgo. y Lun. a las 23: **SANTIAGO FELIU** y su Banda. Lun. a las 21: **LA BIG** VAN. Juev. dde. las 20: Clases y baile de tango y Clases de salsa. Vier. a las 22: **CUARTETO CE-** DRON. Sáb. a las 22: **LAS BLA-** CANBLUS. Sáb. dde. la 1: **SAL-** SA. Res. telef. c/ant.-

**MERLYN CAFE TEATRO.** Cu- bay Olazábal. 786-3349. 749-8285. Sáb. a las 0.30: **BARBARA SIN** DICK ("ENCANTADA"). Res. te- lef.-

## VARIEDADES

**CTRO. CULT. RECOLETA.** Ju- nín 1930. 806-3456. **MUSEO PAR-** TICIPATIVO DE CIENCIAS - PROHIBIDO NO TOCAR. Visitas guiadas con reservas: Lun. a Vier. de 8 a 18. Visitas para público en general: Sáb., Dgos. y Fer. de 15 a 19. Para niños de 3 a 100 años. En- trada \$ 5.-

**PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALI-** LEO GALILEI". Sáb. a las 15: Espectáculo de Divulgación As- tronómica -Para may. de 7 años- Loc. \$ 4.-

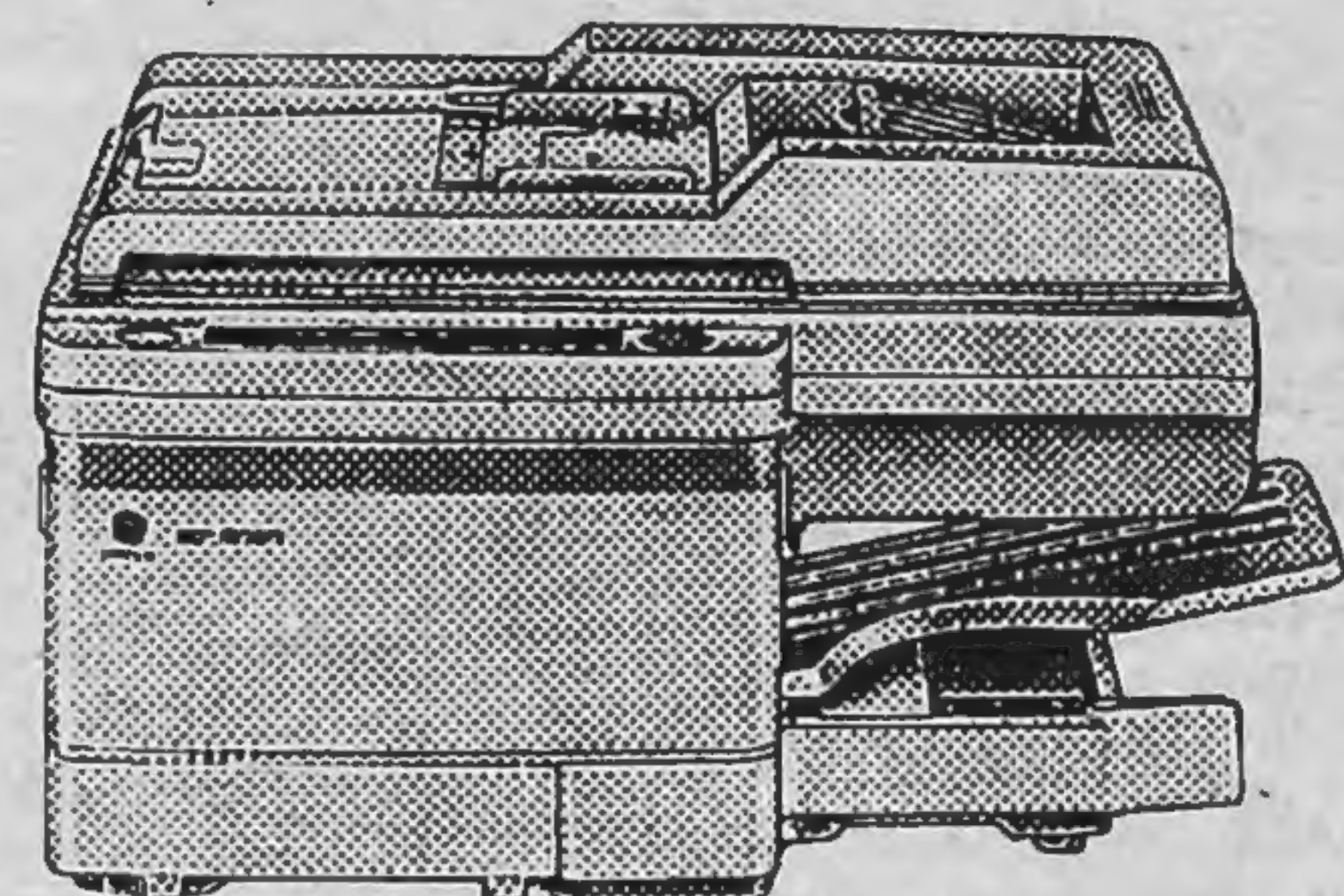
Sáb. a las 16.30. Dgo. a las 15 y 16.30: Espectáculo para todo públi- co. Con Rayos Láser: "RADIA- CIONES EN EL ESPACIO". Dgo. a las 18: "LASER SHOW - COSMIC FANTASY" -Apto para todo público- Loc. \$ 5.-

**SHOPPYLANDIA PARK.** Av. Pavón y Estación Avellaneda (Shopping Sur). 201-8081/9. 4 pi- sos totalmente cubiertos con juegos para toda la familia desde \$ 1. **Nue-** va Atracción: Unica Montaña Ru- sa de Agua, **COLORADO RIVER** SPLASH. Todos los días de 15 a 21. Sáb., Dgos. y Fer. de 11 a 22.-

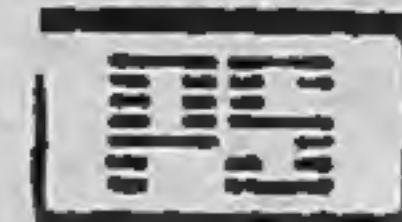
# AMPLIE AL 200% REDUZCA AL 50%

## EP 2150

Tarifas  
promocionales  
en venta,  
alquiler  
o leasing  
en su Minolta



Minolta. Copiadoras de alta resolución.



fotocopiadoras  
DISTRIBUIDOR OFICIAL  
MINOLTA DESDE 1984

TEL 951-4440  
TELEFAX 952-7050



TUCUMAN 2163 4° "A"  
CAPITAL FEDERAL

## ESCOLASO

### Montevideo

960	11	786
801	12	880
689	13	695
052	14	170
230	15	092
215	16	804
436	17	500
989	18	373
436	19	016
369	20	326

### QUINI SEIS

32-38-16-25-5-1

Sin ganador

### REVANCHA

15-18-29-24-1-19

Sin ganador

## Página/12

en  
**LA PLATA**  
NUEVA DIRECCION  
Calle 6 N°835  
Telefax:  
(021)23-2214



### AVISOS EN LA MADRU-

ADA. Servicios.

ATC 24. Noticiero.

HORA SIETE. Periodístico.

BUENA SALUD.

LA MAÑANA.

3 MILLONES DE CON-

VIDORES.

### 11-UTILISIMA.

11.30

7-TOP KIDS.

7-CUNA DE LOBOS. Tele-

novela.

12.00

2-VIVIR MEJOR.

7-REINA EN COLORES.

9-NUEVEDIARIO 1ª edición.

Noticiero.

11-TELEFE NOTICIAS. No-

ticiero.

13-LOS TRES CHIFLADOS.

12.30

13-HIJITOS.

13.00

2-AMERICA NOTICIAS.

Noticiero.

7-ATC 24. Noticiero.

8-ALMORZANDO CON

MIRTHA LEGRAND.

11-NICO. Conduce Nicolás

### Repetto.

13-3.60 TODO PARA VER.

Conduce Julián Weich.

14.00

2-VIVIR MEJOR.

7-HETITOR ESTA EN VI-

VO.

15.00

2-LA PUNTA DEL OVILLO.

9-INDISCRECIONES. Con-

duce Lucho Avilés.

11-LO MEJOR DEL CHA-

VO.

13-CAFE CON AROMA DE

MUJER.

15.30

7-ENTRE AMIGAS.

16.00

2-DONNA.

7-TORNEO PREOLIMPICO

DE BASQUET.

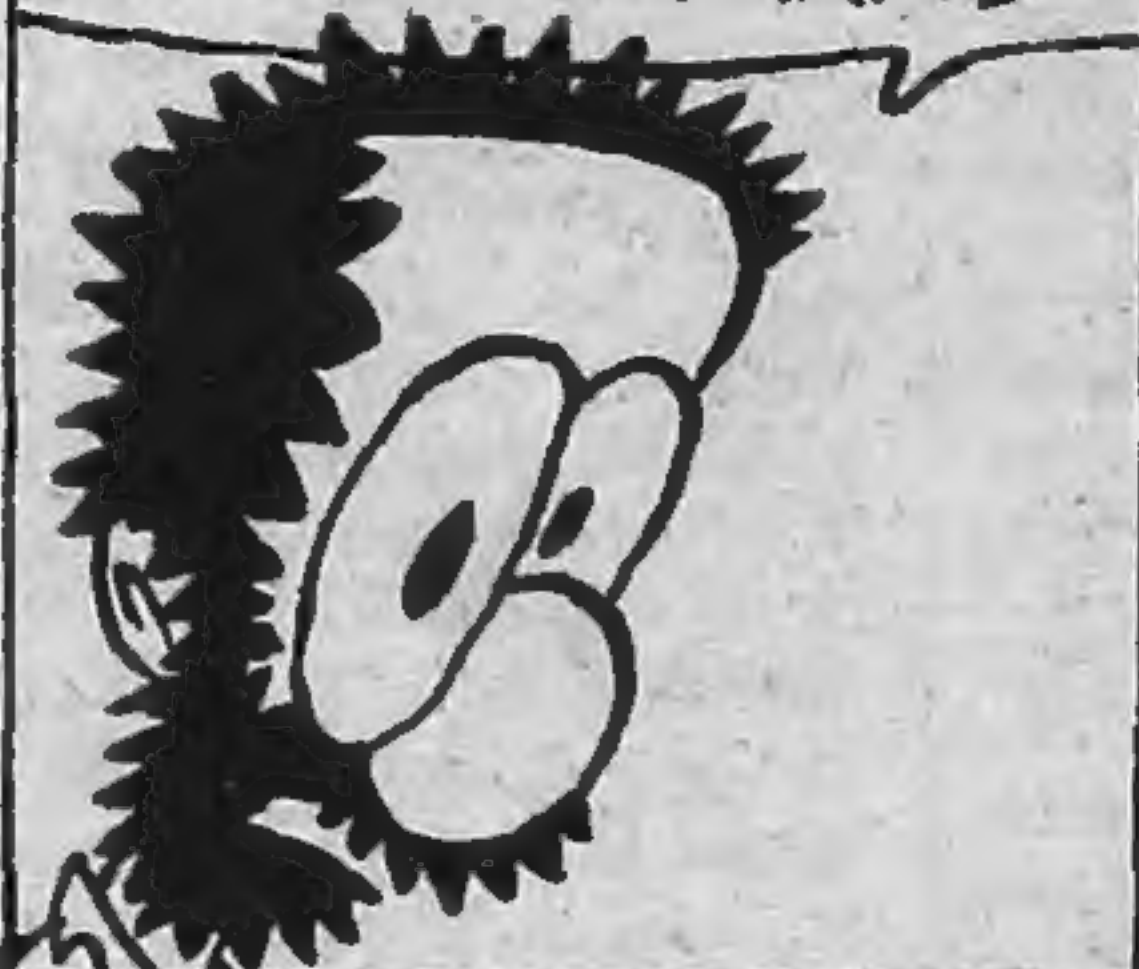


# Gaspar el Revolu

NO SÉ DÓNDE ESTÁ MI HIJA. SÓLO SÉ QUE ESTÁ VIAJANDO.



VIAJANDO COMO LO SONÉ ALGUNA VEZ, LEYENDO A LOS AVENTUREROS. MI HIJA TUVO UN CORAJE QUE YO NO TUVE, Y PARA MÍ YA ES MUY TARDE.



PERO TODAVÍA PUEDO HACER ALGO POR AUXILIO. TANTOS FANTASMAS ME RONDAN ÚLTIMAMENTE, QUE BIEN PODRÍA ACUDIR A UNO, HOY.



QUERIDO CORTO MALTES, TE HE LEÍDO TANTO. QUIERO QUE ACOMPAÑES EN SU CAMINO A MI HIJA AUXILIO, Y LE ENSEÑES LO QUE ES LA AVENTURA.



POR AQUELLOS TALLARINES EN VENECIA. SALUD, HUGO PRATT.

EH, PEQUEÑA.

CONTRATAPA

H O Y

**Tiempo pronosticado:** Parcialmente nublado. Neblinas matinales. Temperatura en ascenso. Vientos débiles del Nordeste. Máxima: 18°. Mínima: 8°.

□□□

**10.00:** Permanece abierta la inscripción para los cursos intensivos de computación (DOS/Windows y Word of Windows) que comienzan en la primera semana de setiembre, organizados por el Centro de Capacitación de la UTP-BA. Informes: Alsina 779, tel. 343-3436, 345-2700 o 345-2710, de lunes a viernes hasta las 20.

**19.00:** Inauguración de *Puntos de vista*, exposición fotográfica de Hermenegildo Sábat, en Atica, Galería de arte, Libertad 1240 - PB "9". Hasta el 16 de setiembre, de lunes a viernes de 11 a 13 y de 15 a 20, sábados de 11 a 13.30.

• Santo Biasatti y Atilio Cadorín son invitados del ciclo "Reportajes abiertos en la Biblioteca Nacional" que organiza la Secretaría de Cultura de la Nación. En el Auditorio Jorge Luis Borges de la Biblioteca Nacional, Agüero 2502.

• Proyección de *La verdadera historia de la Dama de las Camelias*, de Mauro Bolognini, dentro del ciclo "El amor en el cine". En el salón Auditorio del Palacio de Correos, Sarmiento 151.

• *Ensayo fotográfico*, curso dictado por Adriana Lestido en el marco de las actividades de la 3ª edición de la Feria del So. En el Palais de Glace, Posadas 1725.

**20.00:** *¿Qué cura el psicoanálisis?* La clínica de nuestro tiempo, conferencia a cargo de los licenciados Carlos Guzzetti y Luis Vicente Miguélez. En el microcine de la Biblioteca del Congreso de la Nación, Alsina 1835.

**21.00:** *Después de mis setenta*, espectáculo teatral danzado por María Fux. Sala Casacuberta del Teatro General San Martín.

**21.15:** *Recital de la pianista Cecilia Fracchia* en el Antiguo Conservatorio Musical Beethoven, Santa Fe 1736.

(Por Sandra Ruso) Era en tiempos de Jacinta Pichimahuida o en los del Capitán Piluso. La memoria se escurre. Uno esperaba que los padres se durmieran y después corría las cortinas para mirar el cielo. Horas interminables. Era en tiempos, seguro, de "Perdidos en el espacio". Esa familia que había quedado varada en un planeta sin nombre, con la pobre compañía de una nave averiada y un robot complaciente.

Faltaba mucho para que a Spielberg se le ocurriera E.T. Era más bien la época en la que uno todavía repasaba *El principito*, y se preguntaba si allá lejos, más lejos de lo concebible, existirían niños con capás y rosas y regaderas y volcanes.

Uno se quedaba insomne, con la mirada perdida en las estrellas, pensando quién andaría por ahí. ¿Seres horribles, de babas colgantes, de un solo ojo atornillado en la frente rugosa? ¿Seres plateados, cibernéticos, de mamelucos electrónicos y chips en lugar de dientes? ¿Qué vendrían a decir? ¿Nos harían esclavos de su civilización, nos chuparían la sangre, o llegarían en cambio a dar mensajes navideños que hablaran de la paz y la armonía universal?

De a poco nos fuimos apaciguando, y mirar el cielo dejó de ser interesante. Ellos, si existían, acaso no estaban enterados de nuestra propia existencia, y paseaban sus platos voladores en otras direcciones.

Todo se mantuvo en calma hasta que hace unas semanas un piloto de Aerolíneas Argentinas se despachó con un encontronazo a 3000 metros de altura.

Otro piloto de un avión de Gendarmería dijo haber visto lo mismo. En la torre de control del aeropuerto de Bariloche parece que los instrumentos se volvieron locos. Hubo un apagón y después todo volvió a la normalidad, mientras el platillo desaparecía con sus seres misteriosos a bordo.

Poco después un ganadero de Carmen de Patagones aseguró que fue raptado por un extraño objeto volador. Un bombero voluntario de Neuquén dio fe de que un ovni estacionó en la otra cuadra de su casa en medio de una lluvia de luz blanca y enceguecedora. No pudo ver mucho más porque un viento huracanado le entrecerró los ojos. Una

## esperando a los OVNIS



mujer con videocámara capturó la imagen del fenómeno. Los diarios la publicaron, pero lo que había allí no era más que una bola suspendida en el espacio, acaso una pelota de ping pong.

La Red Argentina de Ovnología hizo saber esta semana que en los primeros ocho meses de este año se detectaron unas 25 apariciones de objetos voladores no identificados. El año pasado, quienes aseguraron haber sido testigos de presencias en el

cielo fueron 127.

Una comisión de expertos supervisados por oficiales de la Fuerza Aérea se dedica desde hace años a investigar estas apariciones. Ningún vocero quiere hablar. El hermetismo tiene su lugar específico en la leyenda. En Londres, se emite una presunta autopsia a dos extraterrestres que chocaron hace cincuenta años contra el pavimento norteamericano. Son cabezones, de ojos pobres y cuerpos flacos. Se dice que el film se mantuvo en secreto porque el Pentágono dio la orden. Se dice también que la numeración de la película Kodak es reciente y que todo es mentira. Luces blancas, naranjas, verdes, amarillas. Desplazamientos rápidos. Aterrizajes estruendosos. Pasto quemado. Formas ovales, redondas, esquivas. Puertas que no se abren. Uno desempolva sus ojos azorados de doce a trece años y cuida las palabras. Uno está dispuesto a pasar por cual-

quier cosa menos por gil. Debe ser Cavallo que quiere sacar de los diarios el tema del desempleo.

Los ovnis apasionan aun a los que no creen en ellos, porque en los ovnis se cree o se deja de creer, como en tantas otras cosas que uno no vio ni verá jamás. Reales o imaginarios, fruto de la revelación o de la sugestión, lo cierto es que estamos esperando a los ovnis, mirando el cielo y con ganas de creer, como a los doce o trece, en lo maravilloso.

CARTAS

### Etica y rating

Corrían las once de la noche del jueves 10 de agosto cuando me encontré a Mariano Grondona informando de la pantalla cuál iba a ser el método que se iba a seguir esa noche en su programa. Las personas que habían sido agraviadas por cierto ex comandante de la represión tendrían la posibilidad de desmentir lo que éste había escuchado sobre ellos en otro programa. Hasta ahí todo parecía lógico: Grondona brindaba a gente de la democracia la posibilidad de aclarar las cosas públicamente a aquellos que pudieran llegar a creer la cínica mentira del terror. Ahí se produjo algo que me dejóopleado e indignado: el conductor del programa anunció que el ex comandante de las desapariciones iba a tener "el derecho a réplica". ¿Réplica a qué? ¿Acaso alguien lo acusaba de algo que no está probado, juzgado y condenado por la Cámara Federal y ratificado por el Corte Suprema? ¿Acaso hoy día, a 1995, caben dudas acerca de los desparecidos en este país de fábula negra? Respecto a lo absurdo y perverso de esta situación en la que la democracia presencia por TV una proclama de asesino (como sucedió luego), ya han expresado claramente en *Página 12* Mempo Giardinelli y Alfredo Bravo. ¿Merecería Hitler derecho a contar su visión de la historia? ¿Parecería que tanto respeto por la ciudadanía de ese asesino se constituye en un suero de segundo indulto. "Verdugos sólo quedas en libertad sino que puedes opinar sobre tus víctimas y darnos su versión". ¿Acaso el indulto presidencial que borró con una firma la acción de las instituciones de Justicia de la Nación borró también los crímenes de lesa humanidad y convirtió a gente respetable a los asesinos? muy triste que se pretenda ser democrático dando el mismo trato a defensores de los derechos humanos y a miles de víctimas que a un genocida condenado por la Justicia. A un ciudadano común que a un delincuente común. Egalité, sí. Pero eso implica distinguir entre víctimas y victimarios. Entre gente que defiende la libertad, el derecho a la vida, y sujetos que se pierden perpetrar persecución, tortura y exterminio. Dr. Grondona: por de gracia no todos sus invitados son iguales. No todos debieran tener "aire".

Gonzalo Herre  
DNI 25.146.31

Reservas e informes

778-4000



Salidas					
VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
2404	Córdoba	13.20	2840	Mar del Plata	19.50
2818	Bahía Blanca	06.30	2410	Mendoza	09.30
2800	Bahía Blanca	07.50	2418	Mendoza	18.00
2802	Bahía Blanca	19.30	2860	Neuquén	07.10
2850	Bariloche	07.30	2862	Neuquén	12.30
2818	C. Rivadavia	06.30	2864	Neuquén	14.30
2810	C. Rivadavia	08.10	2866	Neuquén	18.20
2812	C. Rivadavia	17.30	2550	Posadas	07.20
2880	Chapelco	11.35	2552	Posadas	18.35
2400	Córdoba	07.00	2540	Resistencia	14.20
2404	Córdoba	13.20	2922	Río Cuarto	12.20
2408	Córdoba	19.15	2818	Río Gallegos	06.30
2630	Córdoba	23.10	2818	Río Grande	06.30
2560	Corrientes	06.40	2948	S. del Estero	07.40
2880	Esquel	11.35	2940	Salta	06.50
2948	Jujuy	07.40	2944	Salta	18.10
2934	Jujuy	17.50	2922	San Luis	12.20
2826	Mar del Plata	11.00	2874	Santa Rosa	16.45
2830	Mar del Plata	13.40	2874	Viedma	16.45

### Aeroparque

Vuelos para hoy de

AUSTRAL LINEAS AEREAS

Llegadas					
VUELO	ORIGEN	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
2405	Córdoba	16.15	2841	Mar del Plata	21.55
2801	Bahía Blanca	10.40	2411	Mendoza	13.25
2819	Bahía Blanca	18.45	2419	Mendoza	21.55
2803	Bahía Blanca	22.20	2861	Neuquén	11.10
2851	Bariloche	12.15	2863	Neuquén	16.30
2811	C. Rivadavia	13.05	2865	Neuquén	18.30
2819	C. Rivadavia	18.45	2867	Neuquén	22.20
2813	C. Rivadavia	22.25	2551	Posadas	10.35
2880	Chapelco	17.20	2553	Posadas	21.50
2401	Córdoba	09.55	2541	Resistencia	17.25
2413	Córdoba	14.05	2819	Río Gallegos	18.45
2405	Córdoba	16.15	2819	Río Grande	18.45
2409	Córdoba	22.10	2949	S. del Estero	13.35
2561	Corrientes	09.45	2941	Salta	11.15
2880	Esquel	17.20	2945	Salta	22.35
2949	Jujuy	13.35	2922	San Luis	16.10
2935	Jujuy	22.10	2874	Santa Rosa	20.55
2827	Mar del Plata	13.05	2874	Viedma	20.55
2631	Mar del Plata	15.45			

En temporada alta las tarifas más bajas

Mar del Plata \$49

Córdoba \$59

Mendoza \$79

